



Генеральная Ассамблея

Семьдесят шестая сессия

3-е пленарное заседание

Вторник, 21 сентября 2021 года, 09 ч 00 мин
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель г-н Шахид (Мальдивские Острова)

Заседание открывается в 9 ч 05 мин.

Пункт 112 повестки дня

Доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/76/1)

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Генеральная Ассамблея заслушает представление Генеральным секретарем его ежегодного доклада (A/76/1) о работе Организации по пункту 112 повестки дня.

Я предоставляю слово Генеральному секретарю Его Превосходительству Антониу Гутерришу.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Я здесь, чтобы бить тревогу: мир должен проснуться. Мы находимся на краю пропасти — и мы движемся в неправильном направлении. Наш мир еще никогда не был в такой опасности или в такой степени разделен. Мы переживаем ряд самых суровых кризисов за всю нашу историю. Пандемия COVID-19 привела к обострению и без того колоссального неравенства. Климатический кризис давит на планету. Массовые волнения в Афганистане, Эфиопии, Йемене и других странах препятствуют установлению мира. Обострение недоверия и распространение дезинформации поляризуют людей и парализуют общество. Права человека находятся под угрозой. Ученые подвергаются нападениям. А жизненно важная экономическая

помощь для наиболее уязвимых слоев населения поступает в слишком небольшом количестве и слишком поздно — если она оказывается вообще. Солидарность пропала — как раз тогда, когда она нам больше всего нужна.

Для того чтобы наглядно охарактеризовать то время, в какое мы живем, достаточно взглянуть на один снимок. На этом снимке мы видим, как в некоторых районах мира вакцины против COVID 19 сваливаются в мусорные баки, просроченные и неиспользованные. С одной стороны, мы стали свидетелями того, как вакцины были разработаны в рекордно короткие сроки — победа науки и человеческой изобретательности. С другой стороны, мы видим, как этот триумф был сведен на нет трагическим отсутствием политической воли, проявлением эгоизма и недоверием. Избыток в некоторых странах. Пустые полки в других. Большинство богатейших людей мира сделали прививки. Более 90 процентов африканцев всё еще ждут своей первой дозы. Это моральный обвинительный акт в адрес нашего мира. Это позор. Мы сдали экзамен по естественным наукам. Но мы не можем сдать экзамен по этике.

Все громче звучит также климатический сигнал тревоги. В недавно выпущенном докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата человечеству предлагается немедленно начать действовать. Мы видим, как тревожные события происходят на

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



каждом континенте и в каждом регионе. Палящая жара. Шокирующая утрата биоразнообразия. Загрязненные воздух, вода и природные объекты. И климатические катастрофы на каждом шагу. Как мы недавно убедились, даже этот город — финансовая столица мира — не застрахован от бедствий. Климатологи говорят нам, что еще не поздно достичь цель сдерживания глобального потепления на уровне 1,5 градуса, поставленную в Парижском соглашении по климату. Однако вскоре такой возможности может уже не быть. Нам необходимо сократить выбросы на 45 процентов к 2030 году. Однако, как было четко указано в недавнем докладе Организации Объединенных Наций, при сохранении нынешних национальных обязательств в отношении климата выбросы вырастут к 2030 году на 16 процентов. Это обречет нас на апокалиптическое повышение температуры по меньшей мере на 2,7 градуса сверх доиндустриального уровня. Между тем Организация экономического сотрудничества и развития только что сообщила о нехватке по меньшей мере 20 млрд долл. США в общем объеме жизненно важных финансовых средств, обещанных развивающимся странам для борьбы с изменением климата. До начала Конференции Организации Объединенных Наций по климату в Глазго остались считанные недели, но до достижения поставленных целей нам, похоже, еще очень далеко. Мы должны серьезно к этому отнестись. И мы должны действовать быстро.

Пандемия COVID-19 и климатический кризис обнажили глубокую уязвимость общества и планеты. Однако вместо того, чтобы признать колоссальный характер стоящих перед нами проблем, мы наблюдаем, как эти проблемы высокомерно игнорируются. Вместо того чтобы встать на путь, ведущий к укреплению солидарности, мы идем по дороге, ведущей к гибели.

В то же время в нашем мире сегодня распространяется еще одна болезнь: болезнь недоверия. Когда люди видят, как обещания прогресса сводятся на нет реалиями их суровой повседневной жизни; когда они видят, как их основные права и свободы урезаются; когда они видят вокруг себя как мелкую, так и широкомасштабную коррупцию; когда они видят, как миллиардеры радостно летят в космос, тогда как на Земле голодают миллионы людей; когда родители понимают, что будущее их детей будет еще более мрачным, чем их тяжелая жизнь сегодня; и когда молодые люди не ожидают от будущего

ничего хорошего — люди, которым мы служим и которых мы представляем, могут потерять веру не только в свои правительства и институты, но и в те ценности, которые определяют работу Организации Объединенных Наций на протяжении уже более 75 лет: мир, права человека, достоинство для всех, равенство, справедливость и солидарность.

Как никогда раньше, основные ценности находятся под угрозой. Разрушение доверия ведет к разрушению ценностей. Обещания, в конце концов, ничего не стоят, если люди не видят результатов в своей повседневной жизни. Когда обещания не выполняются, это создает почву для проявления некоторых из наихудших качеств человечества. Это создает условия для незамысловатых объяснений происходящего, поиска псевдорешений и появления теорий заговора. Это приводит к разжиганию старых обид, пропаганде культурного превосходства, идеологическому доминированию, совершению актов насилия над женщинами и девочками и целенаправленным нападениям на наиболее уязвимые слои населения, включая беженцев и мигрантов.

Наступил момент истины. Пришло время выполнить обещания. Пришло время восстановить доверие. Пришло время вселить надежду в людей. И мне действительно есть на что надеяться. Проблемы, которые мы создали, — это проблемы, которые мы можем решить. Человечество доказало, что оно способно на великие свершения, когда мы работаем сообща. В этом заключается смысл существования нашей Организации Объединенных Наций. Но давайте посмотрим правде в глаза. Сегодняшняя многосторонняя система слишком ограничена в своих инструментах и возможностях по сравнению с тем, что необходимо для эффективного управления глобальными общественными благами. Она слишком сфокусирована на краткосрочных целях. Нам необходимо укреплять глобальное управление. Мы должны сосредоточиться на будущем. Мы должны обновить общественный договор. Мы должны обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций могла действовать в новой эпохе.

Вот почему я представил свой доклад о «Нашей общей повестке дня» именно в таком виде. В нем содержатся круговой анализ состояния нашего мира и 90 конкретных рекомендаций, направленных на решение сегодняшних проблем и укрепление многосторонних отношений в будущем. «Наша общая повестка дня» опирается на Устав

Организации Объединенных Наций, Всеобщую декларацию прав человека, Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижское соглашение по климату. Это было сделано ради выполнения мандата, который был мне предоставлен в Декларации о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 75/1), — искать путь к лучшему миру. Но для того, чтобы достичь этой земли наших обещаний, мы должны преодолеть Великие Водоразделы. Я вижу шесть Великих Водоразделов, шесть Больших Каньонов, которые мы должны теперь преодолеть.

Во-первых, мы должны преодолеть водораздел в сфере мира. Для слишком большого числа людей в разных точках планеты мир и стабильность остаются далекой мечтой. В Афганистане, где мы должны активизировать гуманитарную помощь и защищать права человека, особенно права женщин и девочек. В Эфиопии, где мы призываем все стороны немедленно прекратить боевые действия, обеспечить гуманитарный доступ и создать условия для начала политического диалога под руководством самих эфиопов. В Мьянме, где мы подтверждаем людям нашу непоколебимую поддержку их устремлений к демократии, миру, правам человека и верховенству закона. В Сахеле, где мы настроены мобилизовать международную помощь на нужды региональной безопасности, развития и государственного управления. В таких местах, как Йемен, Ливия и Сирия, где мы должны выйти из патовых ситуаций и добиваться мира. В Израиле и Палестине, где мы настоятельно призываем лидеров возобновить значимый диалог, признавая двухгосударственное решение единственным путем к справедливому и всеобъемлющему миру. В Гаити и столь многих других неблагополучных точках, где каждый шаг по выходу из кризиса встречает солидарность с нашей стороны.

Мы также наблюдаем всплеск силовых захватов власти. Вновь в ходу военные перевороты. Положению дел отнюдь не способствует нехватка единства в международном сообществе. Геополитические разногласия подрывают международное сотрудничество и ограничивают способность Совета Безопасности принимать необходимые решения. Упрочивается ощущение безнаказанности. При этом в условиях, когда две крупнейшие экономики мира не в ладах друг с другом, будет невозможно заниматься громадными вызовами,

стоящими в экономической сфере и в сфере развития. Между тем у меня есть опасение, что наш мир движется к двум разным наборам экономических, торговых, финансовых и технологических норм, к двум расходящимся подходам в отношении развития искусственного интеллекта, а в перспективе — и к двум разным военным и геополитическим стратегиям. Это верный путь к беде. Такая ситуация стала бы гораздо менее предсказуемой, чем «холодная война».

Чтобы восстановить доверие и вселить надежду, нам нужно сотрудничество. Нам нужен диалог. Нам нужно понимание. Нам необходимо инвестировать в превентивную деятельность, в поддержание мира и в миростроительство. Нам нужен прогресс в области ядерного разоружения и в наших общих усилиях по борьбе с терроризмом. Нам нужны действия, зиждущиеся на уважении прав человека. Нам также нужна новая всеобъемлющая Повестка дня для мира.

Во-вторых, мы должны преодолеть климатический водораздел. Это требует налаживания доверия между Севером и Югом. Для начала нам нужно сейчас сделать все возможное, чтобы создать условия для успеха в Глазго. Нам необходимо, чтобы все страны проявляли больше целеустремленности в трех ключевых областях: митигация, финансирование и адаптация.

Больше целеустремленности в области митигации: это означает, что страны обязуются стать к середине столетия углеродно нейтральными, а к 2030 году достичь — как доказательство движения в правильном направлении — конкретных показателей по сокращению выбросов, предпринимая для этого убедительные действия уже сейчас.

Больше целеустремленности в области финансирования: это означает, что развивающимся государствам станут наконец выделять обещанные 100 млрд долл. США в год на борьбу с изменением климата, причем будут полностью мобилизованы ресурсы как международных финансовых учреждений, так и частного сектора.

Больше целеустремленности в области адаптации: это означает выполнение развитыми странами своего обещания оказывать развивающимся странам значимую помощь в повышении выносливости ради сохранения жизни людей и их средств к существованию. Это означает, что 50

процентов всего климатического финансирования, предоставляемого развитыми странами и многосторонними банками развития, следует направлять на адаптацию. Тон был задан в 2019 году Африканским банком развития, который посвятил половину своего климатического финансирования нуждам адаптации. Некоторые страны-доноры последовали его примеру. Сделать то же самое должны все. Я обращаюсь к каждому государству-члену со следующими словами: «Не ждите, пока другие сделают первый шаг. Внесите свою лепту». Во всем мире мы наблюдаем, как гражданское общество с молодежью во главе всецело мобилизуется на борьбу с климатическим кризисом. Всё деятельнее проявляет себя частный сектор. В свою очередь, правительства должны в полную силу задействовать свои prerogatives по формированию налогово-бюджетной политики, чтобы осуществлять переход на «зеленую» экономику; облагать налогом не доходы людей, а углерод и загрязнение окружающей среды, чтобы упростить переключение на устойчивые, «зеленые» рабочие места; прекратить субсидирование ископаемого топлива и инвестировать высвобождающиеся за счет этого ресурсы в здравоохранение, образование, возобновляемую энергетику, устойчивые продовольственные системы и социальную защиту на благо своего населения; обязаться не создавать новых угольных электростанций. Если все запланированные угольные электростанции будут введены в эксплуатацию, мы не только явно превысим планку в 1,5 градуса, но и сильно превзойдем планку в 2 градуса. Составленные в Париже наметки пойдут прахом. Это чрезвычайная ситуация планетарного масштаба. Нам нужны коалиции солидарности между странами, которые всё еще сильно зависят от угля, и странами, у которых есть финансовые и технические ресурсы для поддержки ухода от такой зависимости. Мы способны и обязаны действовать.

В-третьих, мы должны преодолеть водораздел между богатыми и бедными странами и между богатыми и бедными слоями их населения. Для начала нужно покончить с пандемией — для всех и повсюду. Нам срочно необходим глобальный план вакцинации, позволяющий как минимум удвоить производство вакцин и обеспечить ими 70 процентов мирового населения в первой половине 2022 года. Реализацией этого плана могла бы заняться чрезвычайная Целевая группа, куда войдут нынешние и потенциальные производители вакцин, Всемирная организация здравоохранения, ее партнеры по

инициативе «ACT-Accelerator» и международные финансовые учреждения, работающие с фармацевтическими компаниями.

Мы не можем терять времени. Однобокость при преодолении пандемии усугубляет проявления неравенства. Более богатые страны могут к концу этого года достичь допандемических темпов роста, тогда как в странах с низким уровнем дохода последствия могут ощущаться годами. Стоит ли этому удивляться? Страны с развитой экономикой инвестируют почти 28 процентов своего валового внутреннего продукта в экономическое восстановление. У стран со средним уровнем дохода этот показатель опускается до 6,5 процента, а у наименее развитых стран он падает до 1,8 процента, составляя крошечный процент от и без того гораздо меньшей суммы.

По прогнозам Международного валютного фонда, совокупный экономический рост на душу населения в странах Африки к югу от Сахары будет в следующие пять лет на 75 процентов меньше, чем в остальном мире. Многие страны нуждаются в срочном вливании ликвидности. Я приветствую выпуск Международным валютным фондом специальных прав заимствования (СДР) в объеме 650 млрд долл. США. Но эти СДР в основном отходят к странам, которые нуждаются в них меньше всего. Страны с развитой экономикой должны перераспределить избыточные для них СДР в пользу нуждающихся стран. СДР — это не волшебное средство от невзгод. Но благодаря СДР создается пространство для устойчивого восстановления и роста.

Я повторяю свой призыв к реформированию международной долговой архитектуры и усилению ее справедливости. Инициатива по приостановлению обслуживания долга должна быть продлена до 2022 года и сделана доступной для всех уязвимых стран и стран со средним уровнем дохода, которые имеют крупную задолженность и просят охватить их этой инициативой. Это стало бы солидарностью в действии. Страны не должны оказываться перед необходимостью выбирать между обслуживанием задолженности и обслуживанием населения.

Наличие эффективной международной солидарности давало бы возможность сформировать на национальном уровне новый общественный договор, который включает всеобщий охват здравоохранением и защитой доходов, обеспечение жильем и достойной работой, качественное образование для

всех, а также прекращение дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек. Я призываю страны реформировать свои налоговые системы и раз и навсегда покончить с уклонением от налогов, отмыванием денег и незаконными финансовыми потоками. На будущее же нам потребуется более совершенная система, позволяющая предотвращать все крупные глобальные риски и подготавливаться к ним. Мы должны поддержать рекомендации Независимой комиссии по оценке готовности к пандемии и эффективности ответных мер. В «Нашей общей повестке дня» я выдвинул ряд других предложений, в том числе о чрезвычайной платформе и о Лаборатории будущих перспектив.

(говорит по-французски)

В-четвертых, мы должны преодолеть гендерный водораздел. COVID-19 выявил и усугубил самую хроническую несправедливость в мире: дисбаланс сил между мужчинами и женщинами. Когда разразилась пандемия, женщины составляли большинство тех, кто действовал на передовом рубеже борьбы с нею; женщины первыми теряли работу; женщины первыми оставляли на время карьеру, посвящая себя заботе о близких. Закрытие школ несоразмерно сильно ударило по девочкам, сдерживая их развитие и повышая для них риск жестокого обращения, насилия и детских браков.

Говоря о преодолении гендерного водораздела, мы имеем в виду не только справедливость по отношению к женщинам и девочкам. Мы имеем в виду кардинальное изменение правил игры для человечества. Общества с более равной представленностью женщин стабильнее и миролюбивее. У них лучше работает система здравоохранения и энергичнее проявляет себя экономика. Вопрос о равенстве женщин — это, по сути, вопрос о балансе сил. Мы должны срочно преобразовать наш мир, где доминируют мужчины, и изменить этот баланс, чтобы решать самые непростые проблемы нашего времени. Это означает необходимость увеличивать долю женщин-лидеров в парламентах, кабинетах министров и советах директоров. Это означает необходимость добиться того, чтобы женщины были везде полноценно представлены и полноценно вносили свой вклад.

Я призываю правительства, корпорации и другие институты идти на смелые шаги, включая установление контрольных показателей и квот, для достижения гендерного паритета во всех звеньях

— от руководящего до низового. В Организации Объединенных Наций мы добились этого среди старшего руководства и среди руководителей наших страновых групп. Мы продолжим усилия, пока у нас не появится паритет на всех уровнях.

В то же время мы должны противодействовать регрессивным законам, которые институционализируют гендерную дискриминацию. Права женщин — это права человека. Планы экономического восстановления следует фокусировать на женщинах, в том числе предусматривая крупномасштабные инвестиции в сектор ухода. А еще нам нужен экстренный план по борьбе с гендерно мотивированным насилием в каждой стране.

Мы можем и должны преодолеть гендерный водораздел, чтобы достичь целей в области устойчивого развития и построить лучший мир.

В-пятых, восстановление доверия и вселение надежды означают преодоление цифрового водораздела. Половина человечества не имеет доступа к интернету. К 2030 году мы должны подключить к нему всех. Таково видение, сформулированное в моей Дорожной карте по цифровому сотрудничеству: воспользоваться многообещающим потенциалом цифровых технологий, защитив при этом людей от опасностей, которые эти технологии таят.

Одна из наибольших опасностей, с которыми мы сталкиваемся, — это растущий охват цифровых платформ, а также использование данных, в том числе злонамеренное. О каждом из нас собирается обширная библиотека информации. Но ключей от этой библиотеки у нас нет. Мы не знаем, каким путем эта информация собрана, кем и для чего. Но мы знаем, что наши данные используются в коммерческих целях — ради увеличения корпоративных прибылей. Модели нашего поведения превращаются в товар и продаются, подобно фьючерсным контрактам.

Наши данные используются также для того, чтобы влиять на наши мнения и восприятия. Государственные структуры и иные субъекты могут эксплуатировать эти данные, чтобы контролировать поведение людей или манипулировать им, нарушая индивидуальные или коллективные права человека и подрывая демократию. Это не научная фантастика. Это научный факт. И это требует серьезного обсуждения.

Как требуют обсуждения и другие опасности из цифровой сферы. Я уверен, например, что в будущем любое крупное противостояние (не приведи боже!) станет начинаться с массовой кибератаки. Где та правовая база, в которой разбирались бы эти вопросы?

Автономное оружие сегодня способно выбирать цели и убивать людей без человеческого вмешательства. Такое оружие надо запретить. Однако консенсус по поводу того, как регулировать эти технологии, отсутствует.

Чтобы восстановить доверие и вселить надежду, мы должны поместить права человека в центр наших усилий по обеспечению безопасного, справедливого и открытого цифрового будущего для всех.

(говорит по-испански)

В-шестых и в-последних, нам необходимо преодолеть водораздел между поколениями. Молодежь унаследует последствия наших решений, будь они хорошими или плохими. При этом мы ожидаем, что к концу столетия родится 10,9 миллиарда человек. Нам нужны их таланты, идеи и энергия.

В «Нашей общей повестке дня» предлагается провести в следующем году Саммит по трансформации образования, чтобы преодолеть кризис в деле обучения и расширить возможности для сегодняшней молодежи, насчитывающей 1,8 миллиарда человек.

Но молодежи нужна не только поддержка. Ей нужно место за столом. Я назначу Специального посланника по делам будущих поколений и создам Молодежное бюро Организации Объединенных Наций. При этом вклад молодежи будет иметь принципиальное значение для Саммита будущего, который предусмотрен в «Нашей общей повестке дня».

Молодежи нужно видение надежды на будущее. Недавние исследования показали, что в 10 странах большинство молодых людей пребывает в сильном беспокойстве и расстройстве по поводу состояния нашей планеты. Около 60 процентов ваших будущих избирателей чувствуют себя преданными своими правительствами.

Мы должны доказать детям и молодежи, что, несмотря на серьезность ситуации, в мире есть план

и что правительства привержены его осуществлению. Нам нужно действовать прямо сейчас, чтобы преодолеть Великие Водоразделы и спасти человечество и планету.

(говорит по-английски)

При реальном взаимодействии мы сможем сдержать обещание о лучшем и более мирном мире. В этом — побудительная сила «Нашей общей повестки дня». Лучший способ продвинуть интересы своих граждан — это продвигать интересы нашего общего будущего. Взаимозависимость — это логика XXI века. Это путеводная звезда Организации Объединенных Наций. Сейчас наше время — момент для трансформации, эра для возрождения многосторонности, эпоха возможностей.

Давайте восстанавливать доверие. Давайте вселять надежду. И давайте начнем это делать прямо сейчас.

Председатель *(говорит по-английски)*: Я благодарю Генерального секретаря за его выступление.

Пункт 8 повестки дня

Общие прения

Председатель *(говорит по-английски)*: Для меня большая честь приветствовать всех участников на первом заседании общих прений, которое открывает неделю заседаний высокого уровня семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я испытываю еще большее удовлетворение в связи с тем, что могу вновь приветствовать всех на очной сессии Генеральной Ассамблеи. Полтора года мы страдали в тишине и тревоге; полтора года мы переживали, горевали и ждали. Давайте же не будем больше ждать.

Я хотел бы выразить глубокую признательность Председателю Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии Его Превосходительству г-ну Волкану Бозкыру за руководство работой Ассамблеи в крайне непростое время.

Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его мудрое руководство и выразить надежду на успешное сотрудничество с ним.

Кроме того, не могу не выразить искреннюю благодарность президенту Ибрагиму Мохамеду Солиху и народу Мальдивских островов за оказанное мне доверие и веру в меня. Выступая с этой прославленной трибуны от имени нашего народа,

я, житель небольшого острова, преисполнен смирения и гордости. И пусть наша страна маленькая, а сам я — еще меньше, но сегодня мы ощущаем себя на вершине могущества. Сегодня мы стоим рядом с гигантами. И то, что сегодня я выступаю с этой трибуны, трибуны Генеральной Ассамблеи, — результат проводимой президентом Солихом успешной внешней политики.

Перед нами немало проблем. Но давайте на мгновение отрешимся от них, для того чтобы отметить достигнутые нами за последние два года успехи. В рекордные сроки человечество разработало несколько действенных вакцин против коронавирусного заболевания (COVID-19). Это выдающееся достижение стало результатом совместных усилий ученых и исследователей из десятков стран и воплощением человеческой изобретательности. Полным ходом идет крупнейшая в истории человечества кампания вакцинации. Она, разумеется, несовершенна, но это все же грандиозное начинание. Уже одни упомянутые достижения являются достаточным основанием испытывать гордость.

Прежде чем обрисовать планы на семьдесят шестую сессию и представить выбранную мной для нынешней сессии оптимистическую тему, я хотел бы задать присутствующим такой вопрос. В каком мире мы хотим жить в это время ровно через год? Чего мы, как человечество, намерены достичь в предстоящие 12 месяцев? Из моих бесед со многими из тех, кто сегодня присутствует в зале Ассамблеи, из сообщений в социальных сетях, результатов опроса «Организации Объединенных Наций — 75» и выводов доклада Генерального секретаря «Наша общая повестка дня» складывается очевидный ответ. Людям нужно душевное спокойствие. Они хотят, чтобы стоящие перед нами общие проблемы были разрешены. А проблем у нас с избытком: нестабильность, конфликты, COVID-19, изменение климата, и этот список можно продолжать. Эти и другие вопросы не дают людям покоя. Все они встревожены неуклонно ухудшающейся ситуацией. Их беспокоит, что мы делаем недостаточно для решения стоящих перед нами проблем. Друзья мои, и ведь они правы. Мы можем сделать больше. В глубине души мы все это знаем.

Что касается COVID-19, то у нас есть вакцины, есть технологии и возможности для их распространения. Не хватает только политической поддержки.

Что касается изменения климата, то в нашем распоряжении невероятные инновационные решения в таких областях, как переход на возобновляемые источники энергии, применение адаптивных технологий и отказ от использования ископаемого топлива. И снова не хватает только политической поддержки и соответствующего финансирования.

Что касается конфликтов и нестабильности, то мы практически единодушно выступаем за ядерное разоружение и нераспространение. Однако мы не доводим дело до конца, в результате чего некоторые договоры так и не были ратифицированы.

Что касается гуманитарных проблем, то у нас достаточно пищи и воды, чтобы многократно обеспечить ими всю планету. Однако же люди искренне боятся вновь столкнуться с голодом и последствиями засухи. К концу года сотни миллионов человек будут нуждаться в гуманитарной помощи.

Друзья, в жизни случаются поворотные моменты, и мы переживаем один из них. Мы можем замкнуться на себе и выбрать путь взаимного уничтожения, медленного вымирания человечества, или мы можем вместе избрать иной путь — устойчивый и жизнеспособный — который изменит будущее нашей планеты. Пусть пандемия COVID-19 и была трагедией огромного масштаба, но она также может быть последним тревожным звонком, предупреждающим нас об опасностях, с которыми мы столкнемся, если будем и далее тянуть время, откладывая принятие трудных, но необходимых решений.

Я искренне верю в способность человечества преодолеть эти трудности. Невозможно жить на Мальдивах в условиях угрожающего самому нашему существованию повышения уровня моря, не веря в человеческий разум. Эта вера крепка. Надеюсь, что и мы сможем преодолеть разногласия, презреть предписания и обойти преграды, дабы преобразовать наши общества.

Я с надеждой смотрю в будущее и верю в лучшее и сейчас хочу описать пять озаряемых лучами надежды направлений, на которых будет осуществляться работа Генеральной Ассамблеи в этом году.

Во-первых, я буду твердо отстаивать необходимость обеспечения равноправного доступа к вакцинам для вакцинации всего населения планеты.

Как Председатель Генеральной Ассамблеи я намерен созвать встречу высокого уровня, посвященную именно этому вопросу, и обсудить на ней возникшие практические препятствия, связанные с поставками, хранением и распространением вакцин.

Во-вторых, что касается долгосрочного восстановления после COVID-19, то я буду добиваться восстановления по принципу «лучше, чем было» в стремлении сделать мир сильнее, здоровее и чище. Следуя по пути, намеченному Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, мы сможем отказаться от деструктивных действий и начать строить лучшее будущее.

В-третьих, мы должны вновь обратить внимание на климатический кризис, который отошел на второй план на фоне COVID-19. Доклад Межправительственной группы экспертов по изменению климата и выводы других специалистов говорят сами за себя: мы уже не просто на неверном пути — мы на краю пропасти. С удовольствием сообщаю о своем намерении организовать ряд мероприятий, посвященных действиям по борьбе с изменением климата. Первое такое мероприятие, которое пройдет в преддверии двадцать шестой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, должно позволить нам взять на себя более масштабные обязательства и сосредоточить внимание на осуществлении конкретных действий. Мы должны изыскать недостающие возможности для реального выполнения обязательств по борьбе с изменением климата. Одно дело разработать инновационные технологии, основанные на использовании возобновляемых источников энергии, и совершенно другое — обеспечить, чтобы та или иная страна или сообщество были в состоянии эти технологии освоить. Я верю, что нам по силам справиться с этой задачей.

Другое мероприятие, которое состоится позднее в рамках нынешней сессии, будет посвящено другим крупным экологическим инициативам, касающимся вопросов защиты океанов, сохранения биоразнообразия и борьбы с опустыниванием. Мы постараемся рассмотреть эти взаимосвязанные вопросы в ходе данной супер-сессии по окружающей среде.

В-четвертых, я намерен сосредоточить внимание на вопросах прав человека — одном из основополагающих направлений деятельности

нашей Организации. Мы обязаны ставить принципы Всеобщей декларации прав человека превыше всего, особенно в периоды конфликтов и раздора, в чем мы все убеждаемся в последнее время. Мы обязаны также всегда стремиться расширять возможности наиболее уязвимых групп населения и тех, кто оказался в сложном положении, и оказывать им поддержку. В качестве Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе своего Председательства я твердо намерен применять комплексный гендерный подход, в том числе выступать за применение подхода к восстановлению после пандемии COVID-19 по принципу «лучше, чем было», в рамках которого приоритет отдается учитывающим гендерные аспекты стратегиям и инициативам.

И наконец, в-пятых, процесс реформирования и активизации деятельности Организации Объединенных Наций не должен прекращаться. Этот процесс должен продолжаться и здесь, в Генеральной Ассамблее. Речь не о расстановке сил — речь об эффективности. Каждый орган Организации Объединенных Наций должен работать максимально эффективно и иметь возможность решать задачи, для выполнения которых он создавался. И в этой связи я в первую очередь буду прислушиваться к мнению тех, от имени кого мы здесь выступаем, для чего намерен наладить более тесное взаимодействие с организациями гражданского общества и привлекать к работе больше молодежи, в том числе по линии нашей программы молодежных стипендий. Мы хотим услышать, что волнует людей больше всего, с тем чтобы изыскать новые методы работы Генеральной Ассамблеи, которые позволят ей изменить ситуацию к лучшему.

Хочу напомнить членам Ассамблеи о том, что она олицетворяет собой. Она возникла на пепелище самой кровопролитной из войн и на фоне самых ужасных за всю историю человечества злодеяний, когда, собравшись в этом самом зале, представители наших народов договорились совместными усилиями решать встающие перед ними задачи. Для семи с лишним миллиардов людей во всем мире Организация Объединенных Наций ассоциируется с картиной знаменитых мировых лидеров, которые, собравшись на фоне зеленой мраморной стены, рассуждают не о том, стоит ли помогать, а о том, как помочь. Давайте же будем хранить верность такому подходу.

Сегодня мы достигли невиданного уровня технологического развития. Мы еще никогда не были так взаимосвязаны. У нас еще никогда не было таких богатств, ресурсов или научно-технических знаний, как сейчас. Ничто не может остановить нас, кроме нас самих. Давайте сделаем Организацию Объединенных Наций такой, какой ее хотят видеть наши народы. Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его мудрое руководство и выразить надежду на успешное сотрудничество с ним.

Кроме того, не могу не выразить искреннюю благодарность президенту Ибрагиму Мохамеду Солиху и народу Мальдивских островов за оказанное мне доверие и веру в меня. Выступая с этой прославленной трибуны от имени нашего народа, я, житель небольшого острова, преисполнен смирения и гордости. И пусть наша страна маленькая, а сам я — еще меньше, но сегодня мы ощущаем себя на вершине могущества. Сегодня мы стоим рядом с гигантами. И то, что сегодня я выступаю с этой трибуны, трибуны Генеральной Ассамблеи, — результат проводимой президентом Солихом успешной внешней политики.

Перед нами немало проблем. Но давайте на мгновение отрешимся от них, для того чтобы отметить достигнутые нами за последние два года успехи. В рекордные сроки человечество разработало несколько действенных вакцин против коронавирусного заболевания (COVID-19). Это выдающееся достижение стало результатом совместных усилий ученых и исследователей из десятков стран и воплощением человеческой изобретательности. Полным ходом идет крупнейшая в истории человечества кампания вакцинации. Она, разумеется, несовершенна, но это все же грандиозное начинание. Уже одни упомянутые достижения являются достаточным основанием испытывать гордость.

Прежде чем обрисовать планы на семьдесят шестую сессию и представить выбранную мной для нынешней сессии оптимистическую тему, я хотел бы задать присутствующим такой вопрос. В каком мире мы хотим жить в это время ровно через год? Чего мы, как человечество, намерены достичь в предстоящие 12 месяцев? Из моих бесед со многими из тех, кто сегодня присутствует в зале Ассамблеи, из сообщений в социальных сетях, результатов опроса «Организации Объединенных Наций — 75» и выводов доклада Генерального секретаря «Наша

общая повестка дня» складывается очевидный ответ. Людям нужно душевное спокойствие. Они хотят, чтобы стоящие перед нами общие проблемы были разрешены. А проблем у нас с избытком: нестабильность, конфликты, COVID-19, изменение климата, и этот список можно продолжать. Эти и другие вопросы не дают людям покоя. Все они встревожены неуклонно ухудшающейся ситуацией. Их беспокоит, что мы делаем недостаточно для решения стоящих перед нами проблем. Друзья мои, и ведь они правы. Мы можем сделать больше. В глубине души мы все это знаем.

Что касается COVID-19, то у нас есть вакцины, есть технологии и возможности для их распространения. Не хватает только политической поддержки.

Что касается изменения климата, то в нашем распоряжении невероятные инновационные решения в таких областях, как переход на возобновляемые источники энергии, применение адаптивных технологий и отказ от использования ископаемого топлива. И снова не хватает только политической поддержки и соответствующего финансирования.

Что касается конфликтов и нестабильности, то мы практически единодушно выступаем за ядерное разоружение и нераспространение. Однако мы не доводим дело до конца, в результате чего некоторые договоры так и не были ратифицированы.

Что касается гуманитарных проблем, то у нас достаточно пищи и воды, чтобы многократно обеспечить ими всю планету. Однако же люди искренне боятся вновь столкнуться с голодом и последствиями засухи. К концу года сотни миллионов человек будут нуждаться в гуманитарной помощи.

Друзья, в жизни случаются поворотные моменты, и мы переживаем один из них. Мы можем замкнуться на себе и выбрать путь взаимного уничтожения, медленного вымирания человечества, или мы можем вместе избрать иной путь — устойчивый и жизнеспособный — который изменит будущее нашей планеты. Пусть пандемия COVID-19 и была трагедией огромного масштаба, но она также может быть последним тревожным звонком, предупреждающим нас об опасностях, с которыми мы столкнемся, если будем и далее тянуть время, откладывая принятие трудных, но необходимых решений.

Я искренне верю в способность человечества преодолеть эти трудности. Невозможно жить на Мальдивах в условиях угрожающего самому нашему существованию повышения уровня моря, не веря в человеческий разум. Эта вера крепка. Надеюсь, что и мы сможем преодолеть разногласия, презреть предписания и обойти преграды, дабы преобразовать наши общества.

Я с надеждой смотрю в будущее и верю в лучшее и сейчас хочу описать пять озаряемых лучами надежды направлений, на которых будет осуществляться работа Генеральной Ассамблеи в этом году.

Во-первых, я буду твердо отстаивать необходимость обеспечения равноправного доступа к вакцинам для вакцинации всего населения планеты. Как Председатель Генеральной Ассамблеи я намерен созвать встречу высокого уровня, посвященную именно этому вопросу, и обсудить на ней возникшие практические препятствия, связанные с поставками, хранением и распространением вакцин.

Во-вторых, что касается долгосрочного восстановления после COVID-19, то я буду добиваться восстановления по принципу «лучше, чем было» в стремлении сделать мир сильнее, здоровее и чище. Следуя по пути, намеченному Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, мы сможем отказаться от деструктивных действий и начать строить лучшее будущее.

В-третьих, мы должны вновь обратить внимание на климатический кризис, который отошел на второй план на фоне COVID-19. Доклад Межправительственной группы экспертов по изменению климата и выводы других специалистов говорят сами за себя: мы уже не просто на неверном пути — мы на краю пропасти. С удовольствием сообщаю о своем намерении организовать ряд мероприятий, посвященных действиям по борьбе с изменением климата. Первое такое мероприятие, которое пройдет в преддверии двадцать шестой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, должно позволить нам взять на себя более масштабные обязательства и сосредоточить внимание на осуществлении конкретных действий. Мы должны изыскать недостающие возможности для реального выполнения обязательств по борьбе с изменением климата. Одно дело разработать инновационные технологии, основанные на

использовании возобновляемых источников энергии, и совершенно другое — обеспечить, чтобы та или иная страна или сообщество были в состоянии эти технологии освоить. Я верю, что нам по силам справиться с этой задачей.

Другое мероприятие, которое состоится позднее в рамках нынешней сессии, будет посвящено другим крупным экологическим инициативам, касающимся вопросов защиты океанов, сохранения биоразнообразия и борьбы с опустыниванием. Мы постараемся рассмотреть эти взаимосвязанные вопросы в ходе данной супер-сессии по окружающей среде.

В-четвертых, я намерен сосредоточить внимание на вопросах прав человека — одном из основополагающих направлений деятельности нашей Организации. Мы обязаны ставить принципы Всеобщей декларации прав человека превыше всего, особенно в периоды конфликтов и раздора, в чем мы все убеждаемся в последнее время. Мы обязаны также всегда стремиться расширять возможности наиболее уязвимых групп населения и тех, кто оказался в сложном положении, и оказывать им поддержку. В качестве Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе своего **Председательства** я твердо намерен применять комплексный гендерный подход, в том числе выступать за применение подхода к восстановлению после пандемии COVID-19 по принципу «лучше, чем было», в рамках которого приоритет отдается учитывающим гендерные аспекты стратегиям и инициативам.

И наконец, в-пятых, процесс реформирования и активизации деятельности Организации Объединенных Наций не должен прекращаться. Этот процесс должен продолжаться и здесь, в Генеральной Ассамблее. Речь не о расстановке сил — речь об эффективности. Каждый орган Организации Объединенных Наций должен работать максимально эффективно и иметь возможность решать задачи, для выполнения которых он создавался. И в этой связи я в первую очередь буду прислушиваться к мнению тех, от имени кого мы здесь выступаем, для чего намерен наладить более тесное взаимодействие с организациями гражданского общества и привлекать к работе больше молодежи, в том числе по линии нашей программы молодежных стипендий. Мы хотим услышать, что волнует людей больше всего, с тем чтобы изыскать

новые методы работы Генеральной Ассамблеи, которые позволят ей изменить ситуацию к лучшему.

Хочу напомнить членам Ассамблеи о том, что она олицетворяет собой. Она возникла на пепелище самой кровопролитной из войн и на фоне самых ужасных за всю историю человечества злодеяний, когда, собравшись в этом самом зале, представители наших народов договорились совместными усилиями решать встающие перед ними задачи. Для семи с лишним миллиардов людей во всем мире Организация Объединенных Наций ассоциируется с картиной знаменитых мировых лидеров, которые, собравшись на фоне зеленой мраморной стены, рассуждают не о том, стоит ли помогать, а о том, как помочь. Давайте же будем хранить верность такому подходу.

Сегодня мы достигли невиданного уровня технологического развития. Мы еще никогда не были так взаимосвязаны. У нас еще никогда не было таких богатств, ресурсов или научно-технических знаний, как сейчас. Ничто не может остановить нас, кроме нас самих. Давайте сделаем Организацию Объединенных Наций такой, какой ее хотят видеть наши народы.

В самые мрачные дни пандемии, когда города были закрыты, а о вакцинах можно было только мечтать, народы мира объединились, как в былые времена. Люди вывешивали на окнах плакаты, чтобы подбодрить друг друга, пели друг другу с балконов, по вечерам аплодировали тем, кто находится на передовой, своим героям, хором молились, прося о чуде, которое позволило бы нам вернуться к привычной жизни, воспринимавшейся нами как данность. Ими руководили при этом надежда и чувство сострадания. Давайте же дадим им надежду и сейчас.

Прежде чем предоставить слово первому оратору, хочу напомнить делегациям вот о чем.

В ходе общих прений представители, физически присутствующие в зале Генеральной Ассамблеи, выступают со своими собственными заявлениями. Либо же, в соответствии с решением 75/573 Генеральной Ассамблеи от 14 июля 2021 года и не создавая прецедента для будущих общих прений, все государства-члены, государства-наблюдатели и Европейский союз могут представить заранее записанные заявления, которые будут воспроизведены в зале Генеральной Ассамблеи после вступительного слова их представителя,

физически присутствующего в зале Ассамблеи. Вступительное выступление соответствующей делегации, предваряющее указанное заявление, осуществляется делегацией с места.

В соответствии с тем же решением в дополнение к стенографическим отчетам Председатель Генеральной Ассамблеи распространяет в качестве документа Ассамблеи сводный документ с заявлениями, сделанными в форме заранее записанных заявлений и представленными Председателю не позднее того дня, когда такое заранее записанное заявление воспроизводится в зале Ассамблеи, и такие заранее записанные заявления будут прилагаться к стенографическим отчетам о заседаниях. Тексты указанных заявлений следует направлять на электронную почту по адресу estatements@un.org.

Список ораторов на общих прениях составлен из расчета, что продолжительность выступлений не будет превышать 15 минут, с тем чтобы на каждом заседании хватило времени заслушать всех выступающих. Прошу всех ораторов зачитывать свои заявления с умеренной скоростью, чтобы обеспечить их надлежащий устный перевод на официальные языки Организации Объединенных Наций.

Кроме того, обращаю внимание делегаций на то, что на предыдущих сессиях Генеральная Ассамблея признавала весьма нежелательной практику поздравлений непосредственно в зале Генеральной Ассамблеи после произнесения речей, и считаю это требование особенно актуальным в свете продолжающейся пандемии коронавирусного заболевания.

В этой связи прошу ораторов после завершения своих выступлений с трибуны покидать зал Генеральной Ассамблеи через расположенную за трибуной комнату GA-200, а уже затем возвращаться на свои места.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна действовать соответствующим образом во время общих прений на семьдесят шестой сессии?

Решение принимается.

Выступление президента Федеративной Республики Бразилия г-на Жаира Мессииаса Болсонару

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Федеративной Республики Бразилия.

Президента Федеративной Республики Бразилия г-на Жаира Мессииаса Болсонару сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Федеративной Республики Бразилия Его Превосходительство г-на Жаира Мессииаса Болсонару и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Болсонару (говорит по-португальски; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией): Для меня большая честь в очередной раз открывать сессию Генеральной Ассамблеи.

Я прибыл сюда, чтобы показать, что реальная Бразилия отличается от того образа, который рисуют газеты и телевидение. С момента моего вступления в должность в январе 2019 года Бразилия существенно преобразилась.

За последние два года и восемь месяцев в Бразилии не было отмечено ни одного случая коррупции. Страной правит президент, который верит в Бога, уважает Конституцию, чтит семейные ценности и предан своему народу. Это очень много; это прочный фундамент, учитывая, что мы были на грани перехода к социализму.

Раньше наши предприятия государственного сектора несли убытки в миллиарды долларов, а сейчас они приносят прибыль. На средства нашего Национального банка развития без какого бы то ни было залогового обеспечения строилась инфраструктура в коммунистических странах. А основное бремя связанных с этим обязательств и расходов ложилось на плечи бразильского народа.

Все изменилось. Сейчас я представляю Генеральной Ассамблее новую Бразилию, которая вновь пользуется в мире авторитетом и уважением. В стране разработана крупнейшая в ее истории программа государственно-частного партнерства в инвестиционной сфере. Она уже реализуется полным ходом. На сегодняшний день мы привлекли 100 млрд долл. США под новые инвестиционные контракты и 23 млрд долл. США под проекты, осуществляемые на концессионной основе.

В секторе инфраструктуры через аукционы приватизировано 34 аэропорта и 29 портовых терминалов. Заключены контракты с частными компаниями

на строительство новых железных дорог на сумму более 6 млрд долл. США. Кроме того, введена в действие система выдачи разрешений на строительство железных дорог, весьма схожая с используемой в Соединенных Штатах. Всего за несколько дней мы получили 14 заявок на выдачу разрешений на строительство новых железнодорожных линий с привлечением частных инвестиций на сумму около 15 млрд долл. США.

Правительством ведется работа по возрождению системы железнодорожного транспортного сообщения. В результате сокращается потребление ископаемого топлива и снижаются операционные расходы, связанные с ведением бизнеса в Бразилии, особенно в сфере производства продуктов питания.

Большого прогресса удалось достичь в части оказания базовых санитарных услуг. В апреле состоялся крупнейший в истории этой отрасли аукцион, на котором были заключены соглашения по концессионным проектам в сфере водоснабжения и канализационных услуг в Рио-де-Жанейро.

У нас есть все, что нужно инвесторам: обширный потребительский рынок, первоклассные активы, прочные традиции соблюдения контрактных обязательств и доверие к правительству.

Хочу также сообщить, что в ближайшие несколько дней мы проведем аукцион на внедрение в Бразилии технологии 5G. Продукция нашего современного, устойчивого низкоуглеродного сельского хозяйства в настоящее время обеспечивает продовольствием более 1 миллиарда человек во всем мире, и при этом используется всего 8 процентов территории страны.

Ни в одной стране мира нет такого всеобъемлющего законодательства по охране окружающей среды, как у нас. Наш Лесной кодекс служит примером для других стран. Бразилия — огромная, как континент, страна, которой приходится решать серьезные экологические задачи. Ее площадь составляет 8,5 миллиона квадратных километров, причем 66 процентов этой территории сохранились в первозданном виде и покрыты теми же местными видами растительности, которые существовали на момент открытия страны в начале 1500-х годов.

В одном только биоме бассейна реки Амазонки нетронутыми остаются 84 процента лесов, на долю которых приходится самое большое число

биологических видов на планете. Площадь бассейна реки Амазонки равна площади всей Западной Европы.

Мы перенесли запланированную дату достижения климатической нейтральности и нулевых выбросов с 2060 года на 2050 год. В стремлении положить конец незаконной вырубке лесов мы вдвое увеличили объемы направляемых на цели укрепления потенциала природоохранных органов людских и финансовых ресурсов.

Результаты этой важной инициативы уже налицо.

В регионе бассейна реки Амазонка объемы вырубки леса в августе этого года сократились на 32 процента по сравнению с августом прошлого года. В какой еще стране в мире проводится подобная политика в сфере охраны окружающей среды, как в нашей? Приглашаем всех посетить наш регион бассейна Амазонки.

Сегодня Бразилия уже подает пример в области производства энергии: 83 процента производимой в стране электроэнергии вырабатывается за счет возобновляемых источников. На предстоящей двадцать шестой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата мы намерены добиваться консенсуса по правилам, регулирующим глобальный рынок углеродных квот. Надеемся, что промышленно развитые страны будут добросовестно выполнять свои обязательства по выделению значительных средств на цели финансирования деятельности, связанной с изменением климата.

За Бразилией будущее в плане создания «зеленых» рабочих мест, в частности в таких сферах, как возобновляемая энергетика, устойчивое сельское хозяйство, низкоуглеродная промышленность, предоставление базовых санитарных услуг, утилизация отходов и туризм.

Мы ратифицировали Межамериканскую конвенцию против расизма, расовой дискриминации и связанных с ними форм нетерпимости.

Считаем, что основой цивилизации является традиционная нуклеарная семья и что свобода человека реализуется в полной мере только при наличии свободы вероисповедания и свободы выражения мнений.

Четырнадцать процентов территории Бразилии, что составляет более 110 млн гектаров

— площадь, равная территории Германии и Франции вместе взятым, — отведено под резервации коренных народов. В этих районах в условиях уважения их свободы проживает 600 000 представителей коренных народов, которые все чаще предпочитают использовать выделенные им земли для развития сельского хозяйства и других видов деятельности.

Бразилия неизменно принимала участие в операциях по поддержанию мира, проводившихся Организацией Объединенных Наций в различных районах, от Суэцкого канала до Конго и от Гаити до Ливана.

Наша страна всегда была открыта для беженцев. В рамках осуществляемой федеральным правительством в районе границы с соседней Венесуэлой операции «Добро пожаловать» мы уже приняли и разместили у себя 400 000 венесуэльских граждан, вынужденных покинуть свои дома из-за тяжелого политического и экономического кризиса, в который вверх страну диктаторский режим.

У нас также вызывает серьезную обеспокоенность будущее Афганистана. Мы будем выдавать гуманитарные визы афганским христианам, женщинам, детям и судьям.

В контексте исполняющейся двадцатой годовщины нападения на Соединенные Штаты Америки 11 сентября 2001 года мы вновь заявляем о своем осуждении терроризма во всех его формах.

В 2022 году Бразилия вновь займет место в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций. Хочу поблагодарить страны, оказавшие Бразилии доверие в этом отношении — наше избрание поддержала 181 страна из 190 принявших участие в голосовании. Это убедительный итог проводимой нашим министерством иностранных дел серьезной и ответственной внешней политики. Поддерживаем реформу Совета Безопасности, в котором рассчитываем получить место постоянного члена.

В 2020 году пандемия застала всех нас врасплох. Мы искренне скорбим о каждом погибшем в Бразилии и во всем мире. Я всегда выступал за то, чтобы бороться и с вирусом, и с безработицей одновременно и с одинаковым чувством ответственности.

По всему миру следствием введения режимов изоляции и карантина стала инфляция, затронувшая

прежде всего цены на продукты питания. В стремлении помочь нуждающимся, оказавшимся запертыми в своих домах по решению губернаторов и мэров, и тем, кто лишился источника дохода, в 2020 году в Бразилии мы выдали денежное пособие в размере 800 долл. США 68 миллионам человек в качестве помощи в условиях чрезвычайной ситуации.

Хочу напомнить, что на конец 2020 года, года пандемии, по количеству рабочих мест в формальном секторе экономики мы превысили показатель декабря 2019 года, благодаря реализации разработанных нашим правительством мер, таких как программы по обеспечению достойных условий труда и поддержке уровня доходов, на осуществление которых было потрачено почти 40 млрд долл. США. Только за первые семь месяцев этого года в стране было создано почти 1,8 миллиона новых рабочих мест. Хочу также напомнить, что, по прогнозам, наши темпы роста в 2021 году составят пять процентов.

На сегодняшний день федеральное правительство распределило более 260 миллионов доз вакцин против коронавирусной инфекции (COVID-19). Более 140 миллионов бразильских граждан, то есть почти 90 процентов взрослого населения страны, сделали хотя бы первую прививку. Восемьдесят процентов коренного населения уже полностью привито против COVID-19. К ноябрю этого года прививки будут поставлены всем гражданам, решившим пройти вакцинацию в Бразилии. Поддерживая усилия по проведению вакцинации, наша администрация вместе с тем выступает против введения паспортов вакцинации или здоровья или любых иных обязательных документов, удостоверяющих статус граждан относительно вакцинации.

С начала пандемии мы, в соответствии с рекомендациями Федерального медицинского совета Бразилии, выступаем в поддержку профессионального права врачей самостоятельно выбирать методы лечения на ранней стадии заболевания. Я и сам прошел лечение от COVID-19 на ранней стадии. Разумеется, мы уважаем конфиденциальность отношений между врачом и пациентом в контексте принятия решений о надлежащем медикаментозном лечении, а также о возможности использования лекарственных препаратов не по назначению. Непонятно, почему многие страны, а также значительная часть средств

массовой информации выступают против лечения на ранней стадии. История и наука обязательно расставят все по своим местам.

В отмечаемый нашей страной 7 сентября день национальной независимости миллионы бразильцев в порыве патриотизма вышли на улицы на крупнейшую в нашей истории мирную демонстрацию, чтобы показать, что они не намерены отказываться от демократии и индивидуальных свобод, и продемонстрировать свою поддержку усилий нашей администрации.

Как я уже сказал, в Бразилии начинается новая эпоха. В экономическом плане наша страна является одним из лидеров среди стран с формирующейся рыночной экономикой. Наша администрация восстановила доверие к Бразилии на международной арене, и сегодня с точки зрения инвестиционного климата наша страна занимает одно из ведущих мест в мире.

Именно здесь, на Генеральной Ассамблее, мы формируем концепцию мира, где царят свобода, демократия, благополучие и мир. Да благословит всех нас Господь.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Федеративной Республики Бразилия за только что сделанное им заявление.

Президента Федеративной Республики Бразилия г-на Жаира Мессииаса Болсонару сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Соединенных Штатов Америки г-на Джозефа Р. Байдена-младшего.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Соединенных Штатов Америки.

Президента Соединенных Штатов Америки г-на Джозефа Р. Байдена-младшего сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Соединенных Штатов Америки Его Превосходительство г-на Джозефа Р. Байдена — младшего и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Байден (*говорит по-английски*): Для меня большая честь впервые выступать перед Генеральной Ассамблеей в качестве президента Соединенных Штатов Америки.

В этом году наша встреча проходит в обстановке, когда глубокие страдания перемежаются необыкновенными возможностями. Мы понесли огромные утраты вследствие разрушительной пандемии, от которой по всему миру продолжают гибнуть люди и которая оказала столь мощное воздействие на нашу жизнь. Мы скорбим о более чем 4,5 миллиона погибших — гражданах самых различных стран и самого разного происхождения.

Каждая отдельная смерть — это чье-то горе, а наша общая скорбь — убедительное напоминание о том, что наше общее будущее зависит от нашей способности осознать единство рода человеческого и действовать сообща. Это очевидный и неотложный выбор, перед которым мы стоим сегодня, на заре судьбоносного для нашей планеты десятилетия — десятилетия, которое в буквальном смысле станет определяющим для нашего будущего.

Мы как мировое сообщество сталкиваемся с маячащими на горизонте и требующими неотложных действий кризисами, которые в то же время таят огромные возможности, если только нам достанет воли и решимости этими возможностями воспользоваться. Вопрос в том, готовы мы действовать сообща, чтобы спасти жизни людей, победить пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19) повсюду и подготовиться к новым пандемиям? А они будут. Или же мы не сможем воспользоваться имеющимися в нашем распоряжении инструментами и позволим повсеместно распространиться более вирулентным и опасным штаммам вируса?

Сможем мы противостоять угрозе, связанной с происходящими опасными изменениями климата, порождающими — и это для всех нас уже очевидно — экстремальные погодные явления, от разрушительного воздействия которых не защищен ни один уголок нашей планеты? Или мы падем жертвами безжалостного наступления все более сильных засух и наводнений, испепеляющих пожаров и бушующих ураганов, длительных периодов аномальной жары и повышения уровня моря?

Сможем мы отстоять и поддержать человеческое достоинство и права человека, во имя торжества которых более семи десятилетий назад наши народы,

объединенные общей целью, создали эту организацию? Будем мы в стремлении каким-то образом регулировать процесс появления новых технологий и противодействовать новым угрозам следовать базовым принципам международной системы, включая положения Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека, и содействовать их укреплению? Или же мы позволим извратить и растоптать эти универсальные принципы в оголтелой погоне за политической властью?

На мой взгляд, то каким будет наш ответ на поставленные вопросы сегодня, наша готовность или неготовность бороться за наше общее будущее скажутся на судьбе не одного будущего поколения. Проще говоря, я считаю, что мы находимся на переломном этапе истории. И сегодня, выступая в этом зале, я хочу рассказать Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций о том, каким образом Соединенные Штаты намерены во взаимодействии с нашими партнерами и союзниками заниматься поиском ответов на эти вопросы, и заверить в решимости моей новой администрации делать все для того, чтобы помочь обеспечить более мирное и процветающее будущее для каждого человека на планете.

Вместо того чтобы оставаться во власти прошлых антагонизмов, мы намерены сосредоточить наше внимание и ресурсы на проблемах, от решения которых зависит наше общее будущее, таких как устранение последствий нынешней пандемии, преодоление климатического кризиса, учет происходящих изменений в глобальной расстановке сил, выработка общемировых правил в таких жизненно важных сферах, как торговля, деятельность в киберпространстве и новые технологии, и противостояние угрозе терроризма в ее нынешнем виде.

Мы положили конец 20-летнему конфликту в Афганистане и, завершая эту главу беспощадной войны, открываем новую эру — эру неустанной дипломатии, использования потенциала нашей помощи в целях развития для реализации новых подходов, направленных на повышение качества жизни людей по всему миру, эру укрепления и защиты демократии, с тем чтобы доказать, что, какими бы сложными и масштабными ни были проблемы, с которыми нам предстоит столкнуться в будущем, система государственного управления, основанная на воле людей и действующая в их интересах, по-прежнему является оптимальным механизмом удовлетворения потребностей всех наших народов.

Сейчас Соединенные Штаты переносят акцент в своей деятельности на решение приоритетных задач и на регионы мира, которые имеют наибольшее значение сегодня и будут иметь завтра, такие как Индо-Тихоокеанский регион, и намерены в этой связи опираться на взаимодействие с нашими союзниками и партнерами и потенциал таких многосторонних институтов, как Организация Объединенных Наций, с тем чтобы преумножить наши коллективные возможности и ускорить прогресс в решении глобальных проблем.

Непреложная истина XXI века, справедливая как для каждой из наших стран, так и для мирового сообщества в целом, заключается в том, что наш собственный успех зависит от успеха других. Для обеспечения благополучия собственного народа мы должны тесно взаимодействовать с остальным миром. Чтобы обеспечить собственное будущее, мы должны работать вместе с нашими партнерами над созданием общего будущего.

На мой взгляд, наша безопасность, наше процветание и сами наши свободы сегодня взаимосвязаны как никогда ранее. Поэтому я считаю, что и взаимодействовать мы обязаны как никогда тесно.

Моей первоочередной задачей в последние восемь месяцев было восстановление наших альянсов, оздоровление наших партнерских отношений и признание их важности и центральной роли с точки зрения обеспечения безопасности и процветания Америки.

Мы вновь подтвердили нерушимость нашего священного союза НАТО и наши обязательства по Статье 5 Североатлантического договора. Мы работаем с нашими союзниками над новой стратегической концепцией, которая поможет Альянсу более эффективно противостоять сегодняшним и завтрашним меняющимся угрозам.

Мы активизировали наше взаимодействие с Европейским союзом — нашим главным партнером по решению всего спектра стоящих сегодня перед человечеством важных вопросов.

Мы повысили уровень партнерства между Австралией, Индией, Японией и Соединенными Штатами в формате «Четверки», с тем чтобы быть в состоянии решать задачи в самых разных областях, от здравоохранения до изменения климата и новых технологий.

В стремлении содействовать удовлетворению насущных потребностей людей в плане улучшения качества услуг здравоохранения и расширения возможностей в экономической сфере мы взаимодействуем с рядом региональных организаций, от Ассоциации государств Юго-Восточной Азии до Африканского союза и Организации американских государств.

Мы вновь подключились к работе международных форумов, прежде всего Организации Объединенных Наций, с тем чтобы привлечь внимание к общим проблемам и придать импульс глобальным усилиям по их решению.

Мы возобновили свое участие в работе Всемирной организации здравоохранения и в тесном партнерстве с Механизмом COVAX занимаемся поставкой жизненно важных вакцин по всему миру.

Мы вновь присоединились к Парижскому соглашению по климату, а в следующем году планируем вновь выставить свою кандидатуру на выборах в состав Совета по правам человека Организации Объединенных Наций.

И в стремлении мобилизовать международное сообщество на принятие конкретных мер Соединенные Штаты намерены полагаться не только на пример нашей силы, но и, с Божьей помощью, на силу нашего примера.

Хочу вместе с тем предупредить: Соединенные Штаты будут продолжать защищать себя, своих союзников и свои интересы от любых посягательств, в том числе от террористических угроз, и при необходимости готовы применить силу. Мы готовы защищать жизненно важные национальные интересы Соединенных Штатов, в том числе от нынешних и грядущих угроз, но эта миссия должна быть четкой и выполнимой, осуществляться при условии ее осознанной поддержки американским народом и, по возможности, в партнерстве с нашими союзниками.

Использование Соединенными Штатами своей военной мощи должно быть крайней, но не первоочередной мерой. Мы не должны прибегать к ней всякий раз, столкнувшись с той или иной проблемой где бы то ни было в мире. Более того, многие из самых серьезных сегодняшних проблем вообще не могут быть решены полностью или даже частично силой оружия. Бомбы и пули не смогут защитить нас от COVID-19 или его будущих штаммов.

Для борьбы с этой пандемией нам нужны коллективные научные изыскания и политическая воля. Мы должны действовать прямо сейчас, чтобы как можно быстрее обеспечить доступ к вакцинам, кислородным аппаратам, диагностическим и терапевтическим средствам для спасения людей во всем мире. В будущем нам потребуется создать новый механизм финансирования глобальной системы здравоохранения на основе имеющихся механизмов помощи в целях развития и совет по глобальным угрозам в области здравоохранения, у которого в распоряжении будут необходимые инструменты отслеживания и обнаружения пандемий на ранней стадии, с тем чтобы мы могли принять незамедлительные меры реагирования. Соединенные Штаты уже выделили более 15 миллиардов долларов на глобальные меры борьбы с COVID-19. Мы поставили более 160 миллионов доз вакцин от COVID-19 в другие страны. В частности, были поставлены 130 миллионов доз из наших собственных запасов и первый транш из полумиллиарда доз вакцины «Пфайзер», которую мы приобрели для безвозмездной передачи по линии Механизма COVAX по обеспечению глобального доступа к вакцинам.

Самолетами вакцины из США уже были доставлены в 100 стран, и эти вакцины дали людям по всему миру, как выразилась одна американская медсестра, «маленькую дозу надежды» — дозу надежды, которой поделился с ними непосредственно американский народ, причем, что важно, совершенно бескорыстно. Завтра на Глобальном саммите по борьбе с COVID-19, который пройдет в США, я объявлю о дополнительных обязательствах, которые мы возьмем на себя, поскольку мы стремимся преуспеть в борьбе с COVID-19 и добиться выполнения конкретных целевых показателей по трем ключевым направлениям работы: немедленное спасение жизни людей, вакцинация всего населения мира и восстановление по принципу «лучше, чем было».

Нынешний год принес также массовую гибель и широкомасштабные разрушения в результате не знающего границ климатического кризиса. Экстремальные погодные явления, которые мы наблюдаем во всех частях мира и которые все присутствующие здесь люди знают и ощущают на себе, представляют собой, как справедливо отметил Генеральный секретарь, призывом к человечеству «немедленно начать действовать». Ученые и эксперты говорят нам, что мы быстро приближаемся к точке невозврата, в буквальном смысле этого слова.

Чтобы сохранить возможность достичь важнейшую цель сдерживания глобального потепления на уровне 1,5°C, каждая страна должна поставить себе высокую планку, когда мы соберемся в Глазго на 26-й Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Затем мы должны будем планомерно повышать эту коллективно установленную планку.

В апреле я объявил о новой масштабной цели Соединенных Штатов в рамках Парижского соглашения по изменению климата — сократить выбросы парниковых газов в США к 2030 году на 50–52 процента по сравнению с уровнем 2005 года, параллельно с этим работая над созданием экономики на базе чистой энергетики с нулевыми выбросами к 2050 году. Моя администрация плотно работает с Конгрессом с целью обеспечить принципиально необходимые инвестиции в развитие экологически чистой инфраструктуры и производство электромобилей, что поможет нам закрепить успехи в достижении наших климатических целей внутри страны. А главное — такие масштабные инвестиции представляют собой не просто здравую климатическую политику. Это шанс для каждой из наших стран инвестировать в себя и свое будущее. Это отличная возможность создать хорошо оплачиваемые рабочие места в каждой из наших стран и стимулировать долгосрочный экономический рост, который улучшит качество жизни всех наших граждан.

Кроме того, мы должны также поддержать страны и людей, которые пострадают больше всего и имеют меньше всего ресурсов, чтобы помочь им адаптироваться. В апреле я объявил о том, что Соединенные Штаты удвоят объем выделяемой правительством международной помощи на цели содействия развивающимся странам в преодолении климатического кризиса. Сегодня я с гордостью объявляю, что мы будем работать с Конгрессом, с тем чтобы еще раз удвоить эту цифру, в том числе чтобы поддержать усилия по адаптации. Это позволит Соединенным Штатам закрепить за собой лидирующую роль в сфере государственного финансирования климатических программ, а кроме того, наша дополнительная поддержка вместе с увеличением объема частных инвестиций, поступающих от других доноров, позволят нам мобилизовать 100 миллиардов долларов США на поддержку действий по борьбе с изменением климата в развивающихся странах.

Вместе с тем мы живем не только в условиях, когда мы вынуждены преодолевать эти кризисы, но и в условиях появления новых технологий и возможностей, которые позволят человечеству в полном объеме раскрыть свой потенциал и преобразовать все аспекты человеческой жизни. От каждого из нас зависит, дадут ли такие технологии людям новые возможности или же позволят более жестко подавлять их свободу. По мере развития новых технологий мы будем работать вместе с нашими демократическими партнерами над тем, чтобы новые достижения в таких областях, как биотехнологии, квантовые вычисления, мобильные сети пятого поколения, искусственный интеллект, а также во многих других областях, использовались для улучшения жизни людей, решения проблем и обеспечения более свободной жизни, а не для подавления инакомыслия или ущемления меньшинств.

Соединенные Штаты намерены привлечь серьезные инвестиции в исследования и инновации, сотрудничая со странами на всех этапах экономического развития для разработки новых инструментов и технологий, которые помогут нам справиться с нынешними проблемами второй четверти XXI века и проблемами будущего. Мы укрепляем защиту критически важных объектов нашей инфраструктуры от кибератак, разрушаем сети, использующие вирусы-вымогатели, и работаем над созданием четкого свода правил деятельности в киберпространстве для всех стран. Мы оставляем за собой право решительно отвечать на кибератаки, которые угрожают нашим гражданам, нашим союзникам или нашим интересам.

Будем добиваться введения в действие новых правил глобальной торговли и экономического развития, которые позволят создать справедливые условия, с тем чтобы не допустить искусственного перекаса в пользу какой-либо из стран в ущерб остальным и с тем чтобы каждая страна имела право и возможность участвовать в процессе честной конкуренции. Мы будем стремиться обеспечивать основные трудовые права, экологические гарантии и права интеллектуальной собственности, а также к тому, чтобы преимуществами глобализации могли воспользоваться все наши общества.

Будем продолжать поддерживать давно установленные правила и нормы, которые на протяжении десятилетий служили опорой для международного взаимодействия и были критически важны

для развития стран всего мира — такие основополагающие обязательства, как свобода судоходства, соблюдение международных договоров и положений международного права, а также поддержка мер по контролю над вооружениями, которые снижают риск и повышают прозрачность.

Наш подход основан на ценностях Организации Объединенных Наций и полностью согласуется с ее миссией, закрепленной в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы все взяли на себя эти обязательства, и мы все обязаны их выполнять. В поиске решения этих острых проблем, как давних, так и возникших недавно, мы обязаны также взаимодействовать друг с другом. На мой взгляд, все крупные державы мира обязаны тщательно выстраивать отношения между собой, с тем чтобы не перейти от добросовестной конкуренции к конфликту.

Соединенные Штаты будут вести конкуренцию — и будут делать это решительно — и вести за собой, опираясь на свои ценности и силу. Мы будем выступать в защиту наших союзников и друзей и противостоять попыткам более сильных стран подмять под себя более слабые, будь то путем изменения территории с помощью силы, экономического принуждения, эксплуатации технологий или дезинформации. Но мы не стремимся — и я повторю это еще раз — мы не стремимся к новой холодной войне или к миру, жестко поделенному на блоки.

Соединенные Штаты готовы работать с любой страной, которая сделает шаг навстречу и будет стремиться к мирному решению общих проблем, даже если у нас есть серьезные разногласия в других областях. В противном случае мы все будем страдать от последствий нашей неудачи, если не объединимся для решения таких неотложных угроз, как COVID-19 и изменение климата, или таких долговременных угроз, как распространение ядерного оружия.

Соединенные Штаты по-прежнему намерены не допустить появления у Ирана ядерного оружия. Мы работаем с группой «пять плюс один» над тем, чтобы привлечь Иран к дипломатическому сотрудничеству и добиться возвращения к Совместному всеобъемлющему плану действий. Мы готовы вернуться к полному соблюдению обязательств, если Иран сделает то же самое. Точно так же мы намерены прилагать серьезные и последовательные дипломатические усилия для обеспечения полной денуклеаризации Корейского полуострова. Нам

нужен конкретный результат в части разработки готового плана с понятными обязательствами, который позволит укрепить стабильность на полуострове и в регионе, а также улучшит жизнь людей в Корейской Народно-Демократической Республике.

Кроме того, мы должны сохранять бдительность в отношении угрозы, которую терроризм представляет для всех наших стран, откуда бы она ни исходила — из отдаленных регионов мира или с нашей собственной территории. Нам известно, что жгучее жало терроризма причиняет реальные страдания, и почти все мы знаем об этом не понаслышке. В прошлом месяце в результате чудовищного теракта в аэропорту Кабула погибли 13 американских героев и почти 200 ни в чем не повинных афганских граждан. Для тех, кто совершает против нас террористические акты, Соединенные Штаты будут и далее оставаться неумолимым врагом.

Однако современный мир — это уже не мир 2001 года, а Соединенные Штаты — не та страна, которой мы были 20 лет назад, когда были совершены теракты 11 сентября. Сегодня у нас есть более эффективные средства обнаружения и предотвращения террористических угроз, и мы способны более решительно отражать их и реагировать на них.

Мы знаем, как наладить эффективное партнерство в целях ликвидации террористических сетей посредством целенаправленной борьбы с их финансированием и системами их поддержки, противодействия их пропаганде и пресечения их перемещения, а также предотвращения готовящихся нападений. Мы будем бороться с террористическими угрозами — как сегодняшними, так и будущими — посредством использования всего спектра доступных нам инструментов, включая сотрудничество с местными партнерами, с тем чтобы мы могли в меньшей мере полагаться на широкомасштабное развертывание военных сил.

Один из самых важных способов, с помощью которого мы можем эффективно укрепить безопасность и снизить уровень насилия, заключается в работе над улучшением по всему миру жизни тех, кто видит, что правительства их стран не удовлетворяют их потребности. Коррупция подпитывает неравенство, выкачивает ресурсы страны, распространяется за пределы государственных границ и ведет к страданиям людей. Речь идет не о чем ином, как об угрозе национальной безопасности в XXI веке.

По всему миру мы все чаще видим, как граждане выражают свое недовольство тем, что обеспеченные и имеющие связи люди становятся все богаче, получают незаконные выплаты, берут взятки и ставят себя выше закона, в то время как подавляющее большинство людей сталкиваются с трудностями, пытаются найти работу, прокормить свою семью, открыть собственное дело или просто дать своим детям возможность ходить в школу.

Во всех регионах мира люди выходят на улицы, требуя, чтобы правительства их стран удовлетворяли их основные потребности, предоставляли всем равные шансы на успех и обеспечивали защиту данных им Богом прав. Среди этих многочисленных голосов, звучащих на разных языках и разных континентах, мы слышим общий призыв: призыв к уважению достоинства — элементарного достоинства. Как лидеры мы обязаны ответить на этот призыв, а не заглушать его. Соединенные Штаты преисполнены решимости использовать свои ресурсы и свою международную платформу для того, чтобы поддерживать такие голоса, прислушиваться к ним и присоединяться к ним с целью найти пути принятия мер, которые содействовали бы обеспечению уважения человеческого достоинства во всем мире.

Например, в развивающихся странах существует колоссальная потребность в инфраструктуре, однако инфраструктура ненадлежащего качества, инфраструктура, подпитывающая коррупцию или усугубляющая деградацию окружающей среды, может со временем привести лишь к более серьезным проблемам в таких странах. Если же следовать правильному подходу, предусматривающему транспарентное и устойчивое осуществление инвестиций в проекты, которые отвечают потребностям соответствующей страны и позволяют привлекать местных работников для поддержания высоких трудовых и экологических стандартов, то инфраструктура может стать прочным фундаментом, который позволит обществам в странах с низким и средним уровнем дохода развиваться и процветать. Именно в этом заключается идея, лежащая в основе инициативы «Восстановление мира по принципу «лучше, чем было»».

Вместе с представителями частного сектора и нашими партнерами из Группы семи мы стремимся мобилизовать сотни миллиардов долларов США на цели осуществления инвестиций в

развитие инфраструктуры. Кроме того, мы будем и далее вносить крупнейший в мире вклад в оказание гуманитарной помощи, обеспечивая миллионы нуждающихся в ней людей продовольствием, водой, жильем, неотложной медицинской помощью и другой жизненно необходимой помощью.

Когда где-либо в мире происходит землетрясение, бушует тайфун или случается стихийное бедствие, Соединенные Штаты не остаются в стороне. Мы готовы оказывать помощь. И в условиях, когда почти каждый третий человек в мире не имеет доступа к достаточному питанию — причем это данные только за прошлый год, — Соединенные Штаты преисполнены решимости объединить своих партнеров для решения в ближайшее время проблемы недостаточности питания и гарантировать устойчивое обеспечение всего мира продовольствием в предстоящие десятилетия. С этой целью Соединенные Штаты берут на себя обязательство выделить 10 млрд долл. США для того, чтобы покончить с голодом и инвестировать в продовольственные системы как в нашей стране, так и за рубежом.

С 2000 года правительство Соединенных Штатов выделило более 140 млрд долл. США на цели развития услуг в области здравоохранения и укрепления систем здравоохранения, и мы будем и далее играть ведущую роль в стимулировании таких жизненно важных инвестиций, с тем чтобы день за днем улучшать жизнь людей и давать им некоторую передышку.

В своем стремлении повысить уровень жизни людей мы должны прилагать еще более целенаправленные усилия в интересах прекращения конфликтов, которые причиняют так много боли и страданий во всем мире. Мы должны удвоить наши дипломатические усилия и взять на себя обязательство использовать не насилие, а политические переговоры в качестве главного средства ослабления напряженности по всему миру.

Мы должны стремиться к будущему, в котором все народы Ближнего Востока смогут жить в более мирных и безопасных условиях. Приверженность Соединенных Штатов обеспечению безопасности Израиля не вызывает сомнений, и мы безоговорочно поддерживаем независимое еврейское государство. Однако я продолжаю верить в то, что урегулирование в соответствии с принципом сосуществования двух государств — это лучший

способ обеспечить будущее Израиля как еврейского демократического государства, живущего в мире бок о бок с жизнеспособным, суверенным и демократическим палестинским государством. На данный момент мы еще очень далеки от этой цели, но мы никогда не должны позволять себе отказываться от возможности достижения прогресса в этом процессе.

Мы не можем прекращать усилия по урегулированию бушующих гражданских конфликтов, в том числе в Эфиопии и Йемене, где борьба между враждующими сторонами приводит к голоду, ужасающему насилию и нарушениям прав человека гражданского населения, в том числе к вопиющему использованию изнасилований в качестве средства ведения войны. Мы будем и впредь сотрудничать с международным сообществом, добиваясь достижения мира и прекращения таких страданий.

Проводя дипломатическую работу по всем направлениям, Соединенные Штаты будут отстаивать демократические ценности, на которых основаны наше государство и наш народ: свободу, равенство, возможности и веру в универсальные права всех людей. Они вплетены в структуру ДНК нашего государства и, что особенно важно, ДНК этого учреждения — Организации Объединенных Наций. Иногда мы об этом забываем. Я хотел бы процитировать слова, которыми начинается Всеобщая декларация прав человека:

Присущие всем членам человеческой семьи равные и неотъемлемые права являются «основой свободы, справедливости и всеобщего мира».

Основополагающее кредо Организации Объединенных Наций ставит права человека в центр нашей системы, и это четкое видение не должно игнорироваться или истолковываться превратно.

Соединенные Штаты будут вносить свой вклад, однако мы добьемся большего успеха и больших результатов, если все наши страны будут работать над выполнением в полной мере той задачи, которая нам поручена. Именно поэтому более 100 стран поддержали общее заявление, и Совет Безопасности принял резолюцию 2593 (2021), в которой говорится о том, каким образом мы будем в дальнейшем поддерживать народ Афганистана и чего мы ждем от движения «Талибан» в том, что касается соблюдения всеобщих прав человека.

Мы все должны выступать в защиту женщин и прав женщин и девочек на раскрытие в полном объеме всех своих талантов, с тем чтобы они могли вносить свой вклад в экономическую, политическую и социальную жизнь и следовать своим мечтам, не опасаясь насилия и запугиваний, по всему миру — от Центральной Америки до Ближнего Востока, от Африки до Афганистана.

Мы все должны подвергать критике и осуждать целенаправленное преследование и угнетение расовых, этнических и религиозных меньшинств, будь то в Синьцзяне, на севере Эфиопии или в любой другой точке мира.

Мы все должны защищать права лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров, квиров и интерсексов, с тем чтобы они могли жить и любить открыто, не испытывая страха, будь то в Чечне, Камеруне или где-либо еще.

Пока мы направляем наши страны на путь, который позволит добиться этой основополагающей перемены, и работаем над решением сегодняшних быстро меняющихся межсекторальных задач, позвольте мне четко заявить: мне отнюдь не безразлично то, какое будущее мы хотим построить для нашего мира.

Будущее за теми, кто ценит человеческое достоинство, а не теми, кто его попирает. Будущее за теми, кто позволяет раскрыться потенциалу своего народа, а не теми, кто чинит этому препятствия. Будущее за теми, кто позволяет своему народу дышать свободно, а не теми, кто его угнетает, «железной рукой» подавляя его свободы.

Авторитарные правители и другие деспоты по всему миру могут сколько угодно стремиться провозгласить конец эры демократии, но правда не на их стороне. Правда заключается в том, что демократия вездесуща. Она проявляется в действиях борцов с коррупцией, правозащитников, журналистов, мирных демонстрантов, идущих в авангарде борьбы в Беларуси, Бирме, Сирии, Кубе, Венесуэле и вообще повсюду. Она проявляется в действиях храбрых женщин Судана, которые, выстояв в условиях насилия и угнетения, добились свержения проводившего политику геноцида диктатора и теперь продолжают ежедневно отстаивать свои демократические завоевания. Она проявляется в действиях гордых граждан Молдавии, которые помогли силам демократии одержать убедительную победу, предоставив

им мандат на борьбу с коррупцией и построение более инклюзивной экономики. Она проявляется в действиях молодежи Замбии, впервые ощутившей всю силу своего права голоса и обеспечившей рекордно высокую явку на выборах, тем самым продемонстрировавшей свое неприятие коррупции и обозначившей новый путь для своей страны.

И хотя ни одна демократия не является идеальной, включая Соединенные Штаты — которые будут продолжать бороться за то, чтобы соответствовать самым высоким идеалам, преодолеть существующие разногласия и противостоять насилию и беспорядкам, — демократия остается наиболее эффективным из имеющихся в нашем распоряжении инструментов, призванным содействовать реализации в полной мере заложенного в каждом человеке потенциала.

Настал момент, когда мы должны доказать, что являемся достойными преемниками своих предшественников, которые, продемонстрировав прозорливость, верность идеалам и нерушимую веру в наше коллективное будущее, создали эту Организацию Объединенных Наций, разорвали порочный круг войн и разрушений и заложили основы для более чем семи десятилетий относительно мира и растущего глобального процветания. Сейчас мы должны вновь продемонстрировать единение и подтвердить, что присущая нам человечность, которая нас объединяет, намного важнее, чем любые привнесенные извне противоречия или разногласия.

Мы должны стремиться делать больше, чем, как нам кажется, мы способны сделать в одиночку, с тем чтобы вместе и обязательно добиться поставленных целей: покончить с нынешней пандемией и сделать все для того, чтобы быть лучше подготовленными к следующей; замедлить процесс изменения климата и повысить уровень нашей устойчивости к его последствиям, которые мы уже наблюдаем; обеспечить, чтобы в будущем технологии служили жизненно важным инструментом преодоления вызовов, с которыми сталкивается человечество, и реализации заложенного в каждом человеке потенциала, а не источником еще более серьезных распрей и репрессий. От выполнения этих задач будет зависеть то, каким будет мир наших детей и наших внуков и что мы им оставим в наследие. Мы сможем справиться с ними, только если будем полагаться на подход, ориентированный на будущее.

Сегодня, когда я выступаю в этом зале, Соединенные Штаты впервые за 20 лет не находятся в состоянии войны. Мы перевернули эту страницу. Теперь все наши не имеющие себе равных силы, энергия, приверженность, воля и ресурсы целиком и полностью сосредоточены на том, что нас ждет, а не на том, что было.

Я знаю одно: обращая взор в будущее, мы берем на себя ведущую роль. Мы будем играть ведущую роль в решении всех величайших проблем нашего времени в самых разных областях, включая COVID-19, изменение климата, мир и безопасность, человеческое достоинство и права человека. Но мы не намерены делать это в одиночку. Мы будем выполнять эту ведущую роль совместно с нашими союзниками и партнерами и в сотрудничестве со всеми теми, кто, как и мы, верит в то, что в наших силах ответить на эти вызовы и построить будущее, которое позволит улучшить жизнь всех людей и сохранить нашу планету.

Но речь не идет о каком-то незыблемом обязательстве; речь о нашем выборе. И я могу сказать государствам-членам, каким является выбор Соединенных Штатов. Мы выбираем путь построения лучшего будущего. У всех нас есть желание и возможность сделать мир лучше. Нам непозволительно продолжать попусту тратить время. Давайте приступать к работе. Давайте прямо сейчас начнем строить наше лучшее будущее. Мы можем это сделать. Это в наших силах и в наших возможностях.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Соединенных Штатов Америки за только что сделанное заявление.

Президента Соединенных Штатов Америки г-на Джозефа Р. Байдена — младшего сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Мальдивской Республики г-на Ибрагима Мохамеда Солиха

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Мальдивской Республики.

Президента Мальдивской Республики г-на Ибрагима Мохамеда Солиха сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Мальдивской Республики Его Превосходительство г-на Ибрагима Мохамеда Солиха и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Солих (*говорит на языке дивехи; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией*): Для меня огромная честь от имени нашей гордой нации поздравить Его Превосходительство г-на Абдуллу Шахида с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии. Я также хотел бы передать Генеральному секретарю наши искренние поздравления с его повторным назначением.

Пятьдесят шесть лет назад — сразу же после обретения независимости — мы приняли решение не медля вступить в Организацию Объединенных Наций. Однако у нас тогда не было гарантий, что мы будем приняты в ее ряды. В ту эпоху деколонизации и самоопределения в мире появилось множество новых государств. Это была эпоха, когда человечество, сбросив оковы прошлого, устремилось в будущее цивилизации и прогресса.

Как теперь известно, вопрос о принятии в состав Организации малых государств, таких как наше, был предметом ожесточенных споров. Их суть сводилась к следующему: в состоянии ли небольшой остров играть значимую роль в мировых делах. Сегодня, 56 лет спустя, в своем качестве президента Мальдивской Республики я обращаюсь к Председателю Генеральной Ассамблеи на родном языке нашей страны. Наш родной язык, дивехи, которым мы гордимся и которым очень дорожим, это язык, на котором проще всего изъясняться Председателю Генеральной Ассамблеи на нынешней сессии. Да, наверное, Мальдивские Острова — незначительное по размерам государство. Однако этого нельзя сказать о богатой культуре и традициях мальдивцев. Для нашей страны избрание нашего соотечественника на этот пост — поистине огромная честь.

Весьма кстати, г-н Председатель, что Ваше пребывание во главе Ассамблеи названо «Председательством надежды», потому что действительно надежда — это крайне желанный в нынешние трудные времена товар. Несомненно, именно надежда была главной движущей силой в

создании Организации Объединенных Наций. Это была надежда на построение мира, свободного от ужасов, которые несут с собой войны и голод. Надежда на утверждение принципов равенства всех народов; надежда на торжество справедливости, прав человека, самоопределения и демократии; надежда на обретение свободы людьми, изнывающими под игом колониального господства и других форм угнетения. Надежда на то, что мы сохраним нашу планету, ее ресурсы, экосистемы и изумительную красоту для многих грядущих поколений.

На протяжении уже 76 лет мы, собираясь в этом историческом зале, ежегодно выступаем с речами, которые затем служат нам источником вдохновения и помогают справляться с кажущимися непреодолимыми трудностями и решать различные проблемы, с которыми сталкиваются члены нашего мирового сообщества. И вот, несмотря на все наши достижения и успехи, пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) разом свела на нет несколько лет прогресса. Все более явственно проявляются неблагоприятные последствия изменения климата. Устойчивый рост населения планеты также увеличивает масштабы голода. Угроза терроризма остается одной из самых серьезных из стоящих сегодня перед нами проблем. Это нестираемое пятно на совести всего нашего человечества. Именно поэтому считаю своим долгом сегодня прежде всего призвать мировое сообщество набраться решимости подкрепить наши надежды соответствующими усилиями. Я считаю, что пять лучей надежды, о которых говорится в манифесте Председателя Генеральной Ассамблеи, сами по себе служат источником глубокого оптимизма.

Последствия COVID-19 одинаковы как для наших малых островных государств, так и для держав, по площади равных целым континентам. Пандемия самым жестоким образом обнажила истину, которая и так не была для нас тайной: в современном мире мы все взаимосвязаны. Мы должны работать вместе в духе солидарности и единства, чтобы сообща достичь наших целей.

Для Мальдивских Островов, как и для всего мира, пандемия COVID-19 стала беспрецедентным вызовом. Наша экономика зависит от потока туристов в нашу страну. Мы импортируем почти все товары, от продуктов питания до лекарств и строительных материалов для возведения жилья. Закрытие границ привело к катастрофическим последствиям.

Иссяк поток туристов, сократились поступления иностранной валюты, закрылись предприятия. Режим изоляции затруднил функционирование сферы социального обеспечения и на несколько лет лишил наших дорогих детей возможности продолжать учебу.

Тогда наша задача заключалась в том, чтобы выбрать оптимальный курс действий. Решение о закрытии границ нелегко далось тем, кто его принимал, и не доставило радости тем, кто оказался им затронутым. Но у нас не было иного выбора, и границы пришлось закрыть. Мы приобрели всё необходимое для модернизации нашей системы здравоохранения. В то время разработка вакцины было далекой мечтой. На протяжении всего этого тяжелого периода мы твердо придерживались строгих стандартов. Мы успешно справились с пандемией благодаря тому, что следовали инструкциям, которые поступали от наших медицинских работников. Свою помощь в избытке предлагали служащие, целые организации и добровольцы. Были созданы запасы продовольствия, предметов медицинского назначения и других товаров первой необходимости. В результате мы сумели справиться с пандемией.

В настоящее время 95 процентов всех школьников и 85 процентов всех жителей Мальдивских Островов вакцинированы. Возобновили работу школы и предприятия. Наши границы вновь открыты, а значит открыт и доступ на наши курорты. Мальдивская Республика готова радушно принять весь мир. На Мальдивских Островах вновь наступила светлая полоса. Приезжайте к нам.

COVID-19 не исчезнет до тех пор, пока вирус не будет побежден повсеместно. Ключевую роль в этом играют вакцины. Единственный способ справиться с этой проблемой — обеспечить повсеместную вакцинацию в кратчайшие сроки. В этом отношении равноправный доступ к вакцинам имеет первостепенное значение. В любом случае, после того как человечество справится с пандемией COVID-19 и преодолееет ее последствия, нам будет необходимо взять на себя коллективное обязательство не допустить повторения подобной трагедии.

Наши граждане возлагают надежды на то, что все представленные в этом зале государства объединят свои ресурсы, усилия, знания, навыки и научные достижения в целях предотвращения следующей глобальной пандемии.

Сдерживание распространения вируса является лишь одним из аспектов процесса преодоления последствий COVID-19. Не менее важно также обеспечить возобновление экономической деятельности, восстановление источников средств к существованию и возвращение к нормальной жизни. Пандемия COVID-19 — это настоятельный призыв к действиям.

Имеются убедительные научные факты, указывающие на то, что чрезвычайная климатическая ситуация может привести к катастрофе для человечества. Доклад Межправительственной группы экспертов по изменению климата под названием «Изменение климата, 2021 год: физическая научная основа», опубликованный всего несколько недель назад, стал шокирующим подтверждением того, что нам уже давно известно. Он шокирует, потому что в нем прямо заявляется, что мы слишком долго отказывались признавать, что изменение климата действительно происходит.

Хочу особо отметить один важный аспект, озвученный в докладе: последние пять лет были самыми жаркими за всю историю наблюдений, ведущихся с середины XIX века. Темпы повышения уровня моря возросли в три раза по сравнению с периодом 1901–1970 годов. Наша деятельность уже привела к глобальному потеплению на 1,1°C. Рекомендации доклада вызывают тревогу, учитывая необходимость их безотлагательного выполнения. Для того чтобы не допустить повышения температуры воздуха на планете более чем на 1,5°C, необходимо сократить глобальные выбросы на 45 процентов к 2030 году и достичь нулевого уровня выбросов к 2050 году. «Угроза существованию», «прекращение существования», «климатическая уязвимость», «риск исчезновения», «утрата идентичности» и «экологические беженцы», — эти выражения часто используются для описания бедственного положения, в котором окажется население Мальдив и других подобных нам островных государств, если нынешние тенденции сохранятся. Повышение температуры не на 1,5°C, а на 2°C — это смертный приговор для Мальдив. Один факт остается неоспоримым: экологическая катастрофа, переживаемая сейчас малыми островными государствами, несомненно, рано или поздно настигнет и более крупные страны. Ни у одной нации нет гарантий того, что она сможет выжить в мире, в котором не осталось места для Мальдив.

Сегодня я пришел сюда с посланием, которое должно найти в сердцах большой отклик, чем сухие научные факты. У меня в руках письмо мальдивских детей, которые написали мне его с просьбой донести до членов Генеральной Ассамблеи их отчаянный призыв предотвратить надвигающийся глобальный климатический кризис. В нем содержатся просьбы защитить уязвимую окружающую среду, в которой они живут, в которой им предстоит вырасти и, как они надеются, реализовывать свои мечты. Это коллективный призыв от имени грядущих поколений. Мы должны к нему прислушаться.

И все же мы не теряем надежды, что еще не все потеряно. Для урегулирования чрезвычайной климатической ситуации необходимо отказаться от привычных, но неработающих методов, широко используемых в настоящее время в рамках глобальной кампании по противодействию изменению климата. Страны должны предпринять более решительные шаги по сокращению выбросов. Богатые страны мира должны оказывать малым государствам необходимую поддержку, в том числе посредством содействия в наращивании потенциала, передачи технологий и выделения финансовых ресурсов, в целях укрепления их позиций в противодействии изменению климата. Кроме того, нам необходимо избавиться от зависимости от ископаемого топлива и внедрять более чистые и рациональные технологии в энергетической сфере.

Мы не намерены бездействовать и безучастно наблюдать за происходящими изменениями климата. Мы хотим, чтобы судьба нашей страны стала не просто еще одним поучительным примером того, что происходит, когда природе не уделяют должного внимания и забывают о ее разрушительной мощи, которую она может обрушить на нас. Мы разработали амбициозный план по достижению нулевого уровня выбросов к 2030 году и надеемся при международной поддержке выполнить его.

Что касается насущных глобальных проблем, то здесь сохраняется актуальность задач в области борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом. Нельзя сидеть сложа руки перед лицом растущей угрозы, исходящей от приверженцев радикальных интерпретаций религиозных учений. Мальдивы всегда гордились тем, что являются умеренной мусульманской страной, в которой преобладает плюралистическое и рационалистическое течение ислама. Но мы не застрахованы от угрозы, исходящей от радикально настроенных экстремистов. 6 мая был

совершен один из самых страшных в истории нашей страны террористических актов — спланированное покушение на спикера парламента, бывшего президента Мохамеда Нашида. Мы не будем безмолвно наблюдать за тем, как преступники планируют новые трусливые нападения и вдалбливают в головы молодых людей надуманные агрессивные интерпретации религиозного учения. Мы осуждаем террористические акты, какую бы форму они ни принимали и где бы ни совершались, и подтверждаем нашу твердую приверженность сотрудничеству с международным сообществом в деле скоординированной и всеобъемлющей борьбы с терроризмом.

Правительство и народ Мальдивской Республики неизменно и решительно поддерживают палестинский народ. Несмотря на прилагаемые Организацией Объединенных Наций на протяжении многих десятилетий усилия, справедливость для палестинского народа до сих пор не восторжествовала. Мы по-прежнему становимся свидетелями совершаемых Израилем ничем не оправданных и принимающих все более широкие масштабы нарушений неотъемлемых прав палестинского народа. Представители различных поколений образованной молодежи по всему миру выступают в защиту прав палестинского народа. Они выступают против несправедливого и бесчеловечного обращения с палестинским народом. Несмотря на многочисленные резолюции, принимавшиеся как Генеральной Ассамблеей, так и Советом Безопасности, палестинцы практически полностью лишены своих прав. Будучи главой пусть и небольшого государства, я имею право выступать сегодня с этой трибуны перед Ассамблеей, потому что наша страна признана государством. Что мир потеряет от полноценного признания Палестины в качестве независимого государства? От имени мальдивского народа я обращаюсь с призывом предоставить миллионам наших палестинских братьев и сестер возможность обрести полноценное признание со стороны Организации Объединенных Наций и гарантии соблюдения их личных свобод. Я считаю, что палестинскому государству должен быть предоставлен статус полноценного члена Организации со всеми обусловленными им преимуществами и возможностями. Мальдивский народ будет неустанно бороться за полноценное признание Палестины в качестве независимого государства.

Будучи соседями Афганистана в рамках обширного региона Южной Азии, мы обеспокоены также сложившейся в этой стране ситуацией с

точки зрения поддержания долгосрочного мира и стабильности. Считаю необходимым добиваться обеспечения гарантий безопасности людей, защиты и соблюдения прав женщин и девочек. Также считаем необходимым обеспечить принятие мер по формированию всеохватного и представительного правительства, действующего в интересах народа.

Принятием этих мер Афганистан продемонстрирует свою приверженность построению мирного, устойчивого и процветающего государства.

Я считаю, что Организация Объединенных Наций остается основным источником надежды для человечества. Она по-прежнему являет собой образец того, чего можно достичь с опорой на согласованные дипломатические усилия, и по-прежнему служит воплощением надежд всех людей, независимо от их общественного положения, классовой или гендерной принадлежности, которые верят в возможность урегулирования глобальных проблем посредством мирного диалога. Какую бы область мы ни взяли, будь то сельское хозяйство или борьба с пандемиями и терроризмом, Организация Объединенных Наций является важнейшей глобальной площадкой для выработки в рамках совещательного процесса решений, направленных на преодоление серьезных мировых проблем.

Благодарю международное сообщество за поддержку кандидатуры Мальдивской Республики в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи. Желаю Ассамблее всяческих успехов в ее работе.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Мальдивской Республики за только что сделанное им заявление.

*Президента Мальдивской Республики
г-на Ибрагима Мохамеда Солиха
сопровождает из зала Генеральной
Ассамблеи.*

**Выступление президента Республики Колумбия
г-на Ивана Дуке Маркеса**

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Колумбия Его Превосходительства г-на Ивана Дуке Маркеса.

*Президента Республики Колумбия г-на Ивана
Дуке Маркеса сопровождают в зал
Генеральной Ассамблеи.*

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Колумбия Его Превосходительство г-на Ивана Дуке Маркеса и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Дуке Маркес (*говорит по-испански*): Мы вновь собрались на сессию этого глобального форума, традиционно выступающего в роли исключительно важной площадки для развития многосторонних отношений, принятия мер в области миростроительства и противодействия угрозам нашему общему дому, — на этот раз в условиях суровой пандемии, оказывающей губительное воздействие на наши системы здравоохранения, нашу экономику, наши достижения в области равенства и прогресс в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Кто бы мог подумать, что мы вновь окажемся в такой исторической ситуации, напоминающей нам о хрупкости человеческого бытия и в то же время демонстрирующей величие и огромный потенциал человека, который способен преодолеть любые испытания.

Коронавирусная инфекция (COVID-19) внезапно ворвалась в нашу жизнь, изменив ее и то, как мы взаимодействуем друг с другом, и став причиной гибели наших близких. Этот смертоносный вирус стал для нас испытанием прочности наших чувств, заставив как никогда остро осознать, насколько важны для нас объятия отца и матери, как много значит для нас семья и как много радости нам приносит неожиданная встреча с другом.

В то время как этот изменивший нашу жизнь вирус угрожает нашей экономике, системам образования и здравоохранения, такие технологии, как Интернет вещей, искусственный интеллект, кибербезопасность, облачная обработка данных и другие, демонстрируют, что достижения в виртуальном мире создают новые возможности для развития человека. Пандемия выявила как наши сильные, так и слабые стороны.

Мы убедились, что в рамках многостороннего подхода не всегда удастся соразмерно и четко реагировать на самые серьезные проблемы. В плане вакцинации стал очевиден беспрецедентный уровень неравенства между странами. Одни страны покупают дополнительные дозы вакцин в количестве, в шесть или семь раз превышающем численность их населения, и объявляют о наличии третьих доз для

укрепления иммунитета, в то время как у других стран нет возможности привить хотя бы одного человека, просто чтобы дать людям хоть какую-то надежду.

Пандемия усугубила и другие кризисы, чреватые не менее грозными последствиями. Мы отмечаем усиление воздействия, оказываемого процессом изменения климата, рост неравенства, вызванного экономическим спадом, и усугубление миграционных кризисов, вызванных тем, что люди с риском для жизни, спасаясь от диктаторских и жестоких режимов, покидают свои дома ради достойной работы или тарелки еды.

Пандемия также серьезно сказывается на процессах миростроительства и достижения целей в области устойчивого развития. В свете сложившейся ситуации не могу не поведать Генеральной Ассамблеей о принятых Колумбией мерах реагирования на эти глобальные вызовы и предложить действия, которые, по нашему мнению, нам необходимо предпринять на совместной и справедливой основе, отложив в сторону разногласия и руководствуясь безграничной заботой о будущем человечества.

В нашей стране мы ведем борьбу с пандемией по трем направлениям: обеспечение функционирования системы здравоохранения, забота о наиболее уязвимых слоях населения и восстановление экономики. Благодаря осуществлению разработанного нами национального плана вакцинации удалось привить не менее 70 процентов колумбийцев. Мы присоединились к Механизму COVAX по обеспечению глобального доступа к вакцинам, взяв на себя руководящую роль в регионе, а также согласуем свои действия со Всемирной организацией здравоохранения и Панамериканской организацией здравоохранения. Хочу сегодня обратиться к международному сообществу с призывом укрепить многосторонний подход применительно к сфере здравоохранения и обеспечить более справедливое распределение вакцин. Это — наш моральный долг.

Затягивание принятия мер по обеспечению справедливого распределения вакцин среди всех стран чревато для человечества угрозой появления новых, более агрессивных штаммов вируса. Для формирования глобального иммунитета необходима солидарность, не допускающая возникновения ситуации, когда в одних странах вакцины складываются, в то время как в других их не хватает.

Забываясь о наиболее уязвимых слоях населения, мы действуем решительно и изобретательно, беря за основу курс, намеченный в Повестке дня на период до 2030 года. Мы можем с гордостью заявить, что нынешнее правительство Колумбии выступило инициатором осуществления самой смелой в этом столетии и, возможно, во всей новейшей истории Колумбии социальной программы. По декабрь 2022 года будет действовать постановление о предоставлении пособия по обеспечению базового дохода в случае чрезвычайной ситуации — пособия солидарности — которым охвачено более 4 миллионов находящихся в уязвимом положении семей, а значит, более 25 процентов всего населения нашей страны получают прямую экономическую помощь.

Кроме того, мы ввели стимулирующие занятость субсидии, призванные защитить более 4 миллионов официально трудоустроенных граждан, а также систему возврата налога на добавленную стоимость для более чем 2 миллионов семей, находящихся в уязвимом положении, тем самым нивелировав регрессивный характер этого налога. Указанная беспрецедентная социальная программа предусматривает также выплату 25-процентной надбавки за найм молодых работников, что равноценно отчислениям в фонд социального страхования. Принимаемые в настоящее время правительством меры содействуют реализации политики, направленной на проведение реальных преобразований на благо всего общества: предоставление бесплатного образования в государственных университетах на постоянной основе для наиболее нуждающихся, а также для представителей формирующегося среднего класса нашей страны.

Такие результаты, достигнутые благодаря приложенным усилиям и проведению ответственной бюджетно-налоговой политики, позволили нам сохранить наши завоевания в социальной сфере. Мы добились самых значительных в нынешнем столетии социальных преобразований в Колумбии, проведя самую масштабную бюджетную реформу. Налоговые сборы достигли 1,8 процента от валового внутреннего продукта, что позволило повысить бюджетный контроль за сокращением задолженности и дефицита и наметить четкий курс на стабилизацию государственного бюджета и обеспечение работы масштабной системы социальной защиты. Эти коллективные усилия стали возможными благодаря отсутствию популизма и демагогии и обеспечению конкуренции между предприятиями.

Своими успехами в области здравоохранения, социального обеспечения и финансовой стабильности мы целиком обязаны нашей программе восстановления — «Обязательство перед Колумбией». Благодаря частным, государственным и государственно-частным инвестициям мы уже заметно продвинулись в экономической сфере: по темпам роста второй квартал этого года, несомненно, стал для нас лучшим кварталом в этом столетии. Это также помогло нам взять решительный курс на достижение в 2021 темпов роста свыше 7 процентов, самых высоких в этом столетии.

Колумбийский «Новый курс» является наиболее эффективным путем восстановления от вызванных пандемией последствий для реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Кроме того, он служит нам ориентиром и приближает нас к достижению целей устойчивого развития.

Сегодня хочу обратиться с призывом ко всему миру. Во многих странах с формирующейся рыночной экономикой в связи с COVID-19 выросли задолженность и бюджетный дефицит. Многие из них еще не начали проводить бюджетные реформы, необходимые для оплаты чрезвычайных расходов, и сейчас оцениваются кредитными рейтинговыми агентствами по стандартам и критериям, действовавшим до пандемии.

Учитывая высокий уровень задолженности и существующие потребности, необходимо под руководством Международного валютного фонда и многосторонних банков развития добиться глобального консенсуса по вопросу об установлении новых минимальных критериев оценки бюджетных рисков на этапе восстановления после пандемии COVID-19. В противном случае в краткосрочной перспективе в условиях спроса на заемные средства и повсеместного повышения стоимости капитала мы можем столкнуться с долговым кризисом, чреватый появлением новых проблем и глобальным экономическим спадом.

Сегодняшнее обсуждение вызовов и мер ведется также на фоне самой серьезной проблемы в истории человечества — климатического кризиса. В ответ на эту проблему Колумбия считает себя морально обязанной принять решительные меры. На долю нашей страны приходится всего 0,6 процента глобальных выбросов углекислого газа, однако мы входим в число тех стран, для кого последствия изменения климата представляют наибольшую угрозу.

Наши действия требуют приверженности, смелости и демонстрации образцовых лидерских качеств. Поэтому мы планируем принять участие в двадцать шестой Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Глазго, чтобы взять на себя обязательство к 2030 году сократить выбросы парниковых газов на 51 процент. Мы также находимся на пути к достижению углеродной нейтральности к 2050 году.

Мы уже начали работать в этом направлении, о чем свидетельствует наш стремительный переход на новые источники энергии, регулируемый уже принятыми специальными законодательными актами. Мы намерены в значительной степени расширить эту законодательную базу и распространить ее на нетрадиционные и возобновляемые источники энергии, с тем чтобы в 20 раз увеличить имеющиеся мощности по сравнению с тем моментом, когда наше правительство пришло к власти. Мы также надеемся достичь нулевого уровня вырубки лесов к 2030 году и одновременно планируем развивать экономику замкнутого цикла, использовать эффективные экологически чистые водородные технологии и, прежде всего, обеспечивать неограниченную защиту бассейна реки Амазонки.

Если мы не получим в свое распоряжение глобальные инструменты, отсутствие бюджетной стабильности в результате пандемии станет для многих препятствием на пути к достижению наших общих целей. Поэтому предлагаю международному сообществу установить на определенный период времени при поддержке Международного валютного фонда правило, согласно которому все расходы и инвестиции на цели проведения структурных мероприятий в области изменения климата могут рассматриваться вне рамок традиционных подходов к измерению бюджетного дефицита.

Эти инструменты, а также практику облегчения долгового бремени и списания долгов по многосторонним кредитам при условии достижения конкретных результатов в борьбе с изменением климата необходимо ввести в действие как можно скорее и без каких-либо условий. Нельзя допустить того, чтобы при принятии решений по вопросу о срочных инвестициях мешали внутривнутриполитические дискуссии, возникающие из-за разногласий по поводу распределения ресурсов. Начинать действовать нужно уже сейчас, незамедлительно и

безотлагательно. Нашему региону Латинской Америки и Карибского бассейна нужно активизировать финансирование экологических проектов, для чего необходимо, чтобы Межамериканский банк развития и Латиноамериканский банк развития в срочном порядке выделили на них средства. Одновременно с этим необходимо задействовать и другие инструменты.

Колумбия борется с пандемией, принимает меры для решения проблемы изменения климата и в то же время сталкивается с самым тяжелым миграционным кризисом на планете из-за наплыва в страну миллионов венесуэльцев, спасающихся бегством от печально известной наркодиктатуры. В сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев г-на Филиппо Гранди мы достигли значительного прогресса, в том числе предоставили временную защиту 1,8 миллиону венесуэльских мигрантов, проживающих в нашей стране.

Мы решаем эту задачу, будучи небогатой страной и неся огромные финансовые затраты. В сложившейся ситуации от международного сообщества требуется выполнить обязательства, взятые им на себя по итогам официальных донорских конференций. Поэтому призываю к мобилизации усилий в этой связи.

Прежде чем продолжить свое выступление, я должен четко заявить следующее: хотя диалог между временным правительством Венесуэлы, олицетворяющим демократическое сопротивление, и наркодиктатурой и порождает некоторую надежду, мы не можем проявлять наивность в этом отношении. Единственным эффективным выходом из сложившейся ситуации может стать скорейшая организация свободных и прозрачных президентских выборов с обеспечением тщательного международного наблюдения за их проведением. Любое решение, увековечивающее позорную диктатуру и позволяющее режиму выиграть время, только усугубит самую серьезную гуманитарную катастрофу в истории нашего континента. Ликвидация диктатуры — единственный реальный путь к благополучию венесуэльского народа. Именно в этом должна заключаться цель международных действий в этом направлении.

С другой стороны, Колумбия также добивается прогресса в проведении своей политики

«Мир в условиях законности». Даже последствия ужасной пандемии COVID-19 не помешают нам продолжать выполнять требование нашего народа положить конец наркотеррористическому насилию. В реализации хрупкого Заключительного мирного соглашения, подписанного в 2016 году с террористической группировкой «Революционные вооруженные силы Колумбии» (РВСК), достигнут значительный прогресс, что позволило нам активизировать процесс реинтеграции в общество тех, кто сейчас переходит на сторону закона, что было подтверждено Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Колумбии.

Благодаря нашей приверженности осуществлению планов развития на основе территориального подхода и повышенному вниманию с нашей стороны к районам, наиболее пострадавшим от насилия, согласно оценке, данной аппаратом Уполномоченного по правам человека в Колумбии, за три года пребывания у власти наша администрация достигла больших успехов, чем за первые 20 месяцев реализации этих планов.

В этой связи мы следуем курсу на расширение инвестиций в строительство второстепенных дорог и реализацию самой крупной инициативы по сертификации имущества в нашей истории. Мы также добились прогресса во внедрении многоцелевого земельного кадастра и организации продажи и закупки сельхозпродукции без посредников. Это позволило нам достичь самых высоких показателей экспорта сельскохозяйственной продукции за всю историю страны.

Тем не менее мы продолжаем сталкиваться с многочисленными проблемами из-за деятельности диссидентов РВСК, Армии национального освобождения и других преступных группировок, которые никогда не были приверженцами идеи обеспечения мира. Они продолжают совершать нападения на общественных деятелей, экологических активистов и тех, кто встал на путь реинтеграции в общество.

Несмотря на многочисленные трудности, результаты, которых мы добились в рамках проведения политики «Мир в условиях законности», свидетельствуют о том, что у нас есть значительные основания испытывать оптимизм. В последние десятилетия — с тех пор как впервые стала вестись статистика убийств и похищений людей — мы добились самых низких за всю историю страны показателей этих чудовищных преступлений;

при этом мы не забываем о том, что незаконный оборот наркотиков подпитывает насилие и что мы должны принимать решительные меры для борьбы с ним. Нам удалось конфисковать самое большое за всю историю Колумбии количество коки и вручную уничтожить самое большое за всю историю Колумбии количество незаконных сельскохозяйственных культур.

Мы решительно продвигаемся вперед, однако мы должны добиваться реальных изменений совместными усилиями. Увеличение производства коки в Колумбии приводит к обострению обстановки в плане безопасности и к подрыву усилий по охране окружающей среды. Каждый грамм кокаина, потребляемый в странах с высоким спросом на него, оборачивается убийствами и экоцидом в Колумбии. На каждый гектар с высаженными кустами коки приходится два уничтоженных гектара тропических лесов. Настоятельно необходимо урегулировать проблему вызывающего тревогу роста потребления наркотиков во всем мире. Членам международного сообщества пора взять на себя свою долю ответственности за это.

Для борьбы с преступностью и активизации политики «Мир в условиях законности» мы должны и далее добиваться прогресса в обеспечении абсолютной нетерпимости к любым действиям сотрудников государственных сил безопасности, нарушающих Конституцию и закон, а также предпринять существенные шаги в целях структурного реформирования правоохранительных органов и обеспечить безусловную и постоянную защиту прав человека. Сотрудники наших сил безопасности — это преданные своему делу патриоты, которые всегда должны действовать в соответствии с Конституцией и законом и соблюдать права человека.

В свете той реальности, с которой мы сталкиваемся в настоящее время, мы должны также прилагать постоянные усилия к укреплению демократии, с тем чтобы противостоять любым угрозам, порождаемым ненавистью и социальным расколом. Все усилия, которые мы можем приложить для построения прочной демократии, служат гарантией создания лучшего будущего. Колумбийская молодежь сильно пострадала от пандемии, и в настоящее время именно в молодежной среде активно обсуждаются действия по борьбе с изменением климата и формируются предложения по стратегиям и совместным акциям.

Мы заключили с нашей молодежью пакт с целью добиться реальных изменений в действующей политике, которые пойдут ей на пользу. В декабре пройдут первые открытые всенародные выборы, по итогам которых будут сформированы муниципальные молодежные советы. Подобные выборы являются беспрецедентными в истории Латинской Америки, и они призваны легитимизировать молодых людей как граждан, которые эффективным образом прокладывают путь к тому, чтобы на место протестов пришли политические решения. Все это свидетельствует о высокой степени решимости Колумбии, и мы не потерпим поражения, поскольку стремимся к тому, чтобы пользующиеся всеми правами молодые граждане продемонстрировали наши реальные возможности в деле проведения демократических преобразований.

Сегодня я в последний раз выступаю перед Ассамблеей в качестве президента Колумбии. В 2018 году я представил нашу повестку дня, направленную на реализацию принципов закона, предпринимательства и равенства (см. A/73/PV.8). В 2021 году мы продемонстрировали, что, несмотря на ситуацию, с которой мы столкнулись в связи с пандемией, мы продолжаем следовать этим принципам. Эта повестка дня стала неотъемлемой частью нашей государственной политики, и мы продолжаем претворять ее в жизнь с учетом конкретных обстоятельств. Колумбия продвигается вперед в направлении масштабной вакцинации. А также в направлении возобновления безопасной работы государственных учреждений. Сегодня в Колумбии самые большие в истории страны расходы на социальные программы. Мы активно работаем над активизацией энергетического перехода и борьбы с изменением климата. А также над формированием дружественного подхода к миграции. Кроме того, Колумбия, главной целью которой является достижение мира, установление истины, обеспечение правосудия, возмещение ущерба и недопущение повторных правонарушений, ставит перед собой и другие четкие цели и задачи.

Колумбия добивается гендерного паритета среди членов кабинета министров. Колумбия также хочет внести свой вклад в модернизацию и реформирование этой великой многосторонней организации, чтобы она могла и далее отстаивать интересы человечества и сохранять свою актуальность для граждан, которым она служит.

Мы отдаем себе отчет в том, что нам предстоит преодолеть многочисленные проблемы и устранить множество препятствий, однако Колумбия — великая страна, которая мыслит глобальными категориями в рамках своих усилий стать примером для других и способствовать прогрессу. Колумбия твердо верит в принцип многосторонности, требующий совместных действий. Наша страна в настоящее время решает задачу установления подлинной демократии, стойко переносит превратности судьбы, которые мы пытаемся превратить в новые возможности, и никогда не отступала и не отступит перед лицом любых трудностей. Колумбия — это страна прекрасных, честных и трудолюбивых людей, которых я сегодня представляю на этом глобальном заседании и от имени которых я хотел бы заявить о том, что настало время принять меры для борьбы с изменением климата и поощрения дружественной миграции. Они требуют от нас объединиться в наших усилиях и незамедлительно приступить к этой работе.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Республики Колумбия за только что сделанное заявление.

Президента Республики Колумбия г-на Ивана Дуке Маркеса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление эмира Государства Катар Его Высочества шейха Тамима бен Хамада Аль Тани

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление эмира Государства Катар.

Его Высочество эмира Государства Катар шейха Тамима бен Хамада Аль Тани сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций Его Высочество эмира Государства Катар шейха Тамима бен Хамада Аль Тани и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Шейх Аль Тани (говорит по-арабски): Я рад поздравить Его Превосходительство г-на Абдуллу Шахида с Председательством в Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии и пожелать ему всяческих успехов. Хотел бы выразить

также признательность Его Превосходительству г-ну Волкану Бозкыру за его руководство работой семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Поздравляю также Его Превосходительство г-на Антониу Гутерриша с переизбранием на пост Генерального секретаря. Хотели бы подчеркнуть, что поддерживаем его в выполнении его миссии.

Сегодняшнее заседание по теме «Укрепление жизнестойкости с верой в лучшее», которое проводится в очном, а не виртуальном формате, представляет собой важное событие, которое олицетворяет собой возвращение к нормальной жизни, но вместе с тем не предусматривает отказа от средств защиты и профилактики после сложного периода, с которым столкнулся весь мир в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), повлекшей за собой миллионы жертв и бесчисленные гуманитарные, социальные и экономические кризисы.

Это тяжелое испытание, с которым продолжает сталкиваться человечество, высветило пробелы и уязвимости в нашей системе коллективной безопасности, а также преподало нам множество уроков, в том числе о важности установления баланса между заботой о здоровье населения и поддержанием экономической деятельности для обеспечения его жизнедеятельности. Оно также научило нас тому, насколько важное значение имеет увязка роли государства в пределах своих границ с его ролью в урегулировании трансграничных проблем и выполнении совместных обязательств по преодолению вызовов, кризисов и бедствий.

Вновь заявляем о нашей поддержке усилий, направленных на выполнение первоочередных задач этой сессии, и подчеркиваем при этом необходимость справедливого распределения вакцин, обеспечения их доступности для стран Юга и лечения для всех. Кроме того, необходимо координировать усилия в области борьбы с другими пандемиями, такими как фальшивые новости и теории заговора и беспрецедентный скептицизм в отношении эффективности вакцин, который в ходе нынешнего кризиса распространился по всему миру и продолжает препятствовать критически важному распределению вакцин в условиях продолжающейся пандемии COVID-19. В этой связи Государство Катар приняло на вооружение сбалансированный и эффективный подход к борьбе с пандемией и ее последствиями в сфере здравоохранения и

экономики на национальном уровне. Опыт показывает, что успех в этой борьбе зависит от политики и возможностей государства, особенно в области общественного здравоохранения, а также от чувства ответственности граждан и уровня их информированности.

Основываясь на нашем партнерстве с международным сообществом в противостоянии глобальным кризисам, Государство Катар не жалеет усилий для оказания поддержки соответствующим международным институтам и странам, пострадавшим от пандемии. Мы продолжаем поставлять медикаменты и удовлетворять другие потребности, связанные с борьбой с пандемией, через Глобальный альянс за вакцины и иммунизацию. Мы также оказали поддержку Всемирной организации здравоохранения и гуманитарной инициативе по обеспечению вакцинами наиболее уязвимых групп населения и наиболее нуждающихся стран.

Проблема конфликтов вызывает озабоченность у Организации Объединенных Наций и с момента ее основания неоднократно тяжелым бременем ложилась на ее плечи. К сожалению, Ближневосточный регион является источником множества проблем такого плана. Поэтому Катар считает одной из своих приоритетных задач содействие мирному разрешению конфликтов, в том числе путем выдвижения концепций коллективной безопасности, поскольку в условиях конфликтов не может быть безопасности, стабильности, развития или достойной человеческой жизни.

Мы всегда стремились к установлению мира, стабильности и сотрудничеству в регионе. Например, если говорить о ближайшем к нам регионе Персидского залива, мы неоднократно подчеркивали важность работы Совета сотрудничества арабских государств Залива (ССАГЗ) и нашу приверженность урегулированию любых разногласий путем конструктивного диалога. Декларация Аль-Ула, принятая лидерами стран ССАГЗ в январе прошлого года, воплощает в себе принцип разрешения разногласий путем диалога на основе общих интересов и взаимного уважения. Мы уверены, что сможем закрепить достигнутый между братскими странами консенсус.

Между тем мы считаем, что нет иного способа решения проблемы разногласий и различий во взглядах с Ираном, кроме как путем рационального диалога, основанного на взаимном уважении. Это

относится и к вопросу о возвращении к ядерному соглашению с Ираном. Я не вижу альтернативы этому подходу, в том числе и среди тех, кто выступает против возвращения к соглашению.

В этом году Израиль совершил многочисленные нарушения в оккупированном Восточном Иерусалиме, он также несет вину за неоднократные нападения на исламские и христианские святыни, особенно на мечеть Аль-Акса во время священного месяца Рамадан, а также за захват палестинских домов в контексте политики иудаизации и создания поселений. За этими событиями последовала опасная военная эскалация в секторе Газа, которая привела к сотням жертв среди безоружных гражданских лиц и усугубила и без того тяжелую гуманитарную ситуацию на местах.

Международное сообщество несет ответственность за достижение всеобъемлющего, справедливого и мирного урегулирования палестинского вопроса путем создания палестинского государства в границах 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме наряду с Государством Израиль и путем прекращения оккупации арабских земель, а также путем справедливого решения проблемы беженцев. Именно к этому международное сообщество призывает на протяжении десятилетий; однако это стремление не нашло отражения на местах, несмотря на потенциальные риски в случае, если этот вопрос останется нерешенным.

В результате такого постоянного промедления время от времени появляются люди, которые считают, что можно проигнорировать палестинский вопрос в международной повестке дня или уйти от решения столь глубоко укоренившегося национального вопроса, и предлагают такие идеи, как улучшение экономического положения находящегося под оккупацией населения вместо немедленного прекращения оккупации.

Недавние события, такие как эвакуация жителей кварталов Шейх-Джарра и Сильван, штурм поселенцами мечети Аль-Акса и гневная реакция палестинцев, арабов и международного сообщества, подтвердили центральную роль палестинского вопроса и тот факт, что его невозможно игнорировать.

Решение Соединенных Штатов вывести войска из Афганистана после переговоров с «Талибаном» стало чрезвычайно важным поворотным моментом

для этой страны. Ответственность лежит, во-первых, на афганском народе со всеми его фракциями и, во-вторых, на международном сообществе, которое должно систематически и настойчиво работать над достижением всеобъемлющего политического урегулирования, прокладывая путь к стабильности в стране, которая уже давно страдает от разрушительного воздействия войны.

Как известно государствам-членам, в течение последних недель Катар делал все возможное, чтобы помочь эвакуировать тысячи людей и семей различных национальностей. Это был наш гуманитарный долг. Однако самое главное — это то, что мы были уверены, что у этой проблемы нет военного решения и что в конечном счете на первое место выйдет диалог. Мы придерживались именно этого принципа, когда разрешили «Талибану» открыть отделение на нашей территории в ответ на просьбу наших международных партнеров начать и поддерживать прямой диалог с «Талибаном» в Дохе. Это решение оказалось правильным.

В координации с нашими международными партнерами мы продолжим делать все возможное, чтобы закрепить ощутимые успехи, достигнутые в Дохе, и считаем также необходимым, чтобы стороны соблюдали свои обязательства в ходе этого процесса.

Государство Катар подтверждает свою твердую позицию в отношении необходимости защиты гражданского населения, соблюдения прав человека, борьбы с терроризмом и достижения всеобъемлющего политического решения для обеспечения безопасности и стабильности в интересах братского афганского народа. В этой связи необходимо, чтобы международное сообщество продолжило поддерживать Афганистан на этом критическом этапе и проводить различие между гуманитарной помощью и политическими разногласиями. Мы также подчеркиваем необходимость продолжения диалога с талибами, поскольку бойкот приведет лишь к поляризации и ответной реакции, в то время как диалог может дать положительные результаты.

В случае Афганистана речь идет не о победе или поражении, а скорее о неспособности навязать политическую систему извне. Независимо от намерений, приложенных усилий и вложенных денег, попытка добиться этого в Афганистане спустя 20 лет потерпела крах. Мир сделал правильные выводы на этот счет. Однако важно не допустить сползания

в контрэкстремизм, что может произойти, если крупные державы откажутся от своих общемировых обязанностей, связанных с выполнением международных конвенций и защитой гражданского населения от военных преступлений. Есть разница между навязыванием опеки другим странам и выполнением крупными державами своих обязанностей по осуществлению международных резолюций и конвенций. Также со стороны крупных держав неразумно силой навязывать другим странам форму политической системы, которую они считают подходящей, с одной стороны, и, с другой стороны, отказываться от поддержки стран, которые приняли ту же самую систему правления по воле своих народов без внешнего вмешательства.

Прошло десять лет с тех пор, как разразился сирийский кризис, который начался с мирного восстания, а затем перерос в гуманитарную катастрофу из-за войны, развязанной режимом против собственного народа, и действий экстремистских вооруженных сил, которые воспользовались ситуацией. Продолжение кризиса создает огромные опасности, включая усиление угрозы терроризма для самой Сирии, а также для мира и безопасности в регионе и во всем мире.

Сирийский вопрос нельзя игнорировать, и международное сообщество не должно отворачиваться от страданий сирийского народа, как это произошло недавно во время бомбардировок города Дарья и других районов. Может наступить день, когда мы будем вспоминать о таких происшествиях с большим сожалением.

Международное сообщество должно активизировать свои усилия по прекращению этого кризиса путем его мирного урегулирования в соответствии с первым Женевским коммюнике (S/2012/522, приложение) и путем выполнения резолюции 2254 (2015) и всех ее положений, а также путем сохранения национального единства, территориальной целостности, суверенитета и независимости Сирии.

Что касается Ливии, то позитивные события, произошедшие там за последний год, вселяют некоторый оптимизм. Среди них можно отметить прекращение огня, проведение Форума ливийского политического диалога, выборы представителей временного органа исполнительной власти и получение временным правительством национального единства вотума доверия в Палате представителей. Призываем все стороны в Ливии,

чтобы они закрепили эти результаты, в полном объеме выполнили договоренности, заключенные на политическом и экономическом направлениях и в сфере безопасности, а также обеспечили успешное проведение выборов, стремясь добиться всеобъемлющего примирения.

Что касается кризиса в Йемене, где война привела к трагическим гуманитарным последствиям и создала угрозу раскола, который, в свою очередь, может стать причиной возникновения новых конфликтов, то Государство Катар подтверждает свою поддержку единства и территориальной целостности Йемена. Мы сохраняем свою твердую позицию, согласно которой кризис удастся преодолеть только путем переговоров между сторонами в Йемене на основе итогов всеобъемлющего национального диалога, инициативы Совета сотрудничества стран Залива и соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 2216 (2015).

Сегодня исполняется 50 лет с того момента, как 21 сентября 1971 года Катар стал государством — членом Организации Объединенных Наций. В течение последних пяти десятилетий отношения между Катаром и этой международной организацией характеризовались тесным сотрудничеством и налаживанием образцовых партнерских отношений в различных областях. Ставка Катара на международные учреждения и многостороннее сотрудничество носит стратегический характер. В этой связи мы подчеркиваем, что будем и впредь оказывать поддержку структурам Организации Объединенных Наций и выполнять свои обязательства по вопросам, определенным международным сообществом в качестве приоритетных на данном этапе.

С удовлетворением отмечаем, что Доха стала центром международных многосторонних действий в нашем регионе, который остро нуждается в деятельности и усилиях учреждений Организации Объединенных Наций и международных институтов. Их отделения в Дохе уже приступили к выполнению своих функций, и мы надеемся на скорое открытие в Дохе Дома Организации Объединенных Наций.

Что касается вопроса об Организации Объединенных Наций и ее неотъемлемой роли в преодолении стоящих перед всем человечеством глобальных проблем, то я хотел бы упомянуть

об участии Государства Катар в международных усилиях по борьбе с терроризмом и устранению его причин путем развития образования, решения проблем нищеты и безработицы среди молодежи и урегулирования конфликтов, которые также создают благодатную почву для терроризма.

Я хотел бы также упомянуть о растущей зависимости мира от информационных технологий и современных коммуникаций во всех сферах жизни: от образования до безопасности и экономики. Кроме того, мир ощутил на себе последствия неправомерного использования киберпространства, включая вторжение в частные владения в результате индивидуального и международного пиратства, и серьезную угрозу, которую оно представляет для безопасности и стабильности международного сообщества. С учетом этого мы вновь призываем Организацию Объединенных Наций возглавить процесс объединения усилий по предотвращению злоупотребления научным прогрессом в области кибербезопасности и урегулировать этот важнейший вопрос в соответствии с нормами международного права.

Изменение климата остается одной из самых серьезных проблем нашего времени, поскольку оно имеет катастрофические последствия для всех аспектов жизни нынешнего и будущего поколений. Необходимо и впредь прилагать совместные усилия для устранения этих последствий. Надеемся, что предстоящая двадцать шестая Конференция Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая пройдет в Глазго (Соединенное Королевство), станет поворотным событием в направлении реализации устремлений международного сообщества.

В этой связи отмечаем, что Государство Катар включило изменение климата в число своих главных приоритетных задач и продолжает принимать необходимые меры для развития связанных с изменением климата технологий и экологически чистой энергетики. Обо всех этих мерах мы расскажем на конференции в ноябре.

Место Председателя занимает г-н Гасторн (Танзания), заместитель Председателя.

В заключение хотелось бы отметить, что нашим коллективным долгом и общей миссией человечества является защита ценностей партнерства в международных отношениях в интересах наших народов и на благо всего человечества.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить эмира Государства Катар за его выступление.

Его Высочество эмира Государства Катар шейха Тамима бен Хамада Аль Тани сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Словацкой Республики г-жи Зузаны Чапутовой

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Словакии для вступительных замечаний к выступлению президента Словацкой Республики.

Г-н Корчок (Словакия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить заранее записанное заявление президента Словацкой Республики Ее Превосходительства г-жи Зузаны Чапутовой по случаю общих прений на семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Словацкой Республики.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение I, см. также A/76/332).

Выступление президента Португальской Республики г-на Марселу Ребелу ди Соузы

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Португальской Республики.

Президента Португальской Республики г-на Марселу Ребелу ди Соузу сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Португальской Республики Его Превосходительство г-на Марселу Ребелу ди Соузу и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Ребелу ди Соуза (*говорит по-португальски; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией*): Я поздравляю Вас с

избраним, г-н Председатель, и заявляю о том, что мы полностью разделяем обозначенные Вами приоритетные задачи — устойчивое восстановление после пандемии, соблюдение прав человека и активизация деятельности многосторонних организаций, а именно Организации Объединенных Наций. Выражаю признательность покидающему свой пост Председателю г-ну Волкану Бозкыру за его руководство работой имеющей историческое значение сессии Генеральной Ассамблеи.

Как я уже говорил здесь в июне, выражаю признательность Генеральному секретарю за образцовое руководство деятельностью Организации Объединенных Наций в течение его первого срока полномочий. Благодарю Генеральную Ассамблею за доверие, которое она оказала нужному человеку в нужное время. Полностью поддерживаю призыв к глобальному прекращению огня, процесс реформирования Организации Объединенных Наций и Призыв к действиям в области прав человека. Я также поддерживаю такие важнейшие направления, как создание «Организации Объединенных Наций 2.0» и разработка ориентированной на людей повестки дня, которые были выбраны в целях борьбы с пандемией, обеспечения международного мира и безопасности, активизации действий по борьбе с изменением климата, достижения целей в области устойчивого развития в течение Десятилетия действий, обеспечения центральной роли прав человека, содействия гендерному равенству и решения проблем, связанных с переходом на цифровые технологии.

Пандемия, вызванные ею экономические и социальные кризисы и последние события в Афганистане свидетельствуют о проблемах, которые мы не можем и не должны игнорировать.

Во-первых, наш мир многополярен. Ни одна страна, какой бы могущественной она ни была, не может в одиночку или лишь с небольшой группой партнеров противостоять изменению климата, пандемиям, экономическим и социальным кризисам, терроризму и дезинформации, а также содействовать безопасному и упорядоченному передвижению людей, защите наиболее уязвимых групп населения и обеспечению прав человека.

Во-вторых, для надлежащего управления многополярным миром страны должны сохранять приверженность этому делу и действовать в духе консенсуса, в связи с чем ключевое значение имеет многосторонний подход.

В-третьих, многосторонний подход, который применяется для урегулирования проблем, которые не знают границ и требуют совместных ответных действий, должен основываться на нормах международного права и ценностях Устава Организации Объединенных Наций, а также предусматривать укрепление международных организаций, начиная с Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

В-четвертых, мы терпим поражение каждый раз, когда выражаем сомнение по поводу необходимости многостороннего подхода и ставим под сомнение международное право и роль международных организаций. Мы убедились в этом при принятии мер реагирования на пандемию и возникающие кризисы, а также при осуществлении деятельности, направленной на укрепление мира и безопасности. Лучшей «дорожной картой» являются наша общая повестка дня и новаторские идеи, выдвинутые в недавнем докладе Генерального секретаря (A/75/1).

В-пятых, нам необходимо расширить, углубить и ускорить проведение в Организации Объединенных Наций реформ, касающихся управления, компонента мира и безопасности и системы развития. Нам также необходимо двигаться вперед по пути реформирования Совета Безопасности, с тем чтобы он отражал реалии XXI века или, по крайней мере, чтобы в числе его постоянных членов были африканские страны, а также Бразилия и Индия. Однако для проведения этих реформ необходимы дополнительные финансовые средства. Подтверждение роли Организации Объединенных Наций при наличии трудностей с реформированием и недостаточности ресурсов на практике ведет к подрыву многостороннего сотрудничества и возникновению кризисных ситуаций, что может негативно отразиться на всех.

Португалия всегда выступала и всегда будет выступать за достижение консенсуса, способствующего урегулированию кризисов. Португалия и Европейский союз поддерживают многосторонний подход, Организацию Объединенных Наций, основанный на правилах международного порядка и права человека. Португалия твердо выступает за реформирование Всемирной организации здравоохранения, заключение международного договора о пандемиях и обеспечение того, чтобы вакцины были глобальным общественным благом. Португалия

также намерена заниматься осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, содействовать облегчению бремени внешней задолженности наиболее уязвимых стран и выполнять условия Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции в качестве одного из поборников этой инициативы.

В 2022 году в Лиссабоне Португалия и Кения проведут вторую Конференцию Организации Объединенных Наций по океану — важнейшее мероприятие в рамках деятельности по борьбе с изменением климата, и Португалия выступает за международное признание права на здоровую окружающую среду.

Португалия принимает участие в операциях по поддержанию мира. Наша страна поддерживает диалог между Европейским союзом и Африкой и международные действия по стабилизации обстановки в Сахеле, обеспечению безопасности на море в Гвинейском заливе и оказанию содействия Мозамбику в его борьбе с терроризмом.

Португалия никогда не меняла свой курс. Подтверждением этому являются усилия, приложенные нами во время **Председательства** в Совете Европейского союза, наше участие в деятельности Сообщества португалоязычных стран, которому исполняется двадцать пять лет, и глобальное влияние португальского языка, на котором говорят почти 300 миллионов человек. Об этом также свидетельствует предложенная скончавшимся несколько дней назад президентом Жоржи Сампаю смелая инициатива по созданию Глобальной платформы действий в интересах сирийских учащихся, которая теперь распространяется и на афганских беженцев. Мы не изменяем своим принципам и будем придерживаться выбранного курса, если через пять лет на нас будут возложены функции члена Совета Безопасности.

Считаем, что самые острые проблемы нашего времени, такие как изменение климата, пандемии, социально-экономические кризисы, войны и отсутствие безопасности, а также ситуация с миграцией и беженцами, лишь подтверждают, что изоляционизм, протекционизм, односторонность, нетерпимость, популизм и ксенофобия неизбежно заводят в тупик.

Генеральный секретарь выступил с четким, содержательным и ориентированным на будущее

посланием. Оно представляет собой призыв не только к государствам-членам, но и к гражданам всех стран мира. Запасных планет не существует ни в плане климата, ни в плане чего бы то ни было еще. Пока весь мир этого не осознает, у политических лидеров будет возникать соблазн забыть, отложить, остановиться и оттянуть время. Сегодня, спустя двадцать лет после трагедии 11 сентября, спустя шесть лет после заключения Парижского соглашения об изменении климата и спустя полтора года после начала пандемии, нам как никогда нужен эффективный многосторонний подход. Нам нужны действия, а не слова. Нельзя терять ни минуты.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Португальской Республики за только что сделанное заявление.

Президента Португальской Республики г-на Марселу Ребелу ди Соузу сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Кыргызской Республики г-на Садыра Жапарова

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Кыргызстана для вступительных замечаний к выступлению президента Кыргызской Республики.

Г-н Казакбаев (Кыргызстан) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить заранее записанное заявление президента Кыргызской Республики Его Превосходительства г-на Садыра Жапарова.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Кыргызской Республики.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение II, см. также A/76/332).

Выступление президента Литовской Республики г-на Гитанаса Науседы

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Литовской Республики.

*Президента Литовской Республики
г-на Гитанаса Науседу сопровождают в зал
Генеральной Ассамблеи.*

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Литовской Республики Его Превосходительство г-на Гитанаса Науседу и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Науседа (*говорит по-английски*): В этом году мы отмечаем особенно важную годовщину для независимого Литовского государства. Тридцать лет назад Литовская Республика стала государством — членом Организации Объединенных Наций. После восстановления своей независимости в марте 1990 года мы стремились получить международное признание. Став членом Организации Объединенных Наций, Литва получила статус полноправного члена международного сообщества. Членство в Организации расширило наши возможности по достижению мира, защите прав человека и содействию эффективной многосторонней деятельности.

В 1992 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла важное решение: призвать к полному выводу иностранных вооруженных сил с территории балтийских государств (резолюция 47/21).

Это решение стало мощным проявлением глобальной солидарности, в которой мы зачастую нуждаемся и на сегодняшний день.

За последние годы мы убедились в том, что ни одна страна не в состоянии справляться с глобальными проблемами в одиночку. Именно посредством глобальных усилий нам удастся смягчить последствия пандемии коронавирусного заболевания. Эта борьба еще не завершена, но я считаю, что мы на правильном пути. Этот путь заключается в широком применении безопасных и эффективных вакцин. Мы должны создать эффективный глобальный механизм по распределению вакцин, с помощью которого мы сможем защитить всех, в том числе тех, кто находится в наиболее уязвимом положении.

Вызывает тревогу отмечаемое усугубление вследствие пандемии нищеты и неравенства на глобальном уровне. Растущий разрыв в возможностях доступа к услугам в сферах образования, социального

обеспечения и цифровой связи приводит к усилению противоречий между различными группами населения мира. Кроме того, сегодня миллионы людей оказываются не в состоянии противостоять опасному потоку обрушивающейся на них дезинформации. Это также становится причиной огромных страданий и безвременной гибели большого числа людей.

Поэтому я хотел бы с удовлетворением отметить прилагаемые Организацией Объединенных Наций усилия в этом направлении, в первую очередь кампанию «Проверено», развернутую ею в целях борьбы с распространением недостоверной информации и дезинформации, которые представляют все более серьезную угрозу для наших обществ. Для того чтобы успешно противостоять различного рода манипуляциям, мы должны опираться на целостный подход и изыскать новые, практические и более эффективные методы обнаружения, анализа и разоблачения дезинформации.

Ухудшение обстановки в плане безопасности в целом ряде регионов мира во многом обусловлено использованием там различных форм оказания давления и организацией всевозможных гибридных атак. Мы видим, как авторитарные режимы и государства неуклонно наращивают свой военный потенциал и прибегают ко все более жестоким мерам подавления в отношении политической оппозиции, свободных средств массовой информации и гражданского общества. Эти режимы многократно демонстрировали свою готовность поставить под угрозу мир, безопасность и процветание на планете.

Мы не намерены допустить, чтобы такое поведение стало общепринятой нормой. Поэтому Литва полностью поддерживает дело защиты прав человека во всех странах. Необходимо тщательно расследовать случаи пыток и убийств политических активистов и правозащитников.

Мы также с сожалением отмечаем предпринимаемые Россией попытки оказать давление на литовских судей и прокуроров, расследующих дело о злодеяниях, совершенных в 1991 году в Литве оккупационной Советской армией. Литва призывает все государства не принимать к исполнению соответствующие международные ордера на арест.

Я также с глубоким прискорбием вспоминаю прошлогодние события в Беларуси. Было жестоко подавлено спонтанно возникшее протестное движение, вызванное фальсификацией результатов

состоявшихся в стране президентских выборов. Независимые организации гражданского общества и средства массовой информации подвергаются гонениям с целью заставить их замолчать, а сотни людей содержатся под стражей и подвергаются жестокому избиению и пыткам. Безответственные действия белорусских властей чреваты также более серьезными последствиями для международной безопасности.

Наглядным примером в этой связи служат представляющие явное нарушение международного права угон и принудительная посадка 23 мая самолета авиакомпании «Райанэйр». Такие действия должны рассматриваться как террористический акт, осуществленный при поддержке государства. Белорусский режим также опробует на практике новые методы проведения гибридных операций. Уже несколько месяцев Литва сталкивается с беспрецедентными гибридными нападениями. Власти Беларуси стремятся оказать политическое давление на Европейский союз путем искусственного создания регулируемых ими потоков нелегальной миграции. Литва решительно отвергает эту попытку посеять раздор и призывает Организацию Объединенных Наций оказать содействие в урегулировании этого вопроса.

Мы все должны прилагать активные усилия в целях противодействия торговле людьми, ликвидации структур, занимающихся незаконным провозом мигрантов, и убеждения самих мигрантов в том, что им не следует подвергать свою жизнь опасности. Необходимо серьезно обсудить вопрос о том, как предотвратить использование одной страной потоков нелегальной миграции для оказания давления на другую. Мы должны четко дать понять, что людей нельзя использовать как инструмент достижения своих целей.

Кроме того, Беларусь был недавно предпринят еще один возмутительный акт, связанный с запуском в коммерческую эксплуатацию небезопасной атомной электростанции вблизи литовской границы. Белорусский режим, осуществивший этот шаг невзирая на многочисленные тревожные инциденты и не обеспечив соблюдение элементарных международных стандартов безопасности, в очередной раз продемонстрировал, что ему совершенно несвойственно чувство ответственности. Считаю, что было бы серьезнейшей ошибкой оценивать действия подобных нарушителей по тем же меркам, которые

используются применительно к поставщикам электроэнергии, не допускающим при ее производстве негативного воздействия на климат и соблюдающим правила экологической и ядерной безопасности. Урегулирование вопросов, связанных с белорусской атомной электростанцией, имеет исключительно большое значение с точки зрения охраны нашей окружающей среды и обеспечения безопасности всех жителей Европы.

Вот уже седьмой год мы являемся свидетелями непрекращающейся военной агрессии против Украины, а также незаконной аннексии и оккупации Крыма. Эти действия идут вразрез с нормами международного права и Уставом Организации Объединенных Наций, а также положениями Хельсинкского заключительного акта, и заслуживают всеобщего осуждения.

Мы должны действовать более решительно в том, что касается непризнания оккупации и аннексии Крыма. Кроме того, настоятельно необходимо обеспечить защиту прав и свобод местного гражданского населения. Хочу воздать должное Украине, выступившей в целях сохранения этого вопроса в повестке дня с инициативой создания международного механизма «Крымская платформа». Литва уважает выбор Украины в пользу европейской и евроатлантической интеграции и вновь заявляет о своей неизменной поддержке реформ, проводимых страной в этот беспокойный период. В целях консолидации международных усилий мы совместно организовали в июле в Вильнюсе конференцию, посвященную осуществляемым Украиной реформам.

В настоящее время отмечается также ухудшение обстановки в области прав человека и безопасности на территории Абхазского и Цхинвальского регионов Грузии. Агрессивные действия оккупационных сил, такие как демаркация границ, введение ограничений на передвижение и незаконные задержания, негативно сказываются на условиях жизни местного населения. Мы обязаны привлечь агрессора к ответственности.

Международное сообщество могло бы также уделить повышенное внимание всеобъемлющему урегулированию конфликта в Приднестровье на основе принципа уважения суверенитета и территориальной целостности Молдовы в пределах ее международно признанных границ.

Нам постоянно напоминают о необходимости поддержания основанного на правилах

международного порядка. Наш долг — сохранить этот унаследованный нами от наших предшественников порядок для последующих поколений. Мы должны проявлять сдержанность при рассмотрении международных вопросов и выполнять свои обязательства и обещания. Важнейшими инструментами, способствующими укреплению веры в возможность поддержания международной безопасности, являются Договор по открытому небу, Венский документ, Договор об обычных вооруженных силах в Европе и целый ряд других соглашений. Перед лицом новых вызовов необходимо обеспечить торжество принципов суверенитета, независимости и территориальной целостности.

Для того чтобы Организация Объединенных Наций сохраняла актуальность и оставалась сильной, необходимо обеспечить эффективность в работе Совета Безопасности. Каждый случай бездействия со стороны Совета Безопасности поощряет агрессию и ставит под угрозу многостороннюю систему. Поэтому Литва решительно поддерживает инициативу по ограничению применения права вето в Совете Безопасности в случаях массовых злодеяний, геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности.

Кроме того, о твердой приверженности Литвы делу реализации международной повестки дня в области прав человека свидетельствует тот факт, что мы выдвинули свою кандидатуру в члены Совета по правам человека на период 2022–2024 годов. В случае избрания Литва будет уделять особое внимание защите правозащитников, прав ребенка, прав инвалидов и прав человека в зонах конфликтов. Мы будем и впредь отстаивать права женщин и девочек, свободу мирных собраний и ассоциаций и свободу религии и убеждений, а также выступать в поддержку обеспечения доступа к информации и безопасности журналистов.

Для выполнения этих обещаний Литва будет использовать опыт, накопленный ею за время работы в составе различных органов Организации Объединенных Наций. В качестве нынешнего Председателя Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций Литва участвует в международных усилиях по спасению жизни детей и защите их прав. Руководствуясь своим стремлением добиться перемен к лучшему, Литва также представила свою кандидатуру для избрания в Исполнительный совет ЮНЕСКО на период

2021–2025 годов. Мы готовы содействовать выполнению миссии и мандата ЮНЕСКО и вносить свой вклад в повышение эффективности и оперативности реагирования этой организации и ее готовности к поиску устойчивых решений.

Теперь я хотел бы перейти к главному вызову нашего времени — изменению климата.

В недавно опубликованном докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата четко говорится о том, что у нас осталось мало времени для принятия необходимых решений и реальных мер. Литва полностью поддерживает призыв Генерального секретаря Антониу Гутерриша предпринять срочные и смелые шаги для преодоления тройного кризиса, порожденного дестабилизацией климата, утратой биоразнообразия и губящим нашу планету загрязнением. Настоятельно необходимо, чтобы все страны приняли участие в предстоящей двадцать шестой Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в Глазго, и представили самые смелые предложения.

Литва стремится к своевременному переходу к устойчивой и климатически нейтральной экономике и намерена выполнить соответствующие задачи, поставленные Европейским союзом. Недавно в Литве была принята национальная программа по борьбе с изменением климата, в рамках которой Литва должна обеспечить сокращение выбросов на 70 процентов по сравнению с уровнем 1990 года и стать климатически нейтральной к 2050 году. Для того чтобы усилия по декарбонизации увенчались успехом, необходимо заручиться широкой поддержкой общества.

Эти усилия должны привести к появлению новых широких возможностей для инновационного «зеленого» роста, обеспечения занятости, повышения качества жизни, улучшения здоровья населения и сохранения биоразнообразия, а также способствовать получению преимуществ в этой связи. Переход от ископаемых видов топлива к возобновляемым источникам энергии неизбежен. В настоящее время реальный вопрос состоит в том, кто первым начнет пользоваться преимуществами этого перехода. Литва с самого начала сделала ставку на цифровую трансформацию и занялась совершенствованием своей современной информационно-коммуникационной инфраструктуры, что дало толчок стремительному

росту ее цифровой экономики. Мы намерены приложить аналогичные усилия для осуществления «зеленых» преобразований.

Мы всегда жили в общем мире, однако только недавно осознали, что на всех нас лежит общая ответственность. Теперь мы знаем, что мы должны приложить усилия. Мы должны активно строить наше общее будущее. Мы больше не можем пассивно наблюдать за происходящим. Нам явно необходим новый общественный договор, зиждущийся на правах человека и предусматривающий более рациональное распоряжение нашим глобальным достоянием. Как мы можем достичь всех этих целей? Я считаю, что продвижение вперед возможно путем проведения честных и открытых обсуждений. Наш успех зависит от нашей способности навести мосты доверия между народами и побудить их действовать на благо всего человечества. Мы должны использовать наши надежды, смелые идеи и индивидуальные возможности для принятия мер на глобальном уровне. Давайте строить наше будущее вместе.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Литвы за только что сделанное заявление.

Президента Литвы г-на Гитанаса Науседу сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Узбекистан г-на Шавката Мирзиёева

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Узбекистана для вступительных замечаний к выступлению президента Узбекистана.

Г-н Ибрагимов (Узбекистан) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и привилегия представить заранее записанное заявление президента Республики Узбекистан Его Превосходительства г-на Шавката Мирзиёева в Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение III, см. также A/76/322).

Выступление президента Демократической Республики Конго г-на Феликса-Антуана Чисекеди Чиломбо

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Демократической Республики Конго.

Президента Демократической Республики Конго г-на Феликса-Антуана Чисекеди Чиломбо сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Демократической Республики Конго Его Превосходительство г-на Феликса-Антуана Чисекеди Чиломбо и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Чисекеди Чиломбо (*говорит по-французски*): Мы чрезвычайно рады вновь оказаться в зале Генеральной Ассамблеи после чуть более чем годичного отсутствия, связанного с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), этой чумы XXI века, которая повергла в шок все человечество, в частности, привела к гибели большого числа людей, нарушила хозяйственную деятельность и привела к росту масштабов нищеты во всем мире.

Возобновление таких заседаний внушает оптимизм. Благодаря им в наших странах крепнет надежда на то, что при помощи наших гениальных ученых и благодаря совместным усилиям, которые, демонстрируя удивительную международную солидарность, прилагают наши государства, мы сможем вернуться к нормальной жизни. Мы должны активизировать эти усилия и укрепить дух солидарности, с тем чтобы раз и навсегда покончить с пандемией COVID-19, перезапустить нашу экономику и обеспечить лучшее будущее для жителей нашей планеты.

Поэтому я приветствую выбранную для семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи тему: «Укрепление жизнестойкости с верой в лучшее — в интересах возрождения после COVID-19, устойчивого восстановления, удовлетворения потребностей планеты, уважения прав людей и активизации деятельности Организации Объединенных Наций». Эта тема очень точно отражает нашу решимость искоренить COVID-19 и наше желание изменить нашу общую судьбу с помощью многосторонности

под руководством Организации Объединенных Наций, способной противостоять угрозам существованию человечества, в том числе через достижение всеохватных целей в области устойчивого развития.

Мы сможем полностью устранить угрозу, создаваемую COVID-19, только в том случае, если борьба с ней будет оставаться всеобщим приоритетом и если все человечество достигнет необходимого уровня коллективного иммунитета. Что касается Африки, то мы не сидим сложа руки и не полагаемся слепо на судьбу. Напротив, Африка разработала свою совместную континентальную стратегию в области борьбы со вспышкой COVID-19. В рамках этой стратегии был создан Фонд борьбы с COVID-19 и введена в действие платформа поставок медицинских товаров, чтобы обеспечить всем странам доступ к необходимым товарно-материальным ценностям.

Двадцать восьмого марта Африка подписала заключенное под эгидой Африканского фонда по приобретению вакцин соглашение о закупке 220 миллионов доз вакцин. Несколько африканских стран проделали подготовительную работу по созданию Африканского агентства по лекарственным средствам; в ряде стран уже налажено производство вакцины в рамках лицензионных соглашений. К январю 2022 года количество вводимых на континенте доз вакцин превысит 25 миллионов в месяц. Всемирно известные африканские ученые-медики предложили ряд эффективных методов лечения коронавирусной инфекции, которые заслуживают поддержки со стороны нашей всемирной организации и специализированных научных учреждений. В этой связи, пользуясь этой возможностью, я благодарю всех наших партнеров, которые поддерживают усилия континента по борьбе с пандемией.

Хотя мы приветствуем очевидный прогресс африканских ученых-медики в проведении анализов на наличие вируса и разработке вакцин в рекордно короткие сроки, нельзя не упомянуть о том, что, к сожалению, до ликвидации этой болезни еще далеко. Подобно гидре, вирус возродился и вызвал третью волну пандемии, которая оказалась более опасной, чем две предыдущие, особенно в Африке и других частях мира, разрушив надежды, появившиеся благодаря этому значительному прогрессу. Поэтому для того чтобы окончательно переломить нынешнюю тенденцию, считаю необходимым принять следующие меры.

Во-первых, необходимо расширить возможности тестирования в странах, испытывающих нехватку необходимого лабораторного оборудования.

Во-вторых, незамедлительно и в достаточных объемах наладить поставку лекарств и оборудования для лечения заболевших.

В-третьих, обеспечить всеобщую вакцинацию путем организации поставок вакцин в те страны, которые их не производят, и оказания содействия в создании необходимых производственных мощностей на местном уровне. Пользуясь этой возможностью, призываю международное сообщество поддержать планы по созданию африканского агентства по лекарственным средствам.

В-четвертых, необходимо поощрять медицинские исследования и расширять научное сотрудничество между научно-образовательными учреждениями.

Наконец, мы должны поддержать курс на реформирование инфраструктуры здравоохранения и расширение охвата медицинским обслуживанием как можно большего числа людей в развивающихся странах.

COVID-19 не только убивает людей. Этот вирус также затронул мировую экономику, ввергнув ее в состояние кризиса и повысив тем самым степень уязвимости и зависимости экономики бедных стран, многие из которых находятся в Африке. Кроме того, влияние общего спада экономической активности в Африке сильнее всего ощущают на себе наиболее уязвимые слои населения, в том числе женщины и дети, прежде всего из-за потери рабочих мест, снижения доходов и уменьшения численности учащихся в школах.

Поэтому, работая над тем, чтобы коронавирус навсегда исчез из жизни наших стран, мы должны также стараться оживить мировую экономику, поскольку, если этого не произойдет, мы рискуем сделать людей еще больше уязвимыми, подорвать их жизнестойкость и помешать им вернуться на путь к процветанию и социальной стабильности в долгосрочной перспективе. Только совместными усилиями, руководствуясь коллективной «дорожной картой», мы сумеем одержать победу в этой борьбе. Для этого потребуются распределить обязанности и повысить уровень справедливости в рамках комплементарности, обусловленной глобальным характером нашей экономики и международных проблем.

В условиях нынешнего кризиса в сфере здравоохранения, вызванного пандемией COVID-19, экономика африканских стран для своего восстановления остро нуждается в финансировании, тем более что усилий этих стран по смягчению вызванных пандемией шоков и ограничению ее последствий оказалось явно недостаточно по сравнению с тем, что сделали богатые страны. В результате идущий сейчас процесс восстановления, скорее всего, будет неравномерным и, как следствие, увеличит разрыв между Африкой и остальным миром.

Именно поэтому Африканский союз приветствует все инициативы, касающиеся финансирования экономики африканских стран, пострадавших от COVID-19, в частности следующие инициативы Группы 20 (G-20): инициативу по приостановлению обслуживания долга и общую рамочную программу по реструктуризации долга, инициативу по разработке «Нового курса», которая была выдвинута на состоявшемся 18 мая в Париже Саммите по финансированию экономики стран Африки, предложенную на четвертом саммите Договора «Группы двадцати» с Африкой инициативу в отношении проведения масштабного двадцатого раунда пополнения средств Международной ассоциации развития и, прежде всего, инициативу по выделению по линии Международного валютного фонда (МВФ) средств на сумму 650 млрд долл. США в виде специальных прав заимствования (СДР) для удовлетворения потребностей в финансировании стран, испытывающих экономические трудности из-за пандемии.

В то же время суммы в 33 млрд долл. США, выделенной Африке в виде СДР, явно недостаточно для удовлетворения огромных потребностей стран континента в средствах на цели экономического восстановления. Поэтому Организация Объединенных Наций и ее государства-члены должны поддержать поставленную на Парижском саммите цель увеличить квоту СДР африканских стран до 100 млрд долл. США путем перераспределения в пользу бедных стран 25 процентов СДР, выделенных богатым странам. Кроме того, часть этой перераспределенной суммы может быть использована для увеличения капитала Африканского банка развития и Всемирного банка.

Целесообразно было бы также в разовом порядке использовать эти средства для целей развития предпринимательской деятельности среди африканской молодежи, содействия в доступе к

капиталу субъектов малого и среднего предпринимательства и развития экологически чистой экономики. В этом духе призываю технических и финансовых партнеров массово поддержать Альянс содействия предпринимательству в Африке, создать который было предложено на Парижском саммите и который в ближайшие недели проведет свое учредительное собрание.

Демократическая Республика Конго призывает МВФ более активно задействовать свои эффективные механизмы финансирования с учетом необходимости содействия облегчению бремени задолженности африканских стран и с соблюдением всех данных Африке обещаний в качестве компенсации за жертвы, на которые ей пришлось пойти, чтобы уберечь человечество от глобального потепления. Что касается, в частности, глобального потепления, то следует напомнить, что до двадцать шестой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата остается менее шести недель, а до 2030 года — всего девять лет.

Для Африки 2030 год будет ознаменован падением валового внутреннего продукта до 15 процентов, снижением урожайности сельскохозяйственных культур и резким увеличением риска наводнений в прибрежных и островных странах. Для того чтобы устранить эти негативные последствия к этому роковому сроку, Африканскому континенту потребуется 30 млрд долл. США в год для адаптации к таким условиям. По прогнозам, к 2040 году эта сумма достигнет 50 млрд долл. США.

Поэтому я призываю международное сообщество в целом и друзей Африки в частности поддержать Программу ускорения адаптации Африки, реализуемую под руководством Глобального центра по адаптации и Африканского банка развития с целью собрать за пять лет 25 млрд долл. США, чтобы помочь Африке противостоять потрясениям, связанным с изменением климата. Помимо провозглашения доброй воли и благих намерений эффект от восстановления мировой экономики ощутят на себе все страны, а международная солидарность принесет реальную пользу, особенно африканским народам.

Африка не нуждается в подачках. Она ведет борьбу за обретение свободы и возможности ощущать себя на равных в мире, где страны продолжают соперничать друг с другом, чтобы создать лучшее будущее и внести более весомый вклад

в общий прогресс человечества. Африке нужны конструктивные и взаимовыгодные партнерские отношения для разработки своих обширных природных ресурсов, создания инфраструктуры развития и улучшения условий жизни своего населения. Очевидно, что для достижения этих целей потребуются сильные и стабильные демократические институты, эффективная государственная политика, благое управление и региональная интеграция. Для достижения этих целей у Африки имеются и потенциал, и динамичное население, не говоря уже о природных ресурсах.

В целом за последние двадцать лет удалось достигнуть существенного прогресса в плане консолидации демократических процессов, экономического роста и сокращения масштабов бедности, несмотря на характер международных отношений, где не прощаются ошибки, и на негативные последствия изменения климата. Однако серьезная проблема отсутствия безопасности по причине деятельности террористических и вооруженных групп, наемников и преступников всех мастей подрывает институциональную стабильность наших молодых демократий и сводит на нет усилия многих африканских лидеров по развитию своих стран.

Так, в то время как на Ближнем Востоке, в частности в Ираке и Сирии, в борьбе с ДАИШ были одержаны неоспоримые победы, в Африке, с другой стороны, организация «Аль-Каида» в странах исламского Магриба и другие связанные с ДАИШ группировки с каждым днем все больше укрепляют свои позиции. В Мали, Нигере, Нигерии, Камеруне, Чаде и Буркина-Фасо регулярно происходят смертоносные нападения со стороны джихадистов ДАИШ и «Боко харам». С 2017 года в северо-восточной части Мозамбика джихадисты-салафиты из группы «Ансар ас-Сунна» неоднократно совершали вооруженные нападения, в результате которых уже погибли по меньшей мере 2600 человек.

Исламский фундаментализм распространился на восточную часть Демократической Республики Конго, где особенно тяжелая ситуация сложилась в провинциях Итури, Северное Киву, Южное Киву и Маниема. Джихадисты, действующие под прикрытием Демократических сил освобождения Руанды и Альянса демократических сил/Мадинат Таухид Мувахидина, убивают своих соотечественников и в особо крупных масштабах разграбляют горнодобывающие и сельскохозяйственные ресурсы моей страны.

В апреле террористы и наемники из Ливии причинили большое горе Африке, когда жестоко похитили одного из ее великих лидеров — президента Республики Чад маршала Идрисса Деби Итно, которого они трусливо убили в тот момент, когда он на передовой защищал суверенитет своей страны и жизни своих сограждан. С этой трибуны от имени конголезского народа я воздаю должное храбрости и самоотверженности, которые были проявлены этой исторической личностью в деле защиты Африки от терроризма.

Африка отказывается служить тыловой базой для международного терроризма. Именно поэтому некоторые африканские лидеры, в том числе руководители Сахельской группы пяти, объединились против общего врага. В своем стремлении выразить волю и твердую решимость конголезского народа и его лидеров активно участвовать в искоренении терроризма, который не только разрушает нации и ставит под угрозу будущее демократии в мире, но и все глубже пускает корни в Африке, Демократическая Республика Конго присоединилась к глобальной коалиции против терроризма, став ее восьмидесятым государством-членом. Наша страна приветствует решение о создании рабочей группы по борьбе с терроризмом в Африке, принятое коалицией на ее прошедшей 28 июня встрече в Риме.

В пункте 1 статьи 1 главы I Устава Организации Объединенных Наций четко говорится, что одна из целей Организации Объединенных Наций заключается в «поддержании международного мира и безопасности». Сегодня международный мир и безопасность во многом зависят от внутренней стабильности государств-членов.

Именно поэтому в случае нестабильной обстановки в африканских государствах или угрозы их дестабилизации, особенно в результате террористической деятельности, Организация Объединенных Наций обязана оказывать им активную поддержку в их героической борьбе за благополучие всего человечества, не ограничиваясь лишь заявлениями о сострадании и добрых намерениях, за которыми редко следуют конкретные действия.

Если сообщество наций будет преуменьшать опасность распространения джихадизма в Африке и не примет всеобъемлющую и эффективную стратегию по искоренению этого зла, язвы, открывшиеся в регионе Сахары и в Центральной и Южной Африке,

будут продолжать множиться до тех пор, пока не превратятся в одну большую угрозу для международного мира и безопасности.

По этой причине Демократическая Республика Конго поддерживает реализацию Глобальной контртеррористической стратегии, в основе которой лежат следующие принципы: принятие скоординированных подходов к обеспечению безопасности, укрепление потенциала государств, в частности, путем объединения ресурсов и обмена информацией в области безопасности, уважение прав человека и предупредительные меры.

Говоря о профилактике, необходимо подчеркнуть, что в дополнение к мерам по обеспечению безопасности, предусматривающим разведывательную и оперативную деятельность, мы должны содействовать принятию упреждающих социально-экономических мер в таких областях как образование, трудовая занятость молодежи и борьба с нищетой, чтобы в конечном итоге покончить с угрозой терроризма в наших обществах. Пока в мире сохраняются несправедливость и неравенство в отношениях между странами и людьми, всегда будет существовать благодатная почва для возникновения и распространения терроризма.

Народы Африки и их лидеры хорошо понимают, что развитие континента находится исключительно в их руках и зависит от включения соответствующих стран в зону свободной торговли. В действительности именно этот шаг должен способствовать увеличению мобильности населения и товарооборота, а также интеграции знаний, ресурсов и инициатив.

Создание Африканской континентальной зоны свободной торговли (АКЗСТ) стало результатом осознания этого факта, а также стремления народов Африки к укреплению экономической независимости и необходимости развития африканских стран в мире, где уделом бедных остаются только жалость и пренебрежение. По этой причине успех АКЗСТ, заключающийся в повышении его эффективности и последующем создании на его основе огромного рынка для более чем одного миллиарда участников, становится основной задачей и вызовом для лидеров африканских стран и их элит в XXI веке. В Демократической Республике Конго мы убеждены в том, что потенциал и решимость стран Африки помогут им добиться успеха в решении этой задачи.

Основными средствами достижения этих амбициозных целей в области африканской интеграции являются, в частности, реализация на региональном и континентальном уровне приоритетных проектов, перечисленных в Повестке дня на период до 2063 года «Африка, какой мы хотим ее видеть», установление партнерских связей между африканскими государствами, проведение внутренней политики, направленной на стимулирование частных инвестиций, в том числе путем улучшения делового климата, диверсификация и индустриализация национальной экономики и мирное урегулирование споров между государствами с помощью континентальных институтов и механизмов и в соответствии с принципом, которого придерживается Африканский союз и который заключается в нахождении африканских решений для африканских проблем.

Опираясь на этот принцип, Устав Организации Объединенных Наций и принцип субсидиарности, с момента моего вступления в должность председателя Африканского союза я прилагаю все усилия для оказания содействия в урегулировании спора между Египтом, Суданом и Эфиопией по поводу эксплуатации Плотины великого возрождения Эфиопии, которую эта страна возвела на Голубом Ниле.

Для достижения этой цели мною были предприняты следующие шаги: в апреле прошлого года были организованы переговоры в Киншасе и прямые консультации с высшим руководством трех стран во время моих дипломатических визитов в их столицы в июне того же года. Такой подход позволил определить те немногие моменты, которые сторонам еще предстоит согласовать для заключения справедливого и юридически обязательного соглашения, учитывающего интересы каждой из них, с целью способствовать созданию атмосферы взаимного доверия, что крайне важно для превращения этой крупной плотины в инструмент региональной экономической интеграции и обеспечения единства Эфиопии, Египта и Судана. Эти моменты были доведены до сведения всех трех стран, и переговоры возобновятся в ближайшем будущем.

Я уверен в успехе, поскольку лидеры трех стран не только твердо намерены урегулировать свой спор посредством диалога по линии Африканского союза, но и постоянно заявляют о своем доверии к его посредническим усилиям. Пользуясь случаем,

хочу поблагодарить их за это и заверить наблюдателей и любое одобренное сторонами государство или учреждение в том, что их поддержка всячески приветствуется.

В последнее время в некоторых африканских государствах разразились политические кризисы. Однако они не могут затмить колоссальные успехи в области демократии и благого управления, достигнутые большинством африканских стран. Хотел бы заверить сообщество наций в том, что процесс демократизации в Африке остается необратимым. Нынешние потрясения — это всего лишь результат демократических процессов, которые, конечно, крайне сложны, но со временем, шаг за шагом, увенчаются успехом. Народы Африки больше не будут терпеть военные или авторитарные режимы. Поэтому конголезский народ продолжает свою благородную и окрыляющую борьбу против диктатуры, автократии и ложных ценностей, которые все еще определяют наши действия.

В этой связи сразу же после вступления в должность председателя я приступил к глубоким политическим и экономическим реформам. Я выступал категорически против любых попыток сохранить преобладающие ложные ценности, в основе которых лежат жадность и пренебрежение правами человека. Это привело к институциональным реформам в декабре 2020 года и в первом квартале 2021 года, с большим одобрением встреченным моими соотечественниками, которые не перестают требовать кардинальных перемен в управлении нашей страной.

Что касается экономического положения, то в июне прошлого года Демократическая Республика Конго заключила с Международным валютным фондом соглашение об участии в его программе и заручилась помощью Всемирного банка в реализации крупных социальных проектов и создании базовой инфраструктуры. Благодаря проведению смелых реформ ускорились темпы роста экономики, которые превысили пять процентов в год, инфляция замедлилась, а курс национальной валюты, конголезского франка, на международном рынке стабилизировался.

Поскольку увеличение внутренних поступлений является одной из наших первоочередных задач, с момента моего вступления в должность президента страны правительство Демократической Республики Конго проводит жесткую политику

борьбы с коррупцией, незаконным присвоением государственных средств и безнаказанностью. О ее результатах можно судить по значительному увеличению доходов во втором trimestre этого года.

Мы постоянно совершаем поездки по Африке и всему миру с целью возобновить многостороннее и двустороннее сотрудничество и привлечь инвесторов в Демократическую Республику Конго для укрепления нашего благосостояния и создания рабочих мест для нашей молодежи. С этой целью правительство республики уже заключило партнерские соглашения с несколькими странами и группами частных инвесторов. Мы полны решимости и дальше работать для возвращения доверия к нашей стране.

Тем не менее на эти обнадеживающие достижения накладывается тяжелое бремя, препятствующее победному шествию конголезского народа к своему благополучию, а именно проблема безопасности на северо-востоке Демократической Республики Конго — регионе, который на протяжении последних двух десятилетий страдает от смертоносных нападений и периодических вторжений вооруженных группировок, в том числе исламистских террористов. Не секрет, что в результате этих атак погибли или стали вынужденными переселенцами тысячи человек, женщины подверглись изнасилованию, а нарушения прав человека имели массовый характер.

Перед лицом этого многолетнего бедствия, до предела обострившего ситуацию на северо-востоке страны, и тех трудностей, с которыми войска Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) сталкиваются в районе своих операций, я принял решение в соответствии со статьей 85 Конституции ввести там осадное положение, чтобы окончательно решить проблему безопасности в одном из стратегических регионов Демократической Республики Конго. Согласно этой статье, Вооруженные силы Демократической Республики Конго (ВСДРК) наряду с проведением военных операций берут на себя всю ответственность за административное управление и решение вопросов безопасности в соответствующих провинциях.

Введение осадного положения позволило добиться важного прогресса. В частности, было нейтрализовано несколько сотен повстанцев; многие члены этих вооруженных группировок сдались; ВСДРК изъяли большое количество единиц

оружия и боеприпасов; ликвидировано несколько сетей, занимавшихся незаконной продажей оружия и боеприпасов, полезных ископаемых и различных предметов снабжения вооруженным группировкам; восстановлен контроль над многочисленными районами на востоке страны, которые ранее занимали повстанцы; освобождено большое число заложников, ранее удерживаемых вооруженными группировками, в том числе Альянсом демократических сил; вновь открыты важные основные дороги, которые прежде находились под контролем деструктивных сил; и значительно сократилось число нападений на гражданское население.

Мы должны воспользоваться возможностью, которая появилась у нас благодаря этим достижениям, для мобилизации всех наших усилий — международного сообщества, лидеров и конголезского народа — на то, чтобы раз и навсегда разорвать порочный круг насилия со стороны деструктивных сил, действующих на северо-востоке Демократической Республики Конго, и обеспечить мир, безопасность и стабильность в районе Великих озер. Именно поэтому правительство Демократической Республики Конго продолжает оказывать давление на вооруженные группировки и их пособников и все более усиливает его, и именно поэтому осадное положение будет снято только тогда, когда будут устранены обстоятельства, которыми было продиктовано его введение.

Кроме того, необходимо отменить требование пункта 5 резолюции 1807 (2008) Совета Безопасности о том, что Демократическая Республика Конго должна заблаговременно уведомлять Комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, о любом импорте военных товаров правительством нашей страны или о предоставлении любой помощи, консультаций или подготовки, связанных с военной деятельностью вооруженных сил и сил безопасности Демократической Республики Конго, тем более что по конституции правительство обязано обеспечивать безопасность людей и имущества на всей национальной территории.

Серьезные и показательные санкционные меры должны применяться в борьбе со всеми мафиозными сетями в странах транзита или назначения, а также против транснациональных корпораций, которые незаконно добывают полезные ископаемые в нашей стране в обмен на поставки оружия

и боеприпасов вооруженным формированиям, тем самым продлевая конфликт в Демократической Республике Конго и районе Великих озер.

Вывод МООНСДРК должен носить постепенный, ответственный и упорядоченный характер, как это предусмотрено в резолюции 2556 (2020) Совета Безопасности. Во исполнение этой резолюции создан совместный комитет Демократической Республики Конго и МООНСДРК расширенного состава, в который вошли представители других учреждений Организации Объединенных Наций и гражданского общества, с задачей определить стратегию и разработать дорожную карту окончательного вывода МООНСДРК из Демократической Республики Конго. Правительство нашей страны одобряет план поэтапного, ответственного и упорядоченного вывода МООНСДРК на переходный период, разработанный совместным комитетом в сотрудничестве с гражданским обществом.

До окончания переходного периода в 2024 году Демократическая Республика Конго рассчитывает на то, что Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности предоставят МООНСДРК и ее Бригаде оперативного вмешательства все необходимые ресурсы для выполнения ими соответствующих задач и обязанностей согласно положениям вышеупомянутой резолюции. Это предполагает обеспечение развернутых воинских контингентов необходимыми силами и средствами, включая надлежащую подготовку личного состава с учетом реального положения дел на местах и условий асимметричной войны, которую в настоящее время ведут вооруженные группировки и террористы, чье присутствие в Демократической Республике Конго не подлежит сомнению.

В Демократической Республике Конго, как и в других странах, построить что-либо в отсутствии мира и безопасности невозможно. Мир и безопасность являются обязательными условиями для развития стран. Они необходимы для процветания конголезского народа и становления все еще неокрепшей демократии. Именно поэтому все мои усилия и все внимание направлены на решение проблемы безопасности, прекращение массовых убийств и грабежей и установление прочного мира на всей территории Демократической Республики Конго. Это будет способствовать организации свободных, прозрачных, всеобщих и честных выборов, которые запланированы на 2023 год.

Я не могу закончить свое выступление, не затронув еще раз давнюю проблему реформирования Организации Объединенных Наций и представленности Африки в Совете Безопасности. Мы не устанем повторять, что это вопрос эффективности Организации Объединенных Наций и справедливого отношения к континенту и целой части человечества, чья роль на международной арене растет с каждым днем. Более того, активизация деятельности Организации Объединенных Наций, которую мы выбрали в качестве темы для обсуждения на этой сессии, также находится под угрозой. Организация Объединенных Наций совершит серьезную политическую ошибку, если сохранит соотношение сил, установившееся после Второй мировой войны 1940–1945 годов, которая закончилась 76 лет назад.

В этой связи я вновь подтверждаю общую позицию африканских стран, сформулированную главами государств и правительств в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. Африке должны быть выделены два дополнительных места в категории непостоянных членов и два места в категории постоянных членов с теми же правами, включая право вето, и теми же привилегиями и обязательствами, что и у нынешних постоянных членов.

От имени народа Демократической Республики Конго я желаю Генеральной Ассамблее всяческих успехов в ее работе на семьдесят шестой сессии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Демократической Республики Конго за только что сделанное им заявление.

Президента Демократической Республики Конго г-на Феликса Антуана Чиломбо Чисекеди сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Исламской Республики Иран г-на Сейида Эбрахима Раиси

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Исламской Республики Иран для вступительных замечаний к выступлению президента Исламской Республики Иран.

Г-н Абдоллахиян (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Имею честь представить заранее записанное заявление президента Исламской Республики Иран Его Превосходительства г-на Сейида Ибрахима Раиси.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Исламской Республики Иран.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение IV, см. также A/76/332).

Председатель возвращается на свое место.

Выступление президента Республики Чили г-на Себастьяна Пиньеры Эченьике

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Чили для вступительных замечаний к выступлению президента Республики Чили.

Г-н Альяманд (Чили) (*говорит по-испански*): Я имею честь представить заявление президента Республики Чили Его Превосходительства г-на Себастьяна Пиньеры Эченьике, с которым он выступит в ходе общих прений на семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, находясь в Сантьяго, столице нашей страны.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Чили.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение V, см. также A/76/332).

Выступление президента Республики Корея г-на Мун Чжэ Ина

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Корея.

Президента Республики Корея г-на Мун Чжэ Ина сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Корея Его Превосходительство г-на Мун Чжэ Ина и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Мун Чжэ Ин (*говорит по-корейски; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией*): Вновь выступая лично перед членами Генеральной Ассамблеи после двухлетнего перерыва, я не могу не вспомнить о ценности нормальной повседневной жизни, которой мы оказались лишены. Надеюсь, что под руководством г-на Шахида, занявшего пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии, все члены международного сообщества будут проявлять мудрость и работать над преодолением глобальных кризисов на основе партнерства.

На протяжении последних пяти лет Генеральный секретарь Гутерриш ведет неустанную работу по активизации деятельности и реформированию Организации Объединенных Наций. Искренне поздравляю Генерального секретаря с его повторным назначением и выражаю ему свое почтение. Я не сомневаюсь, что он добьется больших успехов в осуществлении исключительно важных для него ключевых повесток дня в таких областях, как проведение операций по поддержанию мира, борьба с изменением климата и достижение целей в области устойчивого развития (ЦУР). Надеюсь, что сессия этого года даст народам мира надежду на нашу окончательную победу над пандемией, преодоление климатического кризиса и обеспечение устойчивого развития.

По своей природе человек стремится к социуму и жизни вместе с другими людьми внутри сообществ. Коллективный разум и взаимовыручка внутри таких сообществ неизменно позволяли человечеству побеждать всевозможные инфекционные заболевания и жить в условиях сосуществования. Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) также будет побеждена благодаря любви к человечеству и солидарности, причем главную роль призвана сыграть Организация Объединенных Наций.

Для борьбы с коронавирусом заболеванием страны обменивались между собой геномной информацией, благодаря сотрудничеству удалось создать эффективные вакцины, и разработка лекарственных препаратов идет стремительными темпами. Для окончательной победы над COVID-19 мы должны разрушить барьеры. Мы стали жить и мыслить более глобально, пройдя путь от масштаба деревни до страны и от страны до всего мира. На мой взгляд, это начало эпохи глобального сообщества.

В эту эпоху глобального сообщества мы опираемся друг на друга и сотрудничаем. Мы объединяем накопленный нами опыт и действуем сообща. До сих пор страны с развитой экономической и более широкими возможностями занимали лидирующие позиции в мире. Тем не менее отныне для обеспечения устойчивого развития всем государствам будет необходимо действовать сообща и руководствоваться самыми высокими целями и передовыми подходами. Поскольку Организация Объединенных Наций находится в центре такого сотрудничества и деятельности, она призвана взять на себя более значительную роль, чем та, которую она играет сейчас.

Пережив бедствия двух мировых войн, основатели Организации Объединенных Наций стремились установить порядок во благо мира во всем мире. Сегодня, когда Организация Объединенных Наций вступает в эпоху глобального сообщества, ее задача — предложить новый свод правил и новые цели. Для содействия взаимовыгодному сотрудничеству в рамках многостороннего порядка Организация Объединенных Наций должна стать учреждением, способствующим укреплению доверия между странами. Это учреждение должно объединять стремления и возможности членов сообщества наций для активизации деятельности. Республика Корея будет принимать активное участие в поддержании международного порядка, основанного на солидарности и сотрудничестве, при руководящей роли Организации Объединенных Наций.

Будучи новым независимым государством, возникшим после Второй мировой войны, Корея смогла построить демократию и сильную экономику при поддержке Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Сегодня Корея, ответственный член международного сообщества, полна решимости активизировать свои усилия, чтобы помогать странам добиваться совместного процветания и поддерживать друг друга. Корея возьмет на себя ведущую роль в реализации концепции партнерства и сосуществования, которая может стать общей для развитых и развивающихся стран.

Одна из наиболее неотложных задач мирового сообщества заключается в обеспечении всеохватного восстановления после вызванного коронавирусом кризиса. Семьи с низким уровнем дохода, пожилые люди и другие уязвимые группы

населения оказались наиболее подвержены угрозе заражения этим вирусом. На фоне пандемии обострились копившиеся годами социально-экономические проблемы. Увеличились масштабы нищеты и голода. Неравенство между полами, классами и странами выросло во всем, начиная с доходов и рабочих мест и заканчивая образованием. На протяжении многих лет Организация Объединенных Наций призвала к сокращению такого неравенства и подготовила Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Теперь все члены Организации Объединенных Наций обязаны работать с большей отдачей для реализации ЦУР. Корея будет вместе с другими странами помогать всем людям в каждой стране жить без страха перед коронавирусом. Мы выполним наше обещание и направим 200 млн долл. США в бюджет Механизма по обеспечению глобального доступа к вакцинам против COVID-19 в рамках предварительных обязательств по закупкам. Поскольку наша страна является одним из мировых центров по производству вакцин, мы будем стремиться обеспечить поставки вакцин против COVID-19 на справедливой и своевременной основе. Корея также будет находиться на переднем крае усилий по достижению ЦУР.

Руководствуясь своим стремлением одержать победу над пандемией и сделать еще один значительный шаг вперед, мы уверенно воплощаем в жизнь стратегию «Новый курс Кореи». В частности, в рамках «Нового курса» мы укрепляем системы занятости и социальной защиты и увеличиваем объем инвестиций в развитие человеческого потенциала, чтобы обеспечить всеохватное восстановление, ориентированное в первую очередь на интересы людей. Мы готовы поделиться опытом, полученным нами в ходе реализации стратегии «Новый курс Кореи», со всеми остальными странами мира. В интересах оказания помощи развивающимся странам в совместном достижении ими ЦУР Корея планирует увеличить объем официальной помощи в целях развития, особенно в таких областях, как «зеленая энергетика», цифровые технологии и здравоохранение, востребованность которых значительно выросла во время пандемии.

Еще одна неотложная задача, стоящая перед мировым сообществом, — борьба с климатическим кризисом. Даже сейчас наша планета нагревается быстрее, чем предполагалось. Сообщество наций должно объединить усилия для более слаженной работы в целях достижения углеродной

нейтральности. В прошлом году Корея взяла на себя обязательство по обеспечению углеродной нейтральности к 2050 году и законодательно закрепила свои планы и механизмы их осуществления, приняв Рамочный закон об углеродной нейтральности и «зеленом» росте. К следующему месяцу мы завершим разработку нашей стратегии достижения углеродной нейтральности к 2050 году и представим план реализации своего расширенного определяемого на национальном уровне вклада на период до 2030 года в ходе двадцать шестой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в ноябре.

Мы закрыли угольные электростанции раньше запланированного срока и прекратили государственное финансирование новых зарубежных угольных электростанций, а также прилагаем усилия для наращивания производства энергии с помощью новых и возобновляемых источников. Достижение углеродной нейтральности возможно только при непрерывном сотрудничестве между всеми без исключения странами, а также подготовке устойчивых планов действий. В рамках «Нового курса» Корея рассматривает свои обязательства по достижению углеродной нейтральности в качестве возможности для развития новых отраслей промышленности и создания рабочих мест. Многие корейские предприятия добровольно присоединяются к инициативе RE100 и увеличивают объем инвестиций в водородную энергетику и другие новые и возобновляемые источники энергии, а также все более активно отстаивают политику в области природоохранных, социальных и управленческих вопросов и углеродную нейтральность.

Со своей стороны, правительство будет решительно поддерживать частный сектор в том, что касается развития технологий и инвестиций. Корея увеличит объем официальной помощи в целях развития в части климатических проблем и создаст целевой фонд «Зеленый новый курс» в целях оказания поддержки в работе Глобального института зеленого роста и налаживании обмена технологиями и ноу-хау для достижения углеродной нейтральности.

Готовы оказать помощь развивающимся странам в наращивании их возможностей по борьбе с климатическим кризисом. Более того, в 2023 году Корея рассчитывает принять у себя двадцать восьмую Конференцию Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении

климата с опорой на наш опыт проведения в Сеуле саммита «Партнерство в интересах «зеленого» роста и достижения глобальных целей на период до 2030 года» в целях укрепления глобального настроя на борьбу с изменением климата. Мы стремимся играть более активную роль в деле добросовестного осуществления Парижского соглашения по изменению климата.

Заветная мечта мирового сообщества — обеспечить мирные и безопасные условия для жизни людей. Создание Организации Объединенных Наций привело к отказу от парадигмы международных отношений, основанных на конкуренции и конфликтах, в пользу концепции сосуществования и всеобщего процветания. Организация Объединенных Наций старается обеспечить переход от неполноценной модели баланса сил к устойчивому миру, в основе которого лежит сотрудничество и тем самым — освобождение всего человечества.

Корея по-прежнему настроена играть свою роль в достижении полноценного и прочного мира, который начинает устанавливаться на Корейском полуострове. Стремясь к денуклеаризации и совместному обеспечению процветания Корейского полуострова, правительство Республики Корея неустанно работает над продвижением мирного процесса на Корейском полуострове. Кроме того, при поддержке международного сообщества мы добились таких исторических прорывов, как принятие Пханмунджомской декларации о мире, процветании и объединении Корейского полуострова, Пхеньянской совместной декларации от сентября 2018 года и военного соглашения по итогам межкорейского саммита, а также Сингапурской декларации по результатам встречи на высшем уровне между Соединенными Штатами и Северной Кореей. Мир на Корейском полуострове всегда начинается с диалога и сотрудничества. Призываю к скорейшему возобновлению диалога между двумя Кореями и между Соединенными Штатами и Северной Кореей. Надеюсь, что Корейский полуостров станет примером значимости диалога и сотрудничества для достижения мира.

Два года назад в этом самом зале я озвучил три принципа, которых мы придерживаемся при урегулировании вопросов, связанных с Корейским полуостровом: абсолютный отказ от войны, взаимные гарантии безопасности и совместное процветание (см. A/74/PV.3). В прошлом году я

предложил принять декларацию о прекращении войны на Корейском полуострове. Принятие декларации об окончании войны стало бы поворотным моментом в создании нового порядка примирения и сотрудничества на Корейском полуострове.

Сегодня я вновь призываю сообщество наций мобилизовать свои силы для принятия декларации об окончании войны на Корейском полуострове и предлагаю трем сторонам: двум Кореям и США, — или четырем сторонам: двум Кореям, США и Китаю, — объединиться и объявить об окончании войны на Корейском полуострове. Считаю, что мы сможем добиться необратимой денуклеаризации и вступить в эпоху полноценного мира только тогда, когда участники корейской войны совместно объявят об окончании войны.

В этом году мы отмечаем знаменательную дату — тридцатую годовщину одновременного принятия Южной и Северной Кореи в Организацию Объединенных Наций. После совместного выступления в Организацию Объединенных Наций обе Кореи признали, что являются двумя отдельными государствами с разными системами и идеологиями. Впрочем, увековечение такого отчуждения никогда не было целью. Обмениваться мнениями, запустить процесс примирения и объединиться мы сможем только тогда, когда признаем и начнем уважать друг друга. Когда обе Кореи и окружающие страны начнут сотрудничать друг с другом, на Корейском полуострове установится прочный мир, а во всей Северо-Восточной Азии будет царить процветание. Такой будет модель Корейского полуострова, в рамках которой мир достигается через сотрудничество.

Северной Корее, в свою очередь, нужно готовиться к изменениям, сопряженным со вступлением в эпоху глобального сообщества. Надеюсь, что международное сообщество будет и далее демонстрировать готовность и желание в духе сотрудничества вместе с Кореей протянуть руку помощи Северной Корее. Пора внять призывам уже состарившихся членов разделенных семей перестать терять время и ускорить процесс их воссоединения.

Совместное участие Южной Кореи и Северной Кореи в работе таких региональных структур, как Механизм сотрудничества Северо-Восточной Азии в сфере обеспечения санитарно-эпидемиологической безопасности, позволит с большей эффективностью реагировать на вспышки

инфекционных заболеваний и стихийные бедствия. Надеюсь, что Южная Корея и Северная Корея, как связанные единой судьбой и географией Корейского полуострова страны и члены мирового сообщества, объединят свои усилия. До самого последнего дня моего пребывания на этом посту я буду неустанно работать над созданием на Корейском полуострове условий, способствующих общему процветанию и сотрудничеству.

Недавняя ситуация в Афганистане служит суровым напоминанием о важнейшей роли, которую играет Организация Объединенных Наций в достижении мира и соблюдении прав человека. В декабре в Корее пройдет конференция Организации Объединенных Наций на уровне министров по вопросам поддержания мира. Корея воспользуется этой возможностью для поощрения более тесного международного сотрудничества и более надежной защиты и повышения эффективности миротворческих миссий Организации Объединенных Наций.

Корея увеличит также свой посильный вклад в реализацию инициатив Организации Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов и миростроительства. Мы примем участие в выборах непостоянных членов Совета Безопасности на 2024-2025 годы. Мы готовы играть активную роль в построении устойчивого мира и обеспечении процветания будущих поколений. Надеюсь на сотрудничество с членами Генеральной Ассамблеи и их поддержку в этом вопросе.

Никогда, даже в самые мрачные часы испытаний, человечество не теряло надежды на будущее. Проявляя доверие друг к другу и сотрудничая друг с другом, мы претворяем эту надежду в жизнь. Мы снова сеем семена надежды даже перед лицом кризиса, вызванного COVID-19. Мы опираемся на наши самые сильные стороны, чтобы восстановить утраченное по принципу «лучше, чем было». Если человечество объединится и будет всегда помнить о нынешних событиях, мы, без сомнения, сумеем построить лучшее будущее. Сейчас, когда человечество вступает в новую эпоху глобального сообщества, я рассчитываю на то, что Организация Объединенных Наций возьмет на себя руководящую роль в этом процессе в духе солидарности и сотрудничества.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи хотел бы поблагодарить президента Республики Корея за только что сделанное им заявление.

Президента Республики Корея г-на Мун Чжэ Ина сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Турецкой Республики г-на Реджепа Тайипа Эрдогана

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Турецкой Республики.

Президента Турецкой Республики г-на Реджепа Тайип Эрдогана сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Турецкой Республики Его Превосходительство г-на Реджепа Тайипа Эрдогана и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Эрдоган (говорит по-турецки; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией): Искренне приветствую Генеральную Ассамблею от своего имени и от имени нашей страны. Надеюсь, что семьдесят шестая сессия Генеральной Ассамблеи пойдет на пользу нашим странам и всему человечеству.

Я очень рад вновь принять участие в работе Генеральной Ассамблеи и выступить перед государствами-членами по прошествии двух лет. Эти два года были трудными для всего человечества. В результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), которую называют самым серьезным кризисом века в сфере здравоохранения, погибло 4,6 миллиона человек, в том числе наши друзья, родственники и близкие люди. Несмотря на все наши усилия и прогресс, достигнутый в части вакцинации, негативные последствия пандемии по-прежнему налицо.

Семьдесят шестая сессия Генеральной Ассамблеи проводится именно в таких условиях. Считаю, что опора на идеи солидарности и сотрудничества, которые мы здесь отстаиваем, будет способствовать не только успешной борьбе с пандемией, но и укреплению веры миллиардов людей, переживающих очень трудные времена, в лучшее будущее.

Необходимым условием повышения вклада, вносимого международным сообществом в решение глобальных проблем, является укрепление

Генеральной Ассамблеи. Пользуясь случаем, хочу поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии г-на Волкана Бозкыра за его плодотворную работу в этом направлении. Верю, что недавно занявшему пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии г-ну Абдулле Шахиду удастся добиться еще больших успехов. Турция будет и впредь выполнять свои обязательства в стремлении содействовать осуществлению Генеральной Ассамблеей своей деятельности наиболее эффективным образом.

Пользуясь случаем, поздравляю г-на Гутерриша с назначением на пост Генерального секретаря на второй срок и желаю ему дальнейших успехов.

Считаю исключительно удачным выбор для сессии Генеральной Ассамблеи нынешнего года темы «Укрепление жизнестойкости с верой в лучшее — в интересах возрождения после COVID-19, устойчивого восстановления, удовлетворения потребностей планеты, уважения прав людей и активизации деятельности Организации Объединенных Наций». Прежде всего, как бы ни было неприятно это слышать, я хочу отметить одну вещь. К сожалению, в условиях пандемии, ставшей еще одним напоминанием о том, что человечество — это одна большая семья, мы не прошли испытания на сплоченность. Это особенно остро ощутили на себе менее развитые страны и неимущие слои населения, которые перед лицом пандемии были брошены на произвол судьбы. Столь большое число жертв во всем мире в какой-то степени обусловлено также перекосами в структуре глобальной системы, которая вместо решений порождает проблемы, усугубляет их и оставляет нерешенными.

Для всего человечества является позором то, что в обстановке, когда миллионы людей гибнут от вируса и десятки миллионов страдают от него, мы по-прежнему наблюдаем разнообразные проявления национализма в вопросе вакцин. Очевидно, что преодолеть такую глобальную катастрофу, как пандемия COVID-19, можно только с опорой на международное сотрудничество и солидарность. Пока с пандемией не будет покончено во всех странах, ни одна страна в отдельности не сможет благополучно с ней справиться. Надеемся, что поворотным моментом в осознании этого факта станет демонстрация участниками нынешней сессии Генеральной Ассамблеи необходимой для этого воли.

Мы смогли убедиться не только в важности глобального сотрудничества во время пандемии, но и в высоком уровне развития медицины. Мы гордимся тем, что первая одобренная Всемирной организацией здравоохранения вакцина была разработана двумя живущими в Германии учеными турецкого происхождения. Турция с самого первого дня стремилась поделиться имеющимися в ее распоряжении инструментами с нашими друзьями, братьями и сестрами по всему миру, руководствуясь принципом «сохранение жизнь людей — залог сохранения жизнеспособного государства».

Мы не только обеспечили первоклассное медицинское обслуживание для наших граждан, но и направили медицинскую помощь в 159 стран и 12 международных организаций. В связи с этим хочу сообщить членам Генеральной Ассамблеи, что уже в ближайшее время разработанная в нашей стране вакцина «Турковак» будет доступна для всех жителей планеты. Мы поддерживаем инициативы по укреплению Всемирной организации здравоохранения и разработке конвенции против пандемий. Хотим особо подчеркнуть необходимость соблюдения надлежащего баланса между защитой здоровья населения и поддержанием условий для продолжения социальной и экономической жизни.

События, свидетелями которых мы стали, напоминают нам о некоторых истинах. У нас все общее: радости и печали, страдания и достижения, проблемы и их решения. Когда кто-то один действует, руководствуясь логикой свершившегося факта, за это расплачивается все человечество, а не только развитые страны.

На горьком примере Афганистана мы недавно убедились в том, что нельзя решать проблемы путем навязывания методов, не учитывающих ситуацию на местах и социальную структуру страны. В результате народ Афганистана был брошен на произвол судьбы в обстановке нестабильности и конфликта, в условиях которых страна живет вот уже более четырех десятилетий. Афганистан нуждается в помощи и солидарности международного сообщества, независимо от того, какие там идут политические процессы. Надеемся, что в стране уже в самое ближайшее время будут установлены мир, стабильность и безопасность и что афганский народ почувствует облегчение. В это трудное время Турция будет по-прежнему выполнять свой братский долг по отношению к афганскому народу.

Десять лет прошло с начала гуманитарной трагедии в Сирии, которая, в то время как мир наблюдал за ее развитием, привела к гибели сотен тысяч людей и превращению миллионов людей в вынужденных переселенцев. Наша страна приютила порядка 4 миллионов сирийцев, и при этом мы не прекращаем вести борьбу с террористическими организациями на местах, которые утопили регион в крови и слезах. Мы единственный член НАТО, который бился с ДАИШ лицом к лицу и одержал верх над этой террористической организацией.

Благодаря нашему присутствию на местах мы смогли положить конец массовым убийствам и этническим чисткам, совершавшимся в Сирии приспешниками террористической Рабочей партии Курдистана. Благодаря нашим усилиям и ценой жизни наших солдат нам удалось создать условия для добровольного возвращения 462 000 сирийцев в районы, где мы обеспечили безопасность. Точно так же наше присутствие в Идлибе позволило спасти от гибели миллионы людей и предотвратить их вынужденное бегство из своих домов.

Международное сообщество не должно допустить, чтобы сирийский кризис продолжался еще десять лет. Мы должны более решительно добиваться урегулирования этой проблемы политическим путем на основе резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности и с учетом чаяний сирийского народа.

Приветствуем продление еще на 12 месяцев действия механизма Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи, доставляемой на северо-запад Сирии через Турцию. Надеемся, что проявленный в этом вопросе настрой на примирение будет также сохранен и задействован в целях достижения прогресса в рамках политического процесса и обеспечения добровольного, безопасного и достойного возвращения людей, покинувших страну в поисках убежища.

Хочу еще раз заявить членам Ассамблеи о недопустимости проведения какого-либо различия между действующими в регионе террористическими организациями и использования таких организаций в качестве субподрядчиков для проведения на местах тех или иных работ. Произошедшие за последние десять лет террористические нападения в разных странах мира показывают, что терроризм — это не просто наш общий враг, это враг всего человечества. Мы будем и впредь вести непримиримую борьбу с террористическими организациями, которые угрожают территориальной целостности Сирии и нашей национальной безопасности.

В нашей стране, не считая сирийцев, находится более 1 миллиона имеющих различный статус мигрантов. В связи с событиями в Афганистане возникла вероятность наплыва мигрантов из этой страны. Турция помогала людям сохранить человеческое достоинство во время сирийского кризиса, но теперь мы исчерпали свои возможности по приему новых мигрантов. Всем сторонам настало время внести свой вклад в решение этого вопроса, исходя из принципа справедливого распределения бремени и ответственности. Сегодня нужна четкая позиция в отношении тех, кто нарушает Женевскую конвенцию 1951 года о статусе беженцев и нормы международного гуманитарного права.

Благодаря нашей решительной поддержке принципа международной законности в Ливии был введен режим прекращения огня, а затем были сформированы Президентский совет и правительство национального единства. Мы будем и впредь поддерживать усилия правительства национального единства по предоставлению государственных услуг, объединению всех институтов и скорейшему проведению выборов. Я вновь обращаюсь к международному сообществу с призывом поддержать законное правительство, в состав которого вошли представители всех регионов Ливии.

Одной из серьезнейших проблем, которая подпитывает нестабильность и угрожает миру и безопасности в нашем регионе, является палестино-израильский конфликт. Достичь прочного мира и стабильности на Ближнем Востоке не удастся до тех пор, пока палестинский народ будет подвергаться гонениям и преследованию. В этой связи безусловным требованием является незамедлительное прекращение оккупации, аннексии и политики незаконных поселений. Мы будем и впредь настаивать на недопустимости нарушения международного статуса Иерусалима, закрепленного в принятой в 1947 году резолюции 181 (II), а также осквернения святости Харам аш-Шарифа и попрания прав палестинского народа. Необходимо незамедлительно возобновить мирный процесс и вернуться к поискам путей урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств. Одной из наших главных целей остается создание независимого и территориально целостного палестинского государства в границах 1967 года со столицей в Иерусалиме.

Недавно были предприняты важные шаги по повышению стабильности на Кавказе. В порядке осуществления своего права на самооборону Азербайджан положил конец оккупации его территории, являющейся предметом ряда резолюций Совета Безопасности, которые не выполнялись на протяжении многих лет. Это способствовало также созданию в регионе условий для установления прочного мира. Мы готовы поддержать любой конструктивный шаг, который будет предпринят той или иной вовлеченной в конфликт стороной.

Мы придаем большое значение поддержанию территориальной целостности и суверенитета Украины, включая Крым, аннексию которого мы не признаем.

В контексте вопроса о территориальной целостности Китая хотим отметить необходимость принятия более значительных шагов по защите основных прав уйгуров — исповедующей ислам тюркской народности.

Подтверждаем нашу неизменную позицию относительно урегулирования сохраняющейся уже на протяжении 74 лет проблемы Кашмира: ее нужно решать путем диалога между сторонами и в рамках соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Кроме того, выступаем за обеспечение безопасного, добровольного и окончательного возвращения на родину в условиях уважения их достоинства мусульман-рохинджа, которые живут в тяжелых условиях в лагерях в Бангладеш и Мьянме.

Справедливое, прочное и устойчивое урегулирование кипрского вопроса возможно только в рамках ориентированного на результат реалистичного подхода. Право выступать в Генеральной Ассамблее предоставлено лидеру лишь одного из двух народов, населяющих этот остров, хотя Организация Объединенных Наций считает их равноправными. Несправедливо, что лидер второго народа не может выступить на этой площадке с изложением своей позиции. Каким бы ни было решение этого вопроса, в нем должен быть соблюден принцип суверенного равенства и равного международного статуса киприотов-турок, которые также являются хозяевами острова. Поэтому мы поддерживаем новую концепцию, предложенную кипрско-турецким населением в качестве решения. В связи с этим призываю международное сообщество рассмотреть это предложение киприотов-турок непредвзято и без предрассудков.

В наших общих интересах поддерживать спокойную обстановку в восточном Средиземноморье. Надеемся, что касающиеся делимитации морских пространств проблемы будут урегулированы в соответствии с нормами международного права и принципом добрососедских отношений. Но сначала необходимо отречься от подхода, в рамках которого мнение и интересы Турции, страны с самой протяженной континентальной береговой линией в Восточном Средиземноморье, совершенно не принимаются в расчет в регионе. Наше предложение о созыве восточно-средиземноморской конференции по диалогу и сотрудничеству с участием всех региональных субъектов остается в силе.

Что касается проблем в Эгейском море, то, на наш взгляд, они также должны быть урегулированы в рамках двустороннего диалога.

Кроме того, мы по-прежнему преисполнены решимости добиваться принятия нашей страны в состав Европейского союза.

Мы также подтверждаем нашу безоговорочную солидарность с Африканским континентом и Африканским союзом, базирующуюся на наших глубоко укоренившихся многовековых связях с Африкой. В стремлении содействовать их развитию мы продолжаем работу по организации в предстоящее время в Турции третьего саммита в рамках партнерства «Турция-Африка».

Выдвинутая нами инициатива «Азия заново» призвана содействовать укреплению роли Турции в качестве связующего звена между Европой и Азией. Кроме того, мы придаем большое значение развитию наших отношений с Латинской Америкой и Карибским регионом в контексте двусторонних и многосторонних форумов. Турция намерена и впредь принимать участие во всех мероприятиях, направленных на создание более безопасного, мирного, процветающего и справедливого мира для всех.

Земля служит домом для миллионов видов живых существ и в ответ на такую щедрость ожидает от нас лишь соблюдения принципа равновесия в природе. К сожалению, на протяжении всей своей истории человечество в стремлении к прогрессу и развитию безрассудно растрачивало ресурсы Земли. В результате этого продолжавшегося веками процесса мы сегодня столкнулись с угрозами, которые сами и породили своими нарушающими природный баланс действиями. Проблемы, которые можно разбить

по таким категориям, как изменение климата, загрязнение воздуха, водная и продовольственная безопасность и утрата биоразнообразия, достигли таких масштабов, что ставят будущее человечества под вопрос.

Основное внимание среди них мы должны уделять прежде всего изменению климата. Эта проблема не сводится лишь к сфере экологии — изменение климата приведет к непоправимым последствиям и неопределенности в целом. Содержание в атмосфере парниковых газов, таких как углекислый газ, метан и закись азота, увеличилось на 50 процентов по сравнению с доиндустриальным периодом, и это в буквальном смысле ведет к повышению температуры на планете. И действительно, уже некоторое время по всему миру происходят катастрофы, вызванные повышением температуры на 1,1°C по сравнению с доиндустриальным периодом. Мы становимся свидетелями таких необычных явлений, как наводнения в Азии и Европе, ураганы в Америке, засуха в Африке, пожары в странах Средиземноморского бассейна, дождь в горах Гренландии и снегопады в пустынях.

Такие бедствия не только наносят ущерб окружающей среде и экосистеме, но и угрожают жизни и имуществу людей. Во многих районах люди массово готовятся к переезду в другие места — к миграции. Вместе с тем до сих пор не найдено глобальное решение проблемы беженцев, вызванной конфликтами в подверженных кризисам регионах, примером которых могут служить Сирия и Афганистан. На сегодняшний день мы не знаем, как справиться с вызванной засухами, нехваткой продовольствия и метеорологическими явлениями миграцией сотен миллионов людей.

Сильнее всего изменение климата скажется на тех, кто живет в центре крупных городов. Например, в Нью-Йорке, где мы сейчас находимся, недавно сложилась очень тяжелая ситуация из-за сильнейших ураганов, обрушившихся на город с разницей всего в две недели и вызвавших ливни, которые раньше случались лишь раз в 500 лет. До сих пор не удалось восстановить разрушения, вызванные обрушившимися на Западную Европу дождями. Турция решает такие проблемы наиболее быстро и эффективно, но и на нашу долю выпали трудные дни.

Значительная часть мировой инфраструктуры была создана в последние два столетия развития человечества. С помощью существующей инфраструктуры справиться с последствиями изменения климата невозможно.

Неуклонное повышение температуры на планете и ожидаемое в связи с этим увеличение интенсивности осадков должны подтолкнуть всех нас к поиску новых подходов. Так, в рамках городского планирования обязательным требованием является теперь учет последствий изменения климата.

Еще одна опасность, грозящая нашему миру, состоит в том, что сегодня леса, которые являются одним из важнейших поглотителей углерода, находятся под угрозой исчезновения из-за последствий землепользования, с одной стороны, и пожаров — с другой.

Другая область, испытывающая на себе влияние повышения температуры, — наши моря. За последнее столетие в результате вызванного таянием ледников увеличения объемов воды уровень моря поднялся на 20 сантиметров. Этот самый высокий показатель за последние три тысячи лет. Ожидается, что при продолжении роста объемов выбросов парниковых газов в отсутствие эффективных мер по его сдерживанию к концу столетия уровень моря поднимется более чем на метр. В случае такого подъема значительная часть прибрежных городов и островных государств полностью исчезнет с лица Земли. Само собой разумеется, это вызовет новые волны массовой миграции.

Я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на то, что причина всех этих проблем — повышение температуры воздуха на какие-то 1,1 градуса по Цельсию. А теперь представьте, что может произойти, если температура вырастет на полтора-два градуса по Цельсию или более.

С учетом всех этих факторов в 2015 году государства мира, приняв решение объединить усилия в целях противодействия изменению климата, утвердили Парижское соглашение об изменении климата, цель которого — не допустить повышения температуры на планете более чем на 1,5 градуса по Цельсию к середине века. Однако современные тенденции показывают, что эта цель не будет достигнута, если не принять необходимых упреждающих мер.

Поэтому первый и важнейший шаг состоит в признании странами, на которых с исторической точки зрения лежит вина за возникновение проблем, приведших к изменению климата, своей ответственности. Если пандемию коронавируса скорее всего можно предотвратить с помощью разработанных нами вакцин, то о том, чтобы найти подобное лабораторное решение проблемы изменения климата, не может быть и речи.

И поэтому в целях решения проблемы изменения климата мы не упускаем ни единой возможности вновь провозгласить наш девиз: «Мир — это больше, чем пять государств». Страны, которые нанесли наибольший ущерб природе, атмосфере, водным ресурсам, почве и самой Земле, как и страны, безудержно эксплуатирующие ее природные ресурсы, должны также внести и наибольший вклад в борьбу с изменением климата. В этот раз, в отличие от предыдущих, ни одна страна не может позволить себе заявить: «С моим могуществом я могу не платить по счетам». Изменение климата затронет все человечество. Оно затронет всех и каждого: европейцев, азиатов, американцев, африканцев, богатых и бедных. Долг каждого из нас — принять на основе принципа справедливого распределения бремени меры по предотвращению этой масштабной угрозы и добросовестно и незамедлительно выполнить свои обязательства.

Что касается Турции, то она действует как раз в соответствии с этими принципами. Мы были одной из первых стран, подписавших Парижское соглашение об изменении климата. Однако мы еще не ратифицировали этот документ из-за предусматриваемого им несправедливого распределения обязательств и ответственности. Сегодня с трибуны Генеральной Ассамблеи я хотел бы объявить всему миру о решении, которое мы приняли с учетом недавних достижений на этом направлении. В следующем месяце мы планируем представить Парижское соглашение об изменении климата на утверждение нашему парламенту в рамках предполагаемого определяемого на национальном уровне вклада и в соответствии с другими намеченными конструктивными шагами. Мы планируем завершить этап ратификации Соглашения, предусматривающего достижение целей углеродной нейтральности, до начала Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, которая пройдет в Глазго. Мы рассматриваем этот процесс, предполагающий радикальные изменения в нашей политике в области инвестиций, производства и занятости, в качестве одной из основных составляющих нашей стратегии развития на период до 2053 года.

Разумеется, мы принимаем и другие меры по борьбе с изменением климата. Нами разработан план действий по приведению наших усилий в соответствие с Европейским «зеленым курсом», и в прошлом месяце мы приступили к его реализации. Благодаря осуществлению проекта безотходного производства, которым руководит моя супруга первая леди Ес

Превосходительство г-жа Эмине Эрдоган, за три года нам удалось увеличить объем переработки отходов на девять процентных пунктов. Мы увеличили площадь поглощения углерода за счет увеличения площади наших лесных угодий с 20,8 млн га до порядка 23 млн га. Мы увеличили долю возобновляемых источников энергии в производстве электроэнергии до 53 процентов. Мы поощряем принятие мер, направленных на реструктуризацию нашей промышленности и приведение ее в соответствие со стандартами экологически более чистого производства для достижения лучшего будущего. Мы полны решимости обеспечить реализацию этих мер за счет выделения на эти цели необходимых финансовых ресурсов. В том что касается глобальных проблем, кризисов или вызовов, Турция не выступает в роли безучастного стороннего наблюдателя, а намерена вносить свой вклад в дело предотвращения изменения климата и защиты окружающей среды.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы еще раз выразить нашу веру в достижение более справедливого мира, несмотря на все трудности, с которыми мы сталкиваемся. В этой связи мы продолжаем рассматривать Организацию Объединенных Наций в качестве уникальной платформы для решения вопросов, касающихся всего человечества. Свидетельством нашего доверия и уверенности в системе Организации Объединенных Наций служит наше новое здание Турецкого дома, торжественно открытое нами вчера и расположенное прямо напротив здания, где проходит наше заседание. Будучи одной из пяти стран с наиболее разветвленной сетью дипломатических каналов, Турция обладает значительным присутствием на местах и за столом переговоров, что позволяет вырабатывать ответственные и справедливые решения, затрагивающие обширные географические регионы.

Вместе нам по силам построить мир без войн, мир стабильности, процветания и счастья. Я еще раз приветствую всех от имени нашей страны и желаю Генеральной Ассамблее успехов на ее семьдесят шестой сессии. Желаю всем крепкого здоровья.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Турецкой Республики за только что сделанное заявление.

*Президента Турецкой Республики
г-на Реджепа Тайипа Эрдогана
сопровождают из зала Генеральной
Ассамблеи.*

Выступление президента Швейцарской Конфедерации г-на Ги Пармелена

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Швейцарской Конфедерации.

Президента Швейцарской Конфедерации г-на Ги Пармелена сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Швейцарской Конфедерации Его Превосходительство г-на Ги Пармелена и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Пармелен (говорит по-французски): Большую часть своей профессиональной жизни я был виноградарем. Виноделие научило меня терпению, настойчивости и уверенности. Лозе требуются годы, чтобы вырасти и дать урожай. Селекция сортов винограда для производства лучших вин — тонкая наука. Нужно уважать природу и работать в гармонии с ней.

Почему я говорю об этом здесь, в вызывающих чувство благоговения стенах Организации Объединенных Наций? Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) подобна граду или морозу, которые могут внезапно, неожиданно обрушиться на виноградники — и выбить из колеи. Этот риск — неотъемлемая составляющая виноградарства, и хороший виноградарь знает, как оправиться от таких поворотов судьбы.

Пандемия представляет собой гуманитарную, общественную и экономическую катастрофу, которая также наносит ущерб международному миру и безопасности. Наши мысли обращены ко всем, кто непосредственно или косвенно пострадал от нее. Недавние события заставили нас осознать необходимость предвидеть будущие кризисы, быть готовыми к их преодолению и проявлять солидарность во имя построения мира, устойчивого к потрясениям. Слишком часто, увлекаясь перспективой быстрой прибыли, мы проявляем недальновидность. Нам нужно заново научиться предчувствовать беду и помнить, что судьба может нанести удар в любой момент. Что нас ждет? Ученые занимаются выявлением будущих угроз и предупреждают нас о них. Они также предоставляют нам информацию и данные, которые должны помочь нам найти соответствующее решение. Главное здесь — правильно распорядиться этими данными.

Именно поэтому Швейцария гордится тем, что в октябре в Берне пройдет очередной Всемирный форум Организации Объединенных Наций по использованию данных. Мы знаем о рисках; наша задача — подготовиться соответствующим образом и сосредоточить усилия на их профилактике. Мы должны обеспечить наличие у нас необходимых для этого средств и инструментов. Приоритетное внимание должно уделяться организации исследовательской работы, обучению и профессиональной подготовке — особенно в том, что касается девочек и женщин — в целях расширения доступа к знаниям, поощрения инноваций и создания условий для практических действий. В более широком смысле доступ к знаниям и навыкам вооружает нас инструментарием, помогающим предвосхищать будущее и готовиться к его наступлению. В случае града или заморозков швейцарские виноградары помогают друг другу и обращаются к страховым компаниям, которым заплатили страховую премию. Когда же кризис затрагивает целые регионы или даже всю планету, нужны глобальная солидарность и совместные решения.

Организация Объединенных Наций — это место сосредоточения и знаний, и ресурсов. Само ее создание стало следствием стремления осознать и усвоить уроки прошлых кризисов. Давайте же будем неуклонно отстаивать многосторонний подход, основанный на правилах. Швейцария преисполнена решимости содействовать повышению эффективности и результативности деятельности Организации Объединенных Наций и поддерживает реформы, направленные на совершенствование механизмов предотвращения конфликтов, укрепление системы развития Организации Объединенных Наций и модернизацию методов управления. Швейцария способна внести значительный вклад в решение стоящих перед человечеством проблем. Спустя 20 лет после вступления в Организацию Объединенных Наций мы созрели для участия в работе Совета Безопасности в качестве его члена на период 2023–2024 годов.

Пандемия COVID-19 усилила существующие протекционистские тенденции и обнажила недостаточную устойчивость глобальных производственно-сбытовых цепочек к потрясениям. Нарастает тенденция к возвращению производства из-за рубежа и усилению контроля в инвестиционной сфере. В связи с постоянным ускорением экономических процессов, обусловленным происходящими технологическими изменениями и цифровизацией, усложнилась структура наших обществ. Отмечаемые

в последние месяцы по всему миру неблагоприятные погодные явления и пожары служат болезненным и в то же время убедительным напоминанием о том, что деятельность человека пагубно влияет на климат, ставя под угрозу биоразнообразие нашей планеты. Усиливается соперничество за власть, практически все континенты охвачены вооруженными конфликтами. Нарушение норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека превратилось в повседневную реальность, готовя почву для будущих конфликтов.

Наша задача состоит в том, чтобы найти нужные ответы, пока не грянула катастрофа. У нас уже имеется необходимый для достижения этой цели механизм — Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В свете упомянутых проблем и задач Швейцария хотела бы особо отметить следующие пять моментов.

Во-первых, для победы над пандемией необходимо обеспечить доступность вакцин для всех людей в любом уголке планеты. Швейцария стремится обеспечить справедливый доступ к недорогостоящим вакцинам, средствам лечения и диагностики. Наша страна вносит 155 млн долл. США в бюджет Альянса ГАВИ и осуществляемой в рамках Механизма глобального доступа к вакцинам против COVID-19 инициативы по принятию предварительных рыночных обязательств в интересах стран с низким и средним уровнем дохода. Являясь страной пребывания нескольких международных организаций здравоохранения, включая Всемирную организацию здравоохранения, Швейцария предоставляет ресурсы и способствует проведению реформ, призванных содействовать осуществлению эффективных мер в этой области.

Во-вторых, кризис обнажил взаимозависимость наших современных обществ и важность глобальных цепочек создания стоимости, особенно в части обеспечения товарами первой необходимости. Нам необходимо укреплять их устойчивость к потрясениям, не прибегая к протекционистским мерам, ставящим под угрозу восстановление мировой экономики. Правовая база международной торговли должна работать на повышение правовой определенности и предсказуемости даже в условиях кризиса. В этом отношении ключевая роль должна отводиться Всемирной торговой организации.

В-третьих, технический прогресс и цифровизация предлагают пути решения многих из стоящих перед нами общих проблем. И Швейцария тесно сотрудничает с университетами и частным сектором в поиске инновационных технологических подходов для использования в рамках проектов в области развития и борьбы с нищетой. Однако этот процесс сопряжен также с определенными рисками. Виртуальный мир — не зона беззакония. В Генеральной Ассамблее Швейцария выступает за обеспечение ответственного поведения государств в киберпространстве и распространение на эту сферу действия международного права. Мы также участвуем в работе, направленной на борьбу с киберпреступностью. Женева служит глобальным центром цифровой политики и сетевого взаимодействия для заинтересованных сторон.

В-четвертых, давайте будем относиться к проблеме изменения климата со всей серьезностью. Последний доклад Межправительственной группы экспертов по изменению климата под названием «Изменение климата в 2021 году: физическая научная основа изменения климата» показывает, что характер будущих климатических процессов все еще зависит от деятельности человека. Я намерен лично принять участие в двадцать шестой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Глазго, с тем чтобы подтвердить приверженность Швейцарии эффективному и последовательному осуществлению Парижского соглашения об изменении климата. На национальном уровне Швейцария преисполнена решимости достичь к 2050 году климатической нейтральности. Мы предпринимаем конкретные шаги, в том числе в области инфраструктурных проектов, способствующие переходу с автомобильного на железнодорожный транспорт. Я призываю все страны поставить перед собой задачу добиться климатической нейтральности не позднее 2050 года и наметить амбициозные климатические цели на период до 2030 года. Швейцария также придает важное значение сохранению биоразнообразия.

В-пятых, в условиях нынешнего поляризованного мира как никогда важно вернуться к диалогу. Верная своим традициям швейцарская «Международная Женева» обеспечивает нейтральную платформу для обсуждений. В начале этого года она стала, в частности, местом проведения Форума ливийского политического диалога, по итогам которого для организации национальных выборов

был сформирован единый орган исполнительной власти, чего в стране не удавалось добиться с 2014 года. Швейцария крайне обеспокоена бедственным положением афганского населения. Она приветствует гуманитарную конференцию по Афганистану, созванную на прошлой неделе в Женеве Генеральным секретарем. Швейцария также прилагает все усилия для обеспечения соблюдения норм международного права, в том числе гуманитарного права, с целью предотвращения конфликтов или смягчения их последствий. Для нас является предметом гордости подготовленный Швейцарией доклад об осуществлении норм международного гуманитарного права. Мы призываем все государства — члены Организации Объединенных Наций последовать нашему примеру. Такие доклады позволяют государствам оценить как накопленный положительный опыт, так и трудности, с которыми им, возможно, придется столкнуться.

Град и мороз будут и впредь время от времени обрушиваться на виноградники в нашей стране. А наш мир и в будущем будет сталкиваться с кризисами. Так давайте же создадим механизмы, которые позволят нам противостоять им сообща в духе сотрудничества и солидарности. Давайте же прилагать усилия для того, чтобы мир был более образованным, технически совершенным, устойчивым к потрясениям и справедливым. Пусть нас вдохновляет инсталляция художника Сайпе «Мир в состоянии прогресса II», которую в настоящее время можно увидеть на Северной лужайке. Давайте возьмем пример с двоих детей, которые строят мир таким, каким они видят его в своем воображении. Давайте будем возделывать наш мир подобно тому, как я научился возделывать свои виноградники.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Швейцарской Конфедерации за только что сделанное им заявление.

Президента Швейцарской Конфедерации г-на Ги Пармелена сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление Председателя Китайской Народной Республики Си Цзиньпина

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Китая для вступительных замечаний к выступлению Председателя Китайской Народной Республики.

Г-н Чжан Цзюнь (Китай) (*говорит по-китайски*): Для меня большая честь представить заранее записанное заявление Председателя Китайской Народной Республики Его Превосходительства г-на Си Цзиньпина.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление Председателя Китайской Народной Республики.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение VI, см. также A/76/332).

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе общих прений на этом заседании. Четвертое пленарное заседание для продолжения общих прений состоится сразу после завершения этого заседания.

Заседание закрывается в 15 ч 35 мин.

Приложение I

Выступление президента Словацкой Республики г-жи Зузаны Чапутовой

Уважаемый г-н Председатель Генеральной Ассамблеи!

Уважаемый г-н Генеральный секретарь!

Уважаемые коллеги, Ваши Превосходительства!

Уважаемые дамы и господа!

Тот факт, что хотя бы некоторые представители могут лично присутствовать на заседании по прошествии двух сложных лет пандемии, внушает определенный оптимизм. Вселяет оптимизм и осознание того, что наука в состоянии предложить и предлагает необходимые решения и что если мы будем следовать научным рекомендациям, то сумеем преодолеть трудности, с которыми нам предстоит столкнуться.

Действительно, по сравнению с прошлым годом ситуация существенно изменилась в лучшую сторону. Появление вакцин позволяет нам наметить четкий путь преодоления пандемии, однако успехи, достигнутые в научной области, — в секвенировании вируса, в производстве безопасных вакцин, — не подкрепляются аналогичным прогрессом в области политики.

Год назад мы взяли на себя соответствующие обязательства и договорились объединить ресурсы. Во всем мире за это время было введено более 5 миллиардов доз вакцин, но почти 75 процентов от этого количества приходится всего лишь на десять стран. В пятидесяти странах уровень вакцинации составляет менее 5 процентов, а в половине из них — всего 1 процент. Это говорит о несостоятельности используемых политических подходов, которая в режиме реального времени проецируется на положение в мире в целом.

Проявляемый в области распределения вакцин эгоизм приведет лишь к замедлению темпов преодоления последствий пандемии, а тем временем будут появляться новые, более смертоносные штаммы вируса. Солидарность должна быть для нас непреложным принципом, а не одним из возможных вариантов. Вакцины должны быть доступны всем, и Словакия будет неизменно поддерживать усилия, прилагаемые в рамках механизма COVAX.

И, несмотря на то что победа над COVID-19 уже не за горами, давайте не будем излишне поспешно возвращаться в привычное русло просто потому, что у нас появилась такая возможность. Мы должны не только помнить о произошедшем, но и постараться понять, все ли мы сделали правильно.

Генеральный секретарь Гутерриш справедливо заметил, что у нас имеется наша общая повестка дня. Словакия полностью поддерживает приоритетные задачи, изложенные в его докладе.

Проще говоря, наша общая задача — спасти планету. Раньше Земля лишь робко намекала, а теперь заявляет во весь голос, что больше не может нас выносить, что человечество — слишком тяжелое бремя. Спасение планеты — это обязательство не из разряда тех, которые мы можем взять на себя сегодня, но оставить задачу их реализации поколениям, которые придут нам на смену.

Мы так долго колебались, что сегодня уже не осталось политических лидеров, умеющих красиво говорить и при этом ничего не делать. И теперь решать встающие перед нами задачи приходится нам самим.

Спасение планеты означает ускорение темпов принятия мер реагирования в связи с климатическим кризисом. Приведенные в недавнем докладе МГЭИК выводы могут показаться шокирующими. Но это всего лишь констатация фактов. Менее чем за шесть месяцев нам удалось выработать глобальный механизм в области справедливого налогообложения. Мы также должны заключить соглашение, направленное на недопущение «миграции» углерода по всему миру. Предстоящая КС-26 в Глазго должна содействовать резкому ускорению темпов принятия мер по обеспечению оперативной адаптации к изменению климата и радикальному сокращению объемов выбросов углекислого газа.

Словакия планирует к 2030 году сократить свои объемы таких выбросов на 55 процентов, а к 2050 году достичь климатической нейтральности, как и остальные страны Европейского союза. К 2023 году мы намерены полностью отказаться от использования угля для производства электроэнергии и тепла. В ближайшие годы наши расходы на восстановление экономики составят почти 6 процентов нашего ВВП, причем треть этой суммы будет направлена на осуществление мер по переходу к «зеленой» экономике.

Все это будет непросто. В расчете на душу населения Словакия является крупнейшим производителем автомобилей в мире. Переход на экологичные виды транспорта и разработка и налаживание производства на отечественных предприятиях более экологичных аккумуляторов будут способствовать декарбонизации транспортной отрасли в Словакии и в других странах. Мы готовы делиться собственными наработками — а также перенимать опыт передовиков в этой области.

Мы должны добиться, чтобы экономический рост не сопровождался деградацией окружающей среды вследствие осуществляемой нами деятельности, и поддержать тех, кто в результате несет наибольшие потери, кому приходится покидать свои дома из-за наводнений или засухи, кто теряет работу в результате закрытия нами предприятий, на долю которых приходится наибольшие объемы выбросов загрязняющих веществ. Необходимо обеспечить надлежащее финансирование Зеленого климатического фонда и широкий доступ к его средствам.

На саммите в Куньмине мы все должны постараться внести свой вклад в обеспечение сохранения биоразнообразия. В Словакии к 2025 году на половине территории, занимаемой национальными парками, будет отсутствовать какое-либо вмешательство со стороны человека. Через 10 лет этот статус распространится на три четверти территории наших национальных парков.

Ваши Превосходительства!

Если мы не остановим глобальное потепление, то пострадают будущие поколения. Наша неспособность решить эту задачу пагубно скажется на состоянии многосторонней системы и подстегнет насилие.

А это означает, что во имя спасения планеты мы должны также содействовать поддержанию основанного на правилах международного порядка и принципа верховенства права как в собственном государстве, так и в других странах. Несоблюдение этих правил и норм ставит под угрозу безопасность всех, а не только жителей Украины, Сирии, Мьянмы или Сахельского региона, которые непосредственно страдают от конфликтов.

Важнейшая функция, возложенная на Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, состоит в поддержании международного мира и безопасности. Мы видим, что очень часто он оказывается не в состоянии что-то предпринять. Необходимость прекращения насилия и обеспечения гуманитарного доступа не подлежит обсуждению — это должно быть нашей главной, приоритетной задачей.

Мы должны укреплять наши собственные демократические системы, повышая их устойчивость к потрясениям, и поддерживать тех, кто требует соблюдения своих основных прав, в том числе свободы слова и собраний. Эти права не являются пунктами ресторанного меню, из которого правительства вправе выбирать те или иные по своему усмотрению. Граждане должны пользоваться ими свободно, будь то в Беларуси, где 650 человек привлечены к уголовной ответственности за свои политические убеждения, как, например, социолог Валерия Костюгова, или в оккупированном Крыму, в Венесуэле, России или Синьцзяне.

Уважаемые члены Ассамблеи!

Произошедшие в Афганистане события и извлеченные из них уроки будут по праву занимать видное место в нашей повестке дня. Они действительно нуждаются в осмыслении. Но мы также должны в срочном порядке предоставить гуманитарную помощь жителям Афганистана, где 40 процентов населения сталкивается с острой нехваткой продовольствия.

В последние два десятилетия девочки и женщины в Афганистане имели возможность осуществлять свои законные права. Они не должны их лишаться. Вместе с премьер-министром Исландии, премьер-министром Новой Зеландии и другими женщинами-политическими лидерами мы выступили с призывом поддержать афганских девочек и женщин. Я предлагаю всем присутствующим совместными усилиями обеспечить воплощение этого призыва в конкретные шаги.

Мое заключительное замечание будет на тему инклюзивности. Мы не сможем спасти нашу планету, если не будем учитывать мнение уязвимых слоев населения — женщин, девочек, меньшинств. Безмолвная пандемия гендерного насилия может оказаться смертельно опасной для здоровья наших обществ. Наши долгосрочные стратегии, какими бы блестящими они ни были, окажутся недолговечными, если мы не будем вовлекать в их осуществление молодежь.

В заключение позвольте мне напомнить слова Папы Франциска, с которыми он обратился к нашей молодежи в ходе его недавнего визита в Словакию: «Не приходите в уныние и не склоняйте голову перед теми, кто говорит вам, что ничего никогда не изменится».

Мы можем изменить мир вокруг нас к лучшему. Давайте действовать без промедления.

Благодарю за внимание.

Приложение II

Выступление президента Кыргызской Республики г-на Садыра Жапарова

[Подлинный текст на русском языке]

Уважаемый г-н Председатель, уважаемый г-н Генеральный секретарь, уважаемые дамы и господа!

Вначале позвольте поздравить г-на Абдуллу Шахида — представителя государства Мальдивы — с избранием на пост Председателя семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и пожелать ему успехов на этом высоком посту. Благодарю г-на Волкана Бозкыра — представителя государства Турция — за работу в качестве Председателя семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Кыргызстан поддерживает тему нынешних дебатов, которая охватывает все наиболее актуальные вопросы международной повестки дня.

Уважаемые дамы и господа!

Тридцать лет назад Кыргызстан стал полноправным участником и субъектом международного права, обретя суверенитет. Совсем недавно, 31 августа, наш многонациональный народ отпраздновал тридцатилетие независимости Республики.

Думаю, что с моей оценкой согласятся многие: основным достижением Республики за этот короткий по историческим меркам период является становление демократии как модели государственного развития и сильного гражданского общества. Хочу заверить, что мы не свернем с демократического пути. Это требование нашего свободолюбивого народа.

Скоро исполнится год с начала известных октябрьских событий в нашей стране, с которых начался новый этап в ее современной истории. За один год нам удалось восстановить общественно-политическую и социально-экономическую стабильность, заслужить веру и доверие общества. Итоги прошедших президентских выборов и конституционного референдума были также признаны международным сообществом, в том числе наблюдателями Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека.

Впереди нас ждут очередные выборы в национальный парламент, намеченные на 28 ноября. Приглашаю государства — члены Организации Объединенных Наций и международные организации направить своих наблюдателей. Мы создадим все условия для их полноценной и безопасной работы. Рассчитываем, что ко времени выборов эпидемиологическая ситуация в стране полностью нормализуется.

Уважаемый г-н Генеральный секретарь!

Второго марта 2022 года мы также будем праздновать 30-летие вступления Кыргызстана в Организацию Объединенных Наций. На протяжении этого периода республика является активным государством — членом Организации Объединенных Наций, полностью приверженным целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и постоянно выступающим за укрепление авторитета и роли Организации Объединенных Наций в международных делах, которые, к сожалению, в последние десятилетия характеризуются напряженностью и конфликтностью. Наша страна заинтересована и всегда

готова вносить вклад в международные усилия для решения общих проблем человечества. Исходя из этих соображений, Кыргызстан выдвинулся кандидатом в Совет Организации Объединенных Наций по правам человека на 2023—2025 годы и непостоянные члены Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на 2027—2028 годы. Призываю все государства — члены Организации Объединенных Наций оказать нам поддержку на выборах.

В следующем году 30-летие вступления в Организацию Объединенных Наций также будут отмечать наши уважаемые соседи по региону, с которыми у нас общая история и, уверен, общее будущее. Хочу подчеркнуть, что во многовековых отношениях с соседями Кыргызстан всегда выступает за равноправный диалог и взаимовыгодное сотрудничество, решение всех разногласий исключительно путем переговоров. Учитывая эту знаменательную дату, в 2022 году предлагаем провести саммит государств Центральной Азии и Организации Объединенных Наций, чтобы вместе подвести итоги взаимного сотрудничества и наметить совместные планы на перспективу в целях развития и безопасности Центральной Азии. Саммит предлагаем организовать в сроки проведения очередной Консультативной встречи глав государств Центральной Азии. Прошу уважаемых Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций предусмотреть свое участие в графиках работы на следующий год.

Уважаемые дамы и господа!

В силу своего географического расположения государства Центральной Азии издревле, начиная со времен функционирования Великого Шелкового пути и по сей день, являются мостом, соединяющим маршруты «Восток—Запад» и «Север—Юг». Наш регион уверенно становится одним из важнейших хабов мировой торговли, несмотря на отсутствие прямого выхода к морю. В странах Центральной Азии осуществляется последовательное расширение международных автомобильных и железных дорог, создание логистических центров и транспортных терминалов.

В свою очередь, Кыргызстан активно развивает дорожно-транспортную инфраструктуру, которая является частью международной транспортной артерии. В частности, скоро завершится строительство новой альтернативной автомагистрали «Север—Юг». Мы также участвуем в проекте строительства железнодорожной магистрали «Китай—Кыргызстан—Узбекистан» и поддерживаем модернизацию Евразийской железнодорожной инфраструктуры. Уже сегодня Кыргызстан способен обеспечить приемлемые сроки и стоимость доставки транзитных грузов между странами Евразийского экономического союза, Центральной Азии, Китайской Народной Республикой и странами Европейского союза к морским портам Карачи, Бендер-Аббас и портам Черного моря. Приглашаю международный логистический бизнес к многоплановому сотрудничеству, в том числе в сфере мультимодальных перевозок.

Вместе с тем обращаю внимание, что успешно реализованные инвестиционные проекты и новые транспортные коридоры не будут приносить максимальные выгоды в случае, если будут сохраняться барьеры, связанные с пересечением государственных границ. В этой связи выступаем за создание благоприятных условий для международных перевозок и недопущение задержки грузопотока между странами, а также за снятие барьеров на пути к экономической кооперации, упрощение процедур прохождения границ и транзита между странами и регионами.

Уважаемые коллеги!

Нельзя не отметить нашу озабоченность в связи с последними событиями в Афганистане. Мы можем предоставить пятистам молодым афганцам возможность обучения в наших университетах, а также оказать гуманитарную помощь нуждающимся гражданам, в первую очередь этническим кыргызам Малого и Большого Памира Афганистана. С учетом проходящей эвакуации учреждений Организации Объединенных Наций из Афганистана, Кыргызстан предлагает временно разместить их в Бишкеке. В этой связи обращаюсь к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой принять во внимание наше предложение.

Вместе с тем из-за сложившейся ситуации в Афганистане вновь выходит на первый план безопасность Центральной Азии. Надеемся на скорейшее установление общественно-политической стабильности и правопорядка в Афганистане.

В свою очередь, Кыргызстан проводит всестороннюю работу по борьбе с терроризмом и экстремизмом, добросовестно выполняет положения Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, рекомендаций Исполнительного директората Контртеррористического комитета Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Так, в Кыргызстане уже внедрена система предварительной информации о пассажирах и данных о записях регистрации пассажиров для международного отслеживания перемещений террористов. Также рассчитываем на поддержку Организации Объединенных Наций и заинтересованных государств по репатриации наших граждан из Сирии, женщин и детей.

Вместе с тем призываем активизировать международные усилия не только для борьбы с терроризмом и экстремизмом, но и против транснациональных организованных преступных групп, занимающихся незаконной деятельностью в сфере оборота наркотиков и оружия, торговли людьми, отмыванием преступных доходов, и в киберпространстве. Кыргызстан в рамках Шанхайской организации сотрудничества прорабатывает вопрос о создании Центра по противодействию международной организованной преступности в городе Бишкек.

В целом считаем, что в целях противостояния современным вызовам и угрозам международной безопасности и предотвращения конфликтов большую роль должны играть региональные структуры, подпадающие под определение главы VIII Устава Организации Объединенных Наций. Со своей стороны, Кыргызстан в статусе члена или участника всесторонне сотрудничает в рамках Содружества Независимых Государств, Организации Договора о коллективной безопасности, Шанхайской организации сотрудничества, Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Уважаемые дамы и господа!

Серьезным вызовом для человечества стала пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19), приведшая к многочисленным жертвам, подвергшая национальные системы здравоохранения беспрецедентному испытанию на прочность и вызвавшая спад в мировой экономике. Надеемся, что в связи с проводимой разработкой лекарств и методов лечения полная победа над этим зловещим вирусом уже совсем близка. Важно, чтобы эти противовирусные ноу-хау медицины затем стали общедоступными.

Что касается ситуации в нашей стране, отмечу, что властями предпринимаются необходимые меры, чтобы защитить жизнь и здоровье населения, в особенности медицинских работников. Полным ходом идет вакцинация граждан. В обществе проводится разъяснительная кампания по вакцинации. В стране уже имеются вакцины разных мировых производителей. Пользуясь случаем, выражаю искреннюю признательность руководству Китая, России, Казахстана, Швеции, которые предоставили нам вакцины в виде гуманитарной акции на двусторонней основе и в рамках программы COVAX Всемирной организации здравоохранения.

Пандемия коронавирусной инфекции также стала одной из причин того, что реализация целей в области устойчивого развития (ЦУР) в Кыргызстане не может выполняться своевременно и в полном объеме. Мы вынуждены отвлекать запрограммированные на ЦУР финансы для борьбы с пандемией и погашения внешнего долга. В этой связи призываем двусторонних и многосторонних кредиторов поддержать инициативы по облегчению внешнего долга в обмен на жизненно важные проекты устойчивого развития Кыргызстана. Эти проекты в первую очередь направлены на сохранение целостности уникальной горной экосистемы, ее биологического разнообразия и ледников, стремительно разрушающихся в результате изменения климата. К большому сожалению, в Кыргызстане есть случаи, когда недобросовестные инвесторы в погоне за большой прибылью и злоупотребляя общественным доверием, не позаботились должным образом, чтобы их деятельность не нанесла урон экологии. В соответствии с национальными законами кыргызские власти пресекают такую противоправную деятельность и затем вынуждены сами разбираться с экологическими последствиями, например, обеспечивая безопасную утилизацию вредных отходов, управление отвалами и хвостохранилищами.

На протяжении трех десятилетий Кыргызстан остается на международной арене активным проводником интересов горных государств, не имеющих выхода к морю, с целью решения проблем устойчивого развития и влияния изменения климата. По нашей инициативе согласно резолюции 53/24 2002 год был объявлен Международным годом гор, в том же году в Бишкеке прошел первый Глобальный горный саммит, а в 2018 году — четвертый Всемирный горный форум. На текущей сессии Генеральной Ассамблеи от имени Группы друзей горных стран мы выступаем с инициативой вновь объявить 2022 год Международным годом гор, утвердить пятилетнюю программу устойчивого развития горных регионов и в 2027 году созвать Глобальный саммит «Бишкек+25».

Уважаемый г-н Генеральный секретарь!

В последние несколько лет природа и население нашей страны довольно заметно стали ощущать негативные последствия изменения климата. Свои видение и позицию наша страна непременно озвучит на грядущей 26-й Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Глазго. Однако позвольте использовать эту высокую трибуну для нескольких ремарок. Для горного Кыргызстана одной из приоритетных и насущных проблем является адаптация к изменению климата. Мы придаем важное значение защите и приумножению площадей горных лесов, которые наряду со своей природной функцией поглощения углекислого газа также играют исключительно важную роль в сохранении водных ресурсов. В этой связи выступаем за разработку и принятие под эгидой Организации Объединенных Наций специальной целевой программы по горным лесам, их сохранению, восстановлению и облесению горных склонов.

Как отмечалось выше, под риском исчезновения также находятся многовековые ледники, реки и биоразнообразие горных экосистем Кыргызстана. В этом году в ЮНЕСКО мы инициируем резолюцию о сохранении горных ледников и одновременно продолжаем работу с международными партнерами для выполнения положений резолюции 75/271 под названием «Природа не знает границ: трансграничное сотрудничество — ключевой фактор в сохранении, восстановлении и устойчивом использовании биоразнообразия», внесенной Кыргызстаном и недавно утвержденной Генеральной Ассамблеей. Уже есть обнадеживающие достижения. Например, благодаря общей работе со странами — ареалами обитания и международными организациями удалось не допустить исчезновение такого благородного животного, как снежный барс.

Вместе с тем Кыргызстан к 2050 году постарается достичь углеродной нейтральности. Кыргызская экономика постепенно «зеленеет», в строй будет вводиться все больше безуглеродных источников энергии, в первую очередь гидроэлектростанций. В целях обеспечения энергетической безопасности Кыргызстан намерен поэтапно реализовать на своей территории ряд проектов по строительству гидроэлектростанций, являющихся экологически чистыми источниками энергии. Доступ к современным, экологически чистым и недорогим услугам по энергоснабжению в развивающихся странах имеет огромное значение для достижения глобальных целей в области развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Полагаем, что реализация проектов по строительству гидроэлектростанций в Кыргызстане обеспечит потребности стран Центральной Азии в гидроэнергии и тем самым создаст благоприятные условия для устойчивого развития всего нашего региона. Приглашаю инвесторов к взаимовыгодному сотрудничеству в водноэнергетическом комплексе, в том числе на принципах государственно-частного партнерства, в духе Парижского соглашения об изменении климата.

Подытоживая эту тему, отмечу, что Кыргызстан рассчитывает на особое внимание, поддержку и помощь мирового сообщества, Организации Объединенных Наций и международных финансовых институтов в решении проблем экосистем горных стран, особенно не имеющих доступа к морю. В этой связи считаем, что назрел вопрос создания в рамках Организации Объединенных Наций специального глобального фонда по поддержке горных стран в реализации целевых программ по достижению устойчивого развития, адаптации и предотвращению изменения климата, горным лесам и биоразнообразию, природным бедствиям, поддержке горных сообществ.

Уважаемый г-н Генеральный секретарь!

В заключение хотел бы отметить, что борьба с пандемией COVID-19 и ее социально-экономическими последствиями, достижение целей в области устойчивого развития, а также реализация Парижского соглашения должны оставаться главным приоритетом консолидированных усилий и действий международного сообщества. Необходимо обеспечить, чтобы никто не был забыт, в том числе развивающиеся горные страны, не имеющие выхода к морю.

В нашем совместном противостоянии современным вызовам и угрозам роль Организации Объединенных Наций значительно возрастает. В этой связи призываю всесторонне поддерживать и укреплять нашу Организацию в целях коллективного решения глобальных проблем во благо устойчивого развития.

Благодарю за внимание.

Приложение III

Выступление президента Республики Узбекистан г-на Шавката Мирзиёева

[Подлинный текст на русском языке]

Председатель Абдулла Шахид, Генеральный секретарь Антониу Гутерриш, главы делегаций, дамы и господа,

Прежде всего искренне поздравляю Вас, г-н Антониу Гутерриш, с переизбранием на пост Генерального секретаря.

Сегодня человечество находится на переломном этапе своего развития, кардинально меняется характер международных отношений. Обостряются транснациональные угрозы миру, безопасности и устойчивому развитию, нарастают климатические изменения, увеличиваются массовые миграционные потоки, утрачиваются традиционные ценности. Убежден, что в этих сложных условиях возрастают роль и значение Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. В этих важных процессах, связанных с судьбой всего мира, именно Организация Объединенных Наций призвана и далее играть лидирующую роль, наполнив свою деятельность качественно новым содержанием. Мы поддерживаем усилия Генерального секретаря, направленные на укрепление солидарности и единства в системе международных отношений, повышение эффективности и прозрачности деятельности Организации.

Уважаемые участники сессии!

Сегодня в центре нашего внимания продолжают оставаться не только социально-экономические, но и общественно-политические последствия пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), ставшей бедствием планетарного масштаба. Мы полностью одобряем подход Организации Объединенных Наций по созданию возможностей для обеспечения равного доступа и справедливого распределения вакцин так, чтобы никто не был забыт. Пользуясь случаем, выражаю благодарность нашим зарубежным партнерам за оказываемую практическую помощь в рамках Механизма глобального доступа к вакцинам против COVID-19 — COVAX. Мы выступаем за дальнейшее усиление координирующей роли Всемирной организации здравоохранения в эффективном противодействии пандемиям и международном признании результатов вакцинации. Разработанный Республикой Узбекистан и распространенный в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи текст кодекса о добровольных обязательствах государств в период пандемий является нашим практическим вкладом в эту работу.

Уважаемые дамы и господа!

Осуществляемые в нашей стране в последние годы широкомасштабные и динамичные демократические реформы приобрели сегодня необратимый характер. Основу наших демократических преобразований составляют обеспечение и защита прав, свобод и законных интересов человека. Мы предпринимаем решительные меры для обеспечения свободы слова и средств массовой информации, религии и убеждений, гендерного равенства и межнационального согласия. Впервые в своей истории Узбекистан избран членом Совета по правам человека.

В целях последовательного продолжения курса реформ мы разработали Стратегию нового Узбекистана. Суть этой Стратегии — усиление роли институтов гражданского общества, защита прав человека, сокращение бедности, обеспечение каждого человека гарантированным источником дохода и достижение устойчивого экологического развития. Наша главная цель — к 2030 году войти в число государств с уровнем доходов на душу населения выше среднего. Следует особо подчеркнуть, что это наше намерение соответствует целям, сформулированным в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Предлагаем провести в Ташкенте международную конференцию, посвященную изучению проблем восстановления мировой экономики, а также передового опыта по сокращению бедности в постковидный период. Как известно, в нашей стране успешно проведена Всемирная конференция по привлечению молодежи к глобальным действиям. Продолжая наши усилия в этом направлении, мы организуем в древнем городе Узбекистана Самарканде Глобальный форум по вопросам образования в рамках регулярно проводимых здесь диалогов по правам человека.

Дорогие друзья!

Мы и далее будем укреплять новую политическую атмосферу взаимопонимания и уважения, добрососедства и стратегического партнерства в Центральноазиатском регионе. Наша главная задача — превратить Центральную Азию в процветающий и устойчиво развивающийся регион, пространство доверия и дружбы. Поэтому мы придаем приоритетное значение укреплению взаимодействия с соседними и близлежащими регионами. Мы выступили с инициативой принять специальную резолюцию Генеральной Ассамблеи об укреплении взаимосвязанности между Центральной и Южной Азией.

Вновь хочу подчеркнуть, что Афганистан является неотъемлемой частью Центральной Азии. В установлении мира и спокойствия в этой стране заинтересованы не только мы, соседние страны, но и весь мир. Узбекистан всегда оказывает посильную помощь афганскому народу. Недавно мы открыли узбекско-афганскую границу и возобновили поставки в эту страну необходимых в первую очередь продуктов питания, нефтепродуктов и электроэнергии.

В нынешний непростой период нельзя допустить изоляции Афганистана, оставить его наедине с имеющимися большими проблемами. Как известно, в прошлом году с этой высокой трибуны мы предложили создать при Организации Объединенных Наций постоянно действующий комитет по Афганистану. Убежден, что в афганском вопросе роль Организации Объединенных Наций должна усилиться и ее голос должен звучать громче, чем когда-либо.

Нарастающие в мире угрозы, конфликты и транснациональные вызовы требуют дальнейшего укрепления международного сотрудничества. Этому, несомненно, послужит проведение в ноябре нынешнего года в Ташкенте международной конференции, посвященной 10-летию принятия Совместного плана действий в рамках реализации Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Подписание в рамках мероприятия совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) региональной программы для стран Центральной Азии на 2022–2025 годы заложит прочную основу для работы в этом направлении. В продолжение наших усилий мы с данным УНП ООН намерены разработать совместный план действий по борьбе с наркотиками, охватывающий страны Центральной и Южной Азии.

Уважаемые участники сессии!

Узбекистан уделяет серьезное внимание вопросам борьбы с изменением климата, защиты окружающей среды и биологического разнообразия. Это наш человеческий долг перед нынешним и будущими поколениями.

Пользуясь случаем, хочу выразить глубокую признательность государствам-членам за принятие Генеральной Ассамблеей в мае этого года резолюции 75/278 об объявлении региона Приаралья зоной экологических инноваций и технологий.

Мы полны решимости достичь целей Парижского соглашения. Мы принимаем конкретные меры по переходу на возобновляемые источники энергии. В частности, к 2030 году намечаем вдвое повысить энергоэффективность нашей экономики, увеличить долю возобновляемой энергии до 25 процентов и развивать экологически чистый транспорт. К 2025 году планируется ввести в эксплуатацию новые солнечные и ветровые электростанции общей мощностью 2900 мегаватт. В 2022 году в зоне Приаралья, в городе Нукусе, мы в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций намерены провести международный форум высокого уровня по «зеленой» энергетике.

Поддерживаем принятие в ближайшей перспективе глобальной рамочной программы по биоразнообразию. Готовы провести в нашей стране одно из совещаний сторон Конвенции о биологическом разнообразии. Наряду с этим в целях подробного обсуждения приоритетов глобальной экологической политики мы предлагаем провести в 2023 году в Узбекистане под эгидой Организации Объединенных Наций шестую сессию Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде на высоком уровне. Участники Ассамблеи будут иметь возможность непосредственно ознакомиться со сложной ситуацией в регионе Приаралья, который стал эпицентром экологической катастрофы, вызванной высыханием Аральского моря, и сделать свои выводы. Кроме того, на Ассамблее мы намерены выдвинуть инициативу о разработке всемирной экологической хартии, призванной заложить основы новой экологической политики Организации Объединенных Наций.

Уважаемые дамы и господа!

Узбекистан готов к развитию взаимовыгодного, долгосрочного и многопланового партнерства со всеми странами мира и глобальными организациями.

Уверен, что мы и далее будем укреплять наше тесное сотрудничество, направленное на безопасное и устойчивое развитие и построение благополучного будущего.

Благодарю за внимание.

Приложение IV

Выступление президента Исламской Республики Иран г-на Сейеда Эбрахима Раиси

Во имя Аллаха, милостивого и милосердного!

Хвала Аллаху, Господу миров, Его мир и благословение пророку Мухаммаду, его семье и сподвижникам!

Г-н Председатель!

Прежде всего я хотел бы поздравить Ваше Превосходительство с избранием на пост Председателя семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

Дамы и господа!

Иран — страна культуры и цивилизации. Страна знаний и духовности. Страна упорства и независимости. Иранцы — монотеисты и патриоты. У них своя уникальная идентичность, ими движет любовь к познанию мира.

На протяжении сотен лет наш народ защищал свое право на самоопределение и свободу от гегемонистов и добился того, что в нашей стране действует самая прогрессивная избирательная политическая система на западе Азии. Исламская революция действительно ознаменовала огромный шаг вперед в реализации национальных и исламских идеалов иранцев, включая свободу, независимость и религиозную демократию.

Для меня как для избранного президента великого народа Ирана большая честь представлять его, чтобы донести до всего мира послание о рациональности, справедливости и свободе — трех самых фундаментальных принципах жизни современного человека. Однако эти три принципа, которые объединяют все авраамические религии, не могут достичь своей цели без духовности.

Свобода и справедливость — два священных и возвышенных понятия, столь емких, что им трудно дать определения, и их реализация на практике чрезвычайно сложна и многогранна. Свобода — это право каждого человека думать, решать и действовать. Мир и долгосрочная безопасность связаны с отправлением правосудия, и, по сути, святые пророки появились для того, чтобы люди требовали справедливости и реализовывали свои права. Справедливость и свобода могут быть достигнуты только тогда, когда будут реализованы права всех народов. На самом деле, любое нарушение прав народов будет угрожать глобальному миру и безопасности больше, чем что-либо другое.

Дамы и господа!

Нынешний год был отмечен двумя знаменательными событиями: первое произошло 6 января, когда народ атаковал Конгресс Соединенных Штатов Америки, а второе — в августе, когда американцы сбрасывали на землю афганцев, вцепившихся в их самолеты. В обоих случаях, в Капитолии и в Кабуле, миру очень четко дали понять одну вещь: гегемонистская система Соединенных Штатов Америки не заслуживает доверия ни внутри страны, ни за ее пределами.

Происходящее сегодня в нашем регионе подтверждает полный крах не только самого гегемониста и идеи мирового господства, но и попыток навязать западную идентичность. Стремление к мировому господству привело к кровопролитию, нестабильности и, в конечном итоге, поражению и бегству.

Сегодня не Соединенные Штаты Америки принимают решение об уходе из Ирака и Афганистана — их оттуда гонят. При этом расплачиваться за эти бессмысленные авантюры приходится угнетенным народам по всему миру, от Палестины и Сирии до Йемена и Афганистана, а также налогоплательщикам Соединенных Штатов.

Сегодня миру нет дела до девизов из серии «Америка превыше всего» или «Америка вернулась». Если у тех, кто принимает решения, достаточно здравого смысла, они должны понять, что никакая мощь сверхдержав не может превзойти стойкость народов. На протяжении последних десяти лет Соединенные Штаты Америки ошибочно делали ставку на изменение своего «образа ведения войны» с миром, вместо того чтобы попытаться изменить свой «образ жизни». Изначально ошибочный план невозможно довести до успешного завершения, просто изменив подход к его осуществлению.

Санкции — это новый в арсенале Соединенных Штатов Америки способ ведения войны с государствами мира. Санкции против иранского народа были впервые введены вне связи с осуществлением нашей страной ядерной программы; это произошло еще до Исламской революции, в 1951 году, когда Иран приступил к национализации нефтяной отрасли, что привело к военному перевороту, осуществленному при поддержке американцев и британцев и направленному против тогдашнего избранного народом правительства Ирана. Введение санкций, особенно в области медицины в условиях пандемии COVID-19, является преступлением против человечности.

Согласно Священному Корану направленная на уничтожение природы и человечества деятельность является важнейшим признаком тирании и тиранов. Исламская Республика Иран предлагает запретить введение любого рода санкций, приводящих к возникновению дефицита или перебоев в таких относящихся к гуманитарной сфере областях, как предоставление медицинских услуг и охрана окружающей среды. Более того, от имени иранского народа и миллионов беженцев, которых принимает наша страна, я хотел бы заявить о недопустимости сохранения незаконных санкций Соединенных Штатов Америки, особенно в части поставок товаров гуманитарного назначения, и потребовать, чтобы это организованное преступление против человечности было зафиксировано как символ и реальный пример так называемой американской системы прав человека в действии.

Несмотря на то, что Исламская Республика Иран изначально стремилась закупать и импортировать вакцины против COVID-19 из надежных международных источников, она столкнулась с бесчеловечными медицинскими санкциями. Поэтому с самого начала мы наладили надежное производство вакцин внутри страны.

Иран не только развивает мирные ядерные и спутниковые технологии, но и является региональным центром в области медицинских исследований, а целый ряд иранских врачей и ученых, таких как Ибн Сина, оставили заметный след в истории человечества. Недопустимо накладывать санкции на знания, приносящие человечеству пользу. Мы сами смогли наладить производство топлива для Тегеранского исследовательского реактора, благодаря чему более миллиона больных раком в Иране сегодня обеспечены необходимыми радиофармацевтическими препаратами. Несмотря на все санкции, мы также добились поразительного прогресса в области биотехнологий и исследования стволовых клеток. И сегодня, несмотря на все санкции, попирающие права человека, мы входим в число стран-производителей вакцин против COVID-19.

Сотрудничество между странами мира в области здравоохранения и особенно в том, что касается вакцин, равносильно поддержке духа гуманизма и политики, основанной на принципе «божественное-человеческое» в международных отношениях. Коронавирус — это тревожный сигнал для всего мира, в очередной раз напоминающий нам о том, что безопасность каждого человека зависит от безопасности всех и наоборот. Наблюдаемые в человеческом обществе кризисы, обусловленные такими явлениями, как насилие, нищета, безработица, утрата нравственных ценностей и коррупция, крах семейных устоев, региональные войны, организованный терроризм и экологические кризисы, являются следствием пренебрежения принципами рациональности, справедливости и свободы.

Дамы и господа!

Стратегические устои Исламской Республики Иран уходят корнями в идеи основателя Исламской революции, покойного имама Хомейни (да упокоится душа его с миром) и базируются на подлинных концепциях истинного ислама, а именно на принципах рациональности, благоразумия и обдуманности, и требуют сопротивления согласно национальным интересам стран. Декларирование прав стран без упоминания обязанностей, лежащих на их правительствах, не приведет к реализации этих прав, поскольку независимость страны и есть ее свобода. Исламская революция содействует такой свободе, а следовательно, встает на пути экстремизма. И в этом заключается истинная сила Исламской Республики Иран, творящей всем добро.

Исламская Республика Иран дает вдохновение, а потому исходящая от нее сила служит обеспечению безопасности. Используемая Исламской Республикой Иран модель обеспечения безопасности основана на формировании с помощью дипломатических средств и с опорой на них внутрирегиональных механизмов, не подверженных внешнему влиянию.

Проводимая нами политика направлена на поддержание стабильности и территориальной целостности всех стран региона. Если бы не мощь Ирана и предпринимавшиеся им наряду с правительствами и народами Сирии и Ирака шаги, а также самоотверженность принявших мученическую смерть Абу Махди аль-Мухандиса и генерала Касема Сулеймани, сегодня европейским странам пришлось бы соседствовать в Средиземноморье с ИГИЛ. И, конечно, ИГИЛ не станет последним эпизодом в плане проявлений экстремизма.

Новые попытки произвольно разделить мир, как это делалось во времена холодной войны, приводящие к изоляции суверенных государств, не могут служить залогом повышения безопасности людей. Произвол не поможет решить проблему терроризма, потому что в истоках терроризма лежат различные кризисы, такие как кризис идентичности и экономики. Современный уклад жизни, лишенный смысла и духовности, наряду с распространением нищеты, дискриминации и угнетения, содействует активизации террористической деятельности. Эту горькую правду подтверждает распространение доморощенного терроризма на Западе. Еще большую горечь вызывает использование терроризма в качестве инструмента внешней политики, поскольку в условиях двойных стандартов бороться с терроризмом невозможно. Нельзя создавать террористическую группировку, такую как ИГИЛ, в одном месте и затем в другом месте заявлять, что борешься с ней.

После обращения за милостью к Господу Всемогущему следующий шаг на пути к решению проблемы столкновений и конфликтов в нашем регионе заключается в следующем.

Руководствуясь результатами общенародного голосования, предоставлять людям право определять собственную судьбу в соответствии с их волеизъявлением. Для реализации такого сценария необходимо выполнить два основных условия: во-первых, покончить с внешней агрессией и оккупацией; во-вторых, наладить искреннее сотрудничество правительств в борьбе с терроризмом.

Военное присутствие Соединенных Штатов Америки в Сирии и Ираке является самым серьезным препятствием для установления демократии и реализации воли народов. Свободу нельзя доставить в вещмешках прибывающих из-за пределов региона солдат.

Пока в Афганистане для управления страной не будет создано инклюзивное правительство с эффективным участием представителей всех этнических групп, безопасность в стране восстановить не удастся. Патернализм, как и оккупация, обречен на провал.

Серьезную тревогу вызывает гуманитарный кризис в Йемене, и мировое сообщество не имеет морального права хранить молчание, когда дело касается преступлений против человечности. Как решить эту проблему? Обеспечить незамедлительное и безоговорочное прекращение йеменской агрессии, открыть каналы для поставок гуманитарной помощи и содействовать налаживанию конструктивных переговоров между йеменскими группами.

Оккупационный сионистский режим является организатором самой масштабной кампании в области государственного терроризма, в задачу которой входит истребление женщин и детей в секторе Газа и на Западном берегу. Сегодня тотальная блокада превратила сектор Газа в самую большую тюрьму в мире. Так называемая «сделка века» провалилась, как и все остальные сделки, навязывавшиеся палестинцам. Существует только одно решение: провести референдум с участием всех палестинцев всех религий и национальностей, включая мусульман, христиан и евреев. Это решение было предложено Верховным лидером Исламской Республики Иран много лет назад, и теперь оно зафиксировано в качестве одного из официальных документов Организации Объединенных Наций.

Г-н Председатель!

Сегодня весь мир, включая и самих американцев, признал, что проект противодействия иранскому народу, свидетельствами которого стали нарушение СВПД, а затем политика «максимального давления» и произвольный выход из международно признанного соглашения, полностью провалился.

Однако политика «максимального угнетения» продолжает проводиться. Мы хотим лишь того, что принадлежит нам по праву. Мы требуем выполнения международных норм. Все стороны должны продолжать на практике следовать ядерной сделке и соответствующей резолюции Организации Объединенных Наций. В пятнадцати докладах, опубликованных МАГАТЭ, подтверждается соблюдение Ираном своих обязательств. Тем не менее Соединенные Штаты все еще не выполнили свое обязательство по отмене санкций. Они посягнули

на целостность соглашения, вышли из него и ввели еще больше санкций в отношении моего народа.

Соединенные Штаты ошибочно полагали, что это приведет нас в отчаяние и сокрушит нас, но наше упорство принесло результаты и всегда будет их приносить, поскольку основой мудрого и активного сопротивления Исламской Республики Иран служит наша стратегическая рациональность. И мы не верим обещаниям правительства Соединенных Штатов.

Исламская Республика Иран проводит стратегическую политику, запрещающую производство и накопление запасов атомного оружия на основании религиозного указа Его Преосвященства Верховного лидера, поэтому в оборонной доктрине и политике сдерживания нашей страны нет места ядерному оружию. Исламская Республика рассматривает возможность проведения важных переговоров, конечной целью которых является отмена всех угнетающих наш народ санкций.

Решительно защищая все права и интересы своего народа, Иран добивается широкомасштабного политического и экономического сотрудничества с остальным миром и сближения с ним. Я стремлюсь наладить эффективное взаимодействие со всеми странами мира, особенно с нашими соседями, которых я радушно приветствую.

Наступила новая эра.

Исламская Республика Иран готова сыграть свою роль в построении более благополучного мира. Мира, который будет в полной мере характеризоваться рациональностью, справедливостью, свободой, нравственностью и духовностью.

Благодарю за внимание.

Да пребудут с вами мир и милость Аллаха!

Приложение V

Выступление президента Республики Чили г-на Себастьяна Пиньеры Эченьике

[Подлинный текст на испанском языке]

Мы живем во времена, которые определяют жизнь будущих поколений. Тем из нас, кто сегодня открывает эту Генеральную Ассамблею, поручена определенная миссия, и мы несем ответственность перед этими будущими поколениями. Сегодняшние решения или сегодняшнее бездействие определяют курс человечества на несколько ближайших десятилетий.

Мы находимся в разгаре самой серьезной пандемии за последние 100 лет. Кроме того, мы являемся свидетелями серьезного климатического кризиса, тяжелого социально-экономического кризиса и тенденции к ослаблению демократических институтов. Более того, под угрозой оказалась вся многосторонняя система, а международная архитектура остро нуждается в реформировании.

Однако нельзя просто сетовать на сложившуюся ситуацию. Напротив, обстоятельства требуют проведения спокойного анализа и, прежде всего, мудрости, воли и смелости для принятия эффективных и срочных мер, которые нам необходимы.

ПАНДЕМИЯ КОРОНАВИРУСНОГО ЗАБОЛЕВАНИЯ: триумф науки, крах политики

Г-н Председатель!

Несмотря на неоднократные предупреждения ученых о потенциальной угрозе пандемий, международное сообщество и государства предпочли их игнорировать. Поэтому пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) застала нас врасплох в условиях отсутствия механизмов раннего предупреждения и систем обмена информацией и ввиду того, что даже в наиболее развитых странах системы здравоохранения оказались слабыми и не всегда были в состоянии справиться с наплывом заболевших, а также, что самое главное, в условиях отсутствия вакцин и лекарств для борьбы с COVID-19.

Медицинские работники в Чили и по всему миру трудились без устали и без колебаний, пытаясь справиться с этой чрезвычайной ситуацией, рискуя собственными жизнями ради того, чтобы спасти нас. Сегодня я хотел бы от всей души поблагодарить их за самоотверженную работу и преданность делу, за их профессионализм, упорство и стойкость.

Пандемия продемонстрировала нам, что при условии задействования всего потенциала инноваций, технологий и творческого начала мы можем добиться невообразимых результатов. Всего за 10 месяцев мы прошли путь от первоначального контакта с вирусом, о котором мы ничего не знали, до создания целого ряда безопасных и эффективных вакцин для борьбы с ним. Это беспрецедентное достижение в истории человечества. Мы должны помнить о том, что для одобрения вакцины против брюшного тифа потребовалось более 130 лет, а вакцины против туберкулеза и лихорадки денге появились через 45 и 110 лет после первых случаев инфицирования. Мы стали свидетелями поистине великого триумфа науки.

Тем более ошеломительным на фоне этого триумфа выглядит провал на политическом уровне, поскольку даже сегодня, в то время как у некоторых стран достаточно вакцины для того, чтобы несколько раз иммунизировать все свое население, существуют страны, у которых нет ни вакцин, ни оборудования для защиты своего населения.

Наука восторжествовала, а политика потерпела крах. В науке преобладало сотрудничество, а в политике — индивидуализм. В науке доминировал обмен информацией, а в политике — секретность. В науке преобладала командная работа, а в политике — индивидуальные усилия. Из этой неудачи мы также должны сделать выводы.

Первый из них — это необходимость переступить через свое тщеславие, когда мир внезапно оказался на коленях перед лицом микроскопического врага. Второй — это необходимость проявить солидарность, чтобы оказать помощь и поддержку тем, кто наиболее уязвим. Третий — это необходимость сотрудничества для решения глобальных проблем. И четвертый — это готовность прислушиваться к мнениям научного сообщества и экспертов.

Следуя этим принципам, мы в Чили создали систему охраны здоровья, которая позволила нам объединить государственную и частную системы здравоохранения, вдвое увеличить количество мест в отделениях интенсивной терапии и оказывать помощь пациентам в соответствии с их потребностями, вне зависимости от их социального и экономического положения.

Кроме того, еще на ранних этапах мы расширили свою диагностическую сеть, которая теперь насчитывает 180 лабораторий, способных проводить около 90 000 исследований методом полимеразной цепной реакции в день, благодаря чему было проведено уже в общей сложности более 21 миллиона таких исследований.

Важнейшей составляющей нашей стратегии являлось определение на ранних этапах наиболее перспективных международных лабораторий по разработке вакцин. Руководствуясь научными критериями, а не политическими соображениями, а также своим твердым решением оперативно заключить соглашения и контракты, мы смогли получить необходимые дозы вакцины для защиты жизни и здоровья всего населения нашей страны.

Сегодня в Чили полностью вакцинировано почти 90 процентов целевого населения; и мы уже начали вакцинацию детей и ревакцинацию тех, кто находится в группе риска.

В самые сложные периоды пандемии, когда наблюдался дефицит медикаментов, мы в духе сотрудничества безвозмездно предоставляли лекарственные препараты и часть наших запасов вакцин для проведения вакцинации медицинского персонала в других странах Латинской Америки. В том же духе совместно со Всемирной организацией здравоохранения и более чем 50 странами мы выступаем в поддержку заключения договора об обеспечении готовности к пандемиям и реагировании на них.

Никто не может гарантировать, что такие пандемии не повторятся, однако мы должны проследить за тем, чтобы мы были лучше подготовлены, когда это случится.

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КРИЗИС: учет потребностей и ответственность за принятые решения

Г-н Председатель!

Пандемия также привела к беспрецедентному социально-экономическому кризису, который стал причиной потери колоссальным числом семей источников дохода и рабочих мест, банкротства множества предприятий, особенно малых и средних, роста уровня бедности и многочисленных лишений для среднего класса.

Кризис также привел к резкому росту уровня бюджетного дефицита и задолженности государственного и частного секторов, что угрожает макроэкономической стабильности. Эти бедствия сильнее всего ударили по наиболее уязвимым странам и секторам, но особенно по женщинам, приводя к росту гендерного неравенства.

Некоторые причины такой ситуации имели место еще до начала пандемии: торговая война между ведущими державами, рост протекционизма и ослабление принципа свободной торговли, основанной на правилах.

Этот точный диагноз свидетельствует о необходимости принятия решений в области государственной политики на основе тщательно и ответственно разработанной макроэкономической, налогово-бюджетной и денежно-кредитной политики, а также о необходимости дальнейших усилий по либерализации торговли и внедрению революционных цифровых технологий, которые и будут определять, кто сядет на поезд прогресса, а кто останется на месте и будет наблюдать, как он проносится мимо.

Пандемия ускорила ход цифровой революции. Достижения в области цифровых технологий, несомненно, позволяют нам эффективнее бороться с пандемией. Например, трудно представить, как бы мы справились с пандемией без таких последних проектов, как порталы «Цифровое здравоохранение», «Виртуальная полиция» и «Чили—услуги населению». И в то же время пандемия ускорила формирование цифрового общества, изменила то, как мы работаем, учимся, получаем информацию и взаимодействуем с обществом, и эти перемены уже необратимы.

Чили делает все, чтобы успеть на этот поезд перемен. Именно поэтому мы заключили соглашения о свободной торговле со странами, на которые приходится более 90 процентов мирового валового внутреннего продукта (ВВП). Участие в этой важной интеграционной сети в сочетании с многолетней бюджетной дисциплиной и ответственной денежно-кредитной политикой позволило нам во время пандемии принять один из крупнейших в мире пакетов социальной помощи населению в размере 20 процентов ВВП.

В рамках нашей системы социальной защиты мы выделили более 35 миллиардов долларов в виде прямых выплат на оказание материальной помощи около 16 миллионам граждан и на поддержку предприятий малого и среднего бизнеса.

Эти меры позволили нам восстановить уровень экономической активности и инвестиций до уровня, существовавшего до пандемии. После прошлогоднего сокращения экономики на 5,8 процента прогнозируемые в этом году темпы роста в нашей стране составят 10 процентов. Кроме того, нам удалось восстановить

1,9 миллиона рабочих мест, что составляет 80 процентов от общего числа потерянных рабочих мест.

ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КРИЗИС: экологический кризис никуда не исчез в условиях пандемии.

Г-н Председатель,

Пандемия коронавирусной инфекции вынудила нас пойти на меры, ограничивающие наши свободы, и вводить карантинные ограничения. Но изменение климата не соблюдает режим карантина. Этот процесс продолжается со всей неумолимостью, прогрессирует более быстрыми темпами и влечет за собой более серьезные последствия, чем предполагалось ранее. Хуже всего то, что некоторые из его последствий уже являются необратимыми. Речь больше не идет об изменении климата, поскольку климатический кризис уже наступил.

Научные данные, содержащиеся в докладе группы экспертов Организации Объединенных Наций, говорят сами за себя. Граждане требуют, чтобы мы выполнили нашу моральную обязанность и изменили ход истории. А технологии наделяют нас инструментами для предотвращения экологической катастрофы.

Прошло время ставить диагноз. Настало время неотложных и решительных действий. Мы несем историческую ответственность как перед нынешним, так и перед будущими поколениями. Мы — последнее поколение, которое может предотвратить перерастание нынешнего климатического кризиса в экологическую катастрофу.

Чили — небольшая страна, на долю которой приходится менее 0,25 процента от общего объема выбросов парниковых газов. Но мы полны решимости выполнить свои обязательства и внести свой вклад в борьбу с климатическим кризисом.

С этой целью мы ускорили процесс декарбонизации нашего сектора энергоснабжения. К 2025 году мы закроем две трети наших угольных электростанций, а к 2040 году будут закрыты все угольные электростанции страны. Кроме того, мы стремимся к тому, чтобы к 2030 году в нашей стране 70 процентов энергоснабжения обеспечивалось за счет чистых и возобновляемых источников энергии и чтобы к 2050 году этот показатель приблизился к 100 процентам.

В качестве доказательства этого обязательства хочу сообщить государствам-членам, что в 2021 году в Чили будет введено в эксплуатацию больше солнечных и ветровых генерирующих мощностей, чем за весь предшествующий период.

Однако этих мер недостаточно, чтобы сократить наш углеродный след. Мы должны ставить перед собой более амбициозные задачи и стремиться к тому, чтобы наши усилия по производству чистой и возобновляемой энергии не ограничивались территорией нашей страны, а были также направлены на помощь другим странам в достижении их собственных целей в области декарбонизации. Для этого мы занимаемся освоением «зеленого» водорода — экологически чистого и возобновляемого источника энергии, для получения которого используются преимущества нашего географического положения: высокая и непрекращающаяся солнечная радиация в наших пустынях и сильные и постоянные ветры Патагонии. Таким образом, природа предоставляет нам потенциал для производства энергии в объеме, более чем в 70 раз превышающем

нынешние потребности, и снижения ежегодных выбросов миллионов тонн углекислого газа. «Зеленый» водород — это энергия завтрашнего дня, которую мы производим в Чили уже сегодня.

В дополнение к вышеупомянутым инициативам мы занимаемся реализацией следующих проектов:

Первое — перевод нашей системы общественного транспорта на использование электромобилей. Сегодня, помимо Китая, Сантьяго является городом с крупнейшим в мире электробусным парком.

Второе — защита океанов и их биоразнообразия, включая создание первого морского охраняемого района в открытом море и морского охраняемого района в Антарктике.

Третье — охрана лесов, включая посадку более 230 000 гектаров леса в течение 10 лет, преимущественно местных видов растений.

И четвертое — переход к экономике замкнутого цикла, включая запрет на использование полиэтиленовых пакетов и других изделий из пластика и переход от культуры выбрасывания к культуре переработки.

Перед каждым поколением стоят свои задачи. Задача нашего поколения — предотвратить перерастание климатического кризиса в экологическую катастрофу. Это вопрос жизни и смерти, потому что на карту поставлено выживание человечества на планете Земля. Нельзя забывать, что 99 из каждых 100 видов, которые когда-либо существовали, уже вымерли. Мы не хотим, чтобы человеческий род пополнил этот мрачный список.

История, наши дети, внуки и последующие поколения будут судить нас не по благим намерениям, а по результатам нашего отношения и действий перед лицом этого вызова.

ОСЛАБЛЕНИЕ ДЕМОКРАТИЧЕСКИХ НАЧАЛ: новая угроза

Г-н Председатель, В последние годы демократия движется в направлении неуклонного и прогрессирующего ослабления. Все международные показатели отражают этот печальный факт. Анализ этого явления всегда один, но причин тому много.

Латинская Америка, помимо обычных бед: низких темпов экономического роста, широкомасштабной нищеты, сохраняющегося неравенства, коррупции и неэффективности государственного управления, — страдает от пандемии коронавирусного заболевания и других, не менее опасных для демократических и свобододолюбивых обществ смертельных болезней: вируса популизма, рака поляризации и чумы политической фрагментации.

Вирус популизма действует за счет манипулятивных и нереалистичных обещаний, которые, как известно, не могут быть выполнены. А в обмен на сиюминутное кратковременное чувство удовлетворения в жертву всегда приносится будущее: ослабляется прогресс, демократические институты и верховенство закона.

Что касается поляризации, то она не оставляет места для согласия и компромиссов. Эта злокачественная опухоль разрушает социальную ткань, проникает в институты и поражает нетерпимостью все сферы общественной жизни.

Фрагментация, в свою очередь, представляет собой тенденцию разделения политических сил по признаку идентичности или по узким, блоковым интересам, что делает невозможным диалог, учет различных мнений и удовлетворение общественных запросов, а также препятствует консенсусу и эффективному управлению.

Кроме того, в нашем регионе назревает новый вид угрозы демократии, и эта угроза уже не является внешней — она исходит изнутри. На протяжении многих лет против законных и демократически избранных властей предпринимались военные или подрывные действия с целью захватить у них полномочия. Сегодня главная угроза исходит от демократически избранных и наделенных конституционной легитимностью правительств, которые стремятся остаться у власти навсегда и откровенно злоупотребляют своими полномочиями, лишают независимости другие ветви власти, подчиняют себе органы, ответственные за осуществление наблюдения за проведением выборов, и подавляют оппозицию.

Тридцать два года назад Чили стала примером образцового перехода к демократии. За последние три десятилетия нам удалось добиться высоких темпов экономического роста и высокого уровня развития человеческого потенциала и сократить масштабы нищеты и неравенства при неизменном уважении свобод и прав человека всех граждан.

Но и Чили не застрахована от подобных угроз. Хотя в ходе социальных волнений 2019 года властям предъявлялись законные социальные требования, на страну также обрушилась волна иррационального, беспрецедентного и неприемлемого насилия.

Несмотря на эти трудности, Чили, руководствуясь своими давними и прекрасными демократическими традициями, смогла направить эти социальные волнения и выдвинутые в их ходе законные требования в русло мирного, законного и демократического процесса, осуществляемого с опорой на нашу Конституцию и принцип верховенства права, поскольку мы убеждены в том, что наилучшим способом урегулирования вышеупомянутых проблем является расширение и повышение эффективности демократического правления.

Сейчас, после проведения на транспарентной основе основанного на широком участии референдума, в Чили действует демократически избранное Конституционное собрание, в котором в равной степени представлены мужчины и женщины и членами которого также являются представители наших коренных народов. Собранию предстоит представить на рассмотрение граждан новую конституцию, которую они должны будут ратифицировать или отклонить посредством референдума.

Большинство чилийцев надеются, что Собрание представит текст новой конституции, который будет содержать соответствующие позитивные изменения и поправки и предусматривать более эффективное обеспечение равенства и социальной справедливости и защиту наших свобод, а также отражать наши национальные традиции и ценности нашего общества.

МЕЖДУНАРОДНАЯ АРХИТЕКТУРА: настоятельная необходимость реформирования

Г-н Председатель!

Еще одна проблема заключается в степени адаптации существующей в настоящее время международной архитектуры к новой глобальной реальности и в ее соответствии нынешним и будущим проблемам.

С момента учреждения в середине прошлого века нынешних международных организаций наш мир радикально изменился. Глобализация, технологическая и цифровая революция и формирование общества, основанного на знаниях и информации, коренным образом изменили наш образ жизни, работы, учебы и взаимодействия друг с другом. Вместе с тем основные механизмы многосторонних организаций застыли во времени.

В настоящее время международные институты нуждаются в серьезной реорганизации и глубокой реструктуризации.

В основе деятельности международных организаций должны лежать два основных компонента: максимально широкое участие для обеспечения их легитимности и система принятия решений, функционирование которой не должно нарушаться из-за разногласий, применения права вето, попыток заблокировать принятие решений или трудностей с обеспечением консенсуса. Мы должны найти новые механизмы для установления надлежащего баланса между этими двумя ценностями. Многосторонние действия имеют решающее значение для защиты демократии и безопасности, обеспечения развития и благосостояния наших народов, защиты окружающей среды и борьбы с пандемиями.

В то же время для обеспечения транспарентного функционирования многосторонних организаций общественность должна быть осведомлена о проводимых ими процедурах и обсуждениях и принимаемых ими решениях, а процедуры назначения их должностных лиц должны быть транспарентными. Ведь нет лучшего полицейского, чем уличное освещение, и нет лучшего дезинфицирующего средства, чем солнечный свет.

ЖЕНЩИНЫ/АФГАНИСТАН

Я не смог бы закончить свое выступление, не затронув вопрос о том, с какими последствиями после победы режима «Талибана» столкнутся женщины и девочки, которым придется жить под его игом.

Г-н Председатель!

Афганское общество переживает весьма трудные времена. Однако в особенно опасной ситуации находятся афганские женщины: прямо сейчас к власти вернулись те, кто в недавнем прошлом хотел лишить их доступа к образованию, принудительно выдать их замуж, обеспечить безнаказанность виновных в сексуальных надругательствах над ними и лишить их свобод и прав человека — те, кто считает, что женщины должны жить в покорности и смирении.

Агрессия против женщин в Афганистане — это агрессия против всех женщин во всем мире. В этой связи ни мы, ни Организация Объединенных Наций не можем оставаться в стороне и позволять бюрократическим проволочкам или политическим разногласиям в Совете Безопасности сковывать нас.

Мы должны работать сообща, чтобы защитить их и в полной степени восстановить их свободы и права. Дело женщин Афганистана касается всего человечества.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ: вклад Чили в деятельность международного сообщества

В заключение я хотел бы с удовлетворением отметить деятельность Чили, направленную на поддержку Всеобщей декларации прав человека, основополагающего для нашей цивилизации документа, и наши активные усилия, направленные на поощрение демократии, свобод и прав человека во всем мире. Кроме того, мы гордимся своим вкладом в защиту Антарктиды — крупнейшего в мире резерва пресной воды и последнего нетронутого бастиона нашей планеты, — а также в защиту океанов и в борьбу с изменением климата.

Мы гордимся также тем, что на нашей территории расположено более 70 процентов астрономических обсерваторий мира, и тем, что мы являемся первопроходцами в области исследований и разработок, касающихся использования «зеленого» водорода — источника экологически чистой энергии, который будет иметь первостепенное значение для борьбы с климатическим кризисом.

Чили является и будет являться свободной и гостеприимной страной, которая готова продемонстрировать свое душевное благородство и поддержать ближнего и которая преодолеет все трудности на своем пути и сохранит свою самобытность благодаря мудрости, умеренности, решимости и отваге своего народа.

Чили будет и впредь выполнять все свои международные обязательства и прилагать усилия к построению лучшего мира для будущих поколений. Чили также будет оставаться страной с благоприятными условиями для жизни, где каждый человек может родиться, расти, воспитывать семью, работать и стареть в условиях свободы, справедливости и мира.

Благодарю вас!

Приложение VI

Выступление председателя Китайской Народной Республики г-на Си Цзиньпина

[Подлинный текст на китайском и английском языках]

Г-н Председатель!

Нынешний 2021 год стал поистине знаменательным для китайского народа. В этом году исполняется 100 лет со дня основания Коммунистической партии Китая. В этом году исполняется также 50 лет с момента восстановления законного места Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций; это историческое событие будет торжественно отмечаться в Китае. Мы будем и далее прилагать активные усилия, с тем чтобы вывести сотрудничество Китая с Организацией Объединенных Наций на новый уровень и внести новый и более весомый вклад в достижение благородных целей Организации Объединенных Наций.

Г-н Председатель!

Год назад мировые лидеры приняли участие во встречах высокого уровня по случаю 75-й годовщины Организации Объединенных Наций и опубликовали декларацию, в которой взяли на себя обязательство бороться с COVID-19 в духе солидарности, решать проблемы сообща, отстаивать многосторонний подход, укреплять роль Организации Объединенных Наций и прилагать усилия в целях построения общего будущего для нынешнего и грядущих поколений.

Год спустя наш мир сталкивается с совокупными последствиями изменений, которые ему не приходилось претерпевать на протяжении предыдущих ста лет, а также с последствиями пандемии COVID-19. Во всех странах люди как никогда прежде стремятся к миру и развитию, все сильнее жаждут равенства и справедливости и как никогда полны решимости развивать взаимовыгодное сотрудничество.

В настоящее время пандемия COVID-19 продолжает бушевать по всему миру, и в человеческом обществе происходят глубокие преобразования. Мир вступил в новый период высокой турбулентности и перемен. Каждый ответственный государственный деятель должен отреагировать на проблемы, с которыми мир сталкивается в настоящее время, и уверенно и мужественно сделать исторический выбор, сознавая всю серьезность своей миссии.

Во-первых, мы должны победить COVID-19 и выиграть этот важный бой, имеющий решающее значение для будущего человечества. На протяжении всей истории мировой цивилизации человечество боролось с пандемиями. Человечество стремилось преодолеть трудности и всегда выходило победителем и достигало большего развития и прогресса. Нынешняя пандемия может показаться непреодолимой, однако мы — человечество — обязательно справимся с ней и одержим над ней победу.

Мы всегда должны ставить на первое место людей и их жизни, заботиться о жизни, ценности и достоинстве каждого человека. Уважать научные достижения, придерживаться научно обоснованного подхода и соблюдать научные законы. Мы должны не только выполнять стандартные клинические протоколы профилактики и лечения COVID-19, но и уметь действовать в чрезвычайной

обстановке, а также наряду с борьбой с эпидемией содействовать социально-экономическому развитию. Мы должны повысить координацию глобальных усилий в ответ на COVID-19 и минимизировать риск трансграничной передачи вируса.

Вакцинация — наше мощное оружие против COVID-19. Я неоднократно подчеркивал необходимость превращения вакцин в глобальное общественное благо и обеспечения их физической и экономической доступности в развивающихся странах. Одной из приоритетных задач является справедливое и равноправное распределение вакцин во всем мире. До конца этого года Китай планирует поставить странам в общей сложности 2 миллиарда доз вакцин от коронавируса. В течение этого года помимо выделения 100 млн долл. США на финансирование Механизма COVAX Китай безвозмездно передаст развивающимся странам 100 миллионов доз вакцин. Китай будет и впредь сотрудничать и участвовать в глобальных основанных на достижениях науки усилиях по установлению происхождения вируса, а также решительно выступать против политических маневров любого рода.

Во-вторых, мы должны оживить экономику и обеспечить более активное, более экологичное и более сбалансированное глобальное развитие. Развитие — это ключ к благосостоянию людей. Перед лицом серьезного кризиса, связанного с COVID-19, нам необходимо работать сообща, чтобы выйти на новый этап глобального развития, характеризующийся сбалансированным, скоординированным и инклюзивным ростом. В этой связи хотел бы предложить новую глобальную инициативу в области развития:

- сохранение приверженности развитию как одной из приоритетных задач. Необходимо поместить развитие на первый план в глобальной макрополитической повестке дня, повысить координацию среди крупнейших экономик и обеспечить преемственность, последовательность и устойчивость выбранного стратегического курса. Мы должны выстроить более равноправное и сбалансированное глобальное партнерство в целях развития, добиться большей согласованности многосторонних процессов сотрудничества в области развития и ускорить реализацию Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года.
- сохранение приверженности подходу, ориентированному на людей. Необходимо гарантировать и улучшить благосостояние людей, защищать и поощрять права человека посредством развития и следить за тем, чтобы развитие осуществлялось на благо людей и самими людьми и чтобы его плодами могли пользоваться все люди. Необходимо продолжить работу над тем, чтобы люди ощущали себя более счастливыми, полнее удовлетворяли свои потребности и чувствовали себя в большей безопасности, с целью достигнуть всестороннего развития.
- сохранение приверженности идее справедливого распределения благ. Необходимо учитывать особые потребности развивающихся стран. Мы можем использовать такие средства, как отсрочка платежей по задолженности и помощь развивающимся странам, сталкивающимся с исключительно серьезными проблемами в своем развитии, особенно наиболее уязвимым из них, в решении проблемы несбалансированности и неравенства развития в этих странах и между ними.

— сохранение приверженности инновационному развитию. Необходимо воспользоваться историческими возможностями, открывшимися благодаря последнему витку технологической революции и промышленной трансформации, удвоить усилия по использованию технологических достижений для повышения производительности труда и создать открытую, справедливую, равноправную и недискриминационную среду для развития науки и техники. Мы должны способствовать формированию новых факторов роста в эпоху после COVID-19 и совместными усилиями перешагнуть сразу через несколько ступеней развития.

— сохранение приверженности выстраиванию гармоничных отношений между человеком и природой. Необходимо совершенствовать глобальную систему регулирования природопользования, принимать активные меры в ответ на изменение климата и построить мир, основанный на гармонии между человеком и природой. Мы должны ускорить переход к «зеленой» и низкоуглеродной экономике и добиться «зеленого» восстановления и развития. Китай ставит целью достичь пика выбросов углекислого газа к 2030 году и выйти на уровень углеродной нейтральности к 2060 году. Для этого потребуются проделать огромную работу, и мы приложим все усилия для достижения этих целей. Китай активизирует поддержку других развивающихся стран в развитии «зеленой» и низкоуглеродной энергетики и откажется от строительства новых угольных электростанций за рубежом.

— сохранение приверженности ориентированным на результат действиям. Необходимо увеличивать наш вклад в развитие, в приоритетном порядке развивать сотрудничество в таких сферах, как сокращение масштабов нищеты, продовольственная безопасность, борьба с COVID-19 и вакцинация, финансирование развития, изменение климата и «зеленое» развитие, индустриализация, цифровая экономика и коммуникации, и ускорить темпы реализации Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года, чтобы построить развитое глобальное сообщество общего будущего для человечества. Китай обещает в ближайшие три года дополнительно оказать международную помощь на сумму в 3 млрд долл. США, чтобы поддержать развивающиеся страны в их борьбе с COVID-19 и в их социально-экономическом восстановлении.

В-третьих, необходимо укреплять солидарность и поощрять взаимное уважение и взаимовыгодное сотрудничество со всеми другими государствами. Мир, где царят мир и развитие, должен допускать существование цивилизаций разного типа и разные формы модернизации.

Демократия — это не особое право, закрепленное за отдельной страной, а право, которым могут пользоваться народы всех стран. Последние события в мире являются еще одним подтверждением того, что военное вмешательство извне и так называемые демократические преобразования не несут нам ничего, кроме вреда. Мы должны ценить и защищать такие общечеловеческие ценности, как мир, развитие, равенство, справедливость, демократия и свобода, и отказаться от практики сколачивания узких кругов и игры с нулевой суммой.

Различия и проблемы, неизбежно возникающие в отношениях между странами, должны преодолеваются путем диалога и сотрудничества с опорой

на принципы равенства и взаимного уважения. Успех одной страны не должен подразумевать неудачу другой, и мир достаточно велик, чтобы вместить общее развитие и прогресс всех стран. Мы должны стремиться к диалогу и инклюзивности, а не к конфронтации и изоляции. Необходимо выстроить международные отношения нового типа, основанные на взаимном уважении, равенстве, справедливости и взаимовыгодном сотрудничестве, и сделать все возможное, чтобы добиться сближения наших интересов и максимально возможного взаимодействия.

Китайский народ неизменно выступает в поддержку идей мира, дружбы и гармонии и за их реализацию. Китай никогда не вторгался в чужие страны, не выступал с угрозами в их адрес и не намерен этого делать в будущем и не стремится к гегемонии. Китай неизменно отстаивает мир во всем мире, вносит свой вклад в глобальное развитие, выступает в защиту международного порядка и обеспечивает общественные блага. Китай будет и впредь открывать для мира новые возможности посредством своего дальнейшего развития.

В-четвертых, необходимо повышать эффективность глобального управления и практиковать подлинную многосторонность. В мире существует только одна международная система, ядром которой является Организация Объединенных Наций. Существует только один межнациональный порядок, основанный на международном праве. И есть только один свод правил — основные нормы, регулирующие международные отношения и опирающиеся на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций должна высоко держать знамя подлинной многосторонности и служить странам главной платформой для совместной защиты всеобщей безопасности, обмена достижениями в развитии и определения курса на будущее для всего мира. Организация Объединенных Наций должна сохранять приверженность обеспечению стабильного международного порядка, расширению представленности и роли развивающихся стран в международных делах и взять на себя ведущую роль в продвижении принципов демократии и верховенства права в международных отношениях. Организация Объединенных Наций должна на сбалансированной основе обеспечивать прогресс в работе по всем трем направлениям: безопасность, развитие и права человека. Она должна определять общую повестку дня, привлекать внимание к насущным вопросам и делать упор на реальной работе, а также следить за выполнением обязательств, взятых всеми участниками многосторонней системы.

Г-н Председатель!

Сегодня мир вновь находится на историческом распутье. Я убежден в том, что стремление человечества к миру, развитию и прогрессу непреодолимо. Давайте будем более уверенными в своих силах вести совместную борьбу с глобальными угрозами и вызовами и работать сообща над построением сообщества общего будущего для человечества на благо всех людей в мире и в интересах построения лучшего мира для всех.